மகாபாரதவிலாசம்.

சூதுதுகிலுரிதல்.

[illegible]

[illegible]

[illegible]



இஃது

சரவணபுரம்.

சண்முகமுதலியாரவர்களால்

பார்வையிடப்பட்டு

புரசபாக்கம்.

ஏழுமலைப்பிள்ளையவர்களது

விவேகவிளக்க அச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது

1889.

ஸ்ரீகிருஷ்ணசகாயம்.

ஸ்ரீமகாபாரதவிலாசம்.

சூது-துகிலுரிதல்.

வெண்பா-இ-ம சபாகராபரணம்.

ஓதுமகாபாரதத்தி னுள்ளபடி நாடகமாச்
சூதுதுகிலுரியுஞ் சொல்லவே ஆதரவாய்த்
தஞ்சமெனநிற்குமெங்கள் காமவேழமுகனார்
கருத்தமர்ந்த செஞ்சரணங்காப்பு.

முருகர்-தோத்திரம்.

விருத்தம்-இராகம் தோடி.

சரவணபவனேபோற்றி சங்கரன்மகனேபோற்றி
அரிதிருமருகாபோற்றி ஆறுமாமுகனேபோற்றி
திருவளர்குகனேபோற்றி செகமெலாம்வாழ்வேபோற்றி
கரிமுகற்கிளையவேலைக் கரத்தனேபோற்றிபோற்றி

சிவபிரான்தோத்திரம்.

விருத்தம்-இ-ம்-ஆனந்தபைரவி

திங்கள்செஞ்சடையாய்போற்றி திரிபுரமெரித்தாய்போற்றி
மங்கைபோர்பாகாபோற்றி மான்மழுதரித்தகையாய்போற்றி
துங்கவெண்விடையாய்போற்றி [illegible]போற்றி
எங்கணாயகனேபோற்றி போற்றிபோற்றி.

மகாவிஷ்ணுதோத்திரம்.

விருத்தம்-இராகம்-பைரவி

ஆரணப்பொருளேபோற்றி அகிலநாயகனேபோற்றி
பாரளந்தவனேபோற்றி பாண்டவர்தூதபோற்றி
வாரணமழைத்தபோது காத்தபரமனேபோற்றி
காரணவஸ்துவானகண்ணனேபோற்றிபோற்றி.

உமையவளுக்கும்-இலட்சுமிக்கும் சரஸ்வதிக்குந்தோத்திரம்.

விருத்தம்-இ-ம் காம்போதி.

திருவளருமலையப்பாறருஞ் சிவகாமித்தாயேபோற்றி
மருமலர்க்கமலமேவு மாதுலட்சுமியேபோற்றி
மருவளர்கலைகள்செல்வி மகத்தானமதுரவாக்கு
தருஞ்சரஸ்வதியேயுந்தன் றாளிணைக்கமலம்போற்றி

விநாயகதோத்திரம்-தரு-இ-ம்-பைரவி.

நீதாரசரணம் விநோதசரணம்
ஆதாரமாகவந்தசரணம்
இதேதுமில்லாமல்-மிகத்தமிழுக்குத்
திருவருள்செய்து தினவைக்கவேணுஞ்
சிவசங்கரி புலவனையுதவுந்தன்புதவுந்தருள் (நீதா)

சுப்பிரமணியர்-தோத்திரம்.

துய்யாசரணமென்-னையாசரணம்
மெய்யாவேலுமுருகையா சரணம்
ஐய்யா ரமாமயி-லேறிவந்தேயென்று
உரைசெருந்தமிழுக்குதவிசெய்யவேணும்
ஒருமாங்கனியதுகொண்டிடவுலகத்தனைவலம்வந்திடும் (நீதா)

பரமசிவன்-தோத்திரம்.

ஏகாசரணம்-விவேகாசரணம்
போக வேதாந்தயோக பாகசரணம்
பாமாலைவிந்தத்-தமிழுக்குதவிசெய்து
பாமாலைவேணுகிருபை-பாலிக்கவேணும்
பணிபுரிக்கும் மதியும்புன-லருகுந்தனைசடைதனிய (ஏகா)

உமையவள்தோத்திரம்.

மாலிசரணம்கபாலிசரணஞ்
சிம்பிவிசாலதிரிசூலிசரணம்
நரமனிலத்தனிவிக்கநாடகமேபாடவென்
குவியிருக்குநீன்மைதரவேணும்
மகாடமும்-மதிருமயிடு-கடைப்புரிபதய்கைய (மாலி)

விஷ்ணுஸ்தோத்திரம்.

நந்தசரணமுகுந்தசரணங்கேச
விந்தாசரணாவிந்தாசரணம
எந்தாயிதமொருவிக்கினமுமில்லாம
லின்னருள்தந்து நீ முன்னின்றுகாக்கவேணும்
நீடமங்கையருடனிலகிதம்புடன் மங்கள மடர்கின்றிடம் (நந்த)

சரஸ்வதிஸ்தோத்திரம்.

வாணிசரணஞ்சொல்-வேணிசரணமிகதி
ராணிசேர்புத்தகபாணிசரணம
வானுதலாலேசரஸ்வதியேயிந்த
மண்டமிழ்சொல்பலவாக்குத்தரவேணும
மலர்தங்கியபிரமன்றிருவுளமுங்கொண்ட-முடனேமகிழ் (வாணி)

மங்களம்.

தரு-இ-ம்-ஆசாவேரிதிரிபுடைதாளம்.

பல்லவி.

மங்களம்-ஜெய மங்களம்-சுப-மங்களம்-மங்களம்.

அநுபல்லவி.

துங்களிளம்பிறையுந் தங்குஞ்சடைமுடியுந்
தேசுல்வுநாகா பரணமுமகொன்றையும
வாசமேவுமெய்ஞ் ஞானசிபனென்றும
சித்தர்களுதவ முத்தர்கள்துதவ
வித்தர்கள்புரி சுத்தர்கள்பரவிய
கிரிகடனிலச மெய்யோர்க்கும்
மலேகளொனுமா துமையார்க்கும (மங்க)

சரணங்கள்.

செகமேல்வருமாயை யனைத்தும்
தவருமல்லவைஞான மளிக்கும்
வருதேசிகனக விருக்கும்
குருநாதன்செல்வன் முகர்க்குஞ்
சிறுபிறைநுதல்குற மகவளளிக்குஞ்
சுரபதிபுரிமகள் தெய்வயானைக்குஞ்

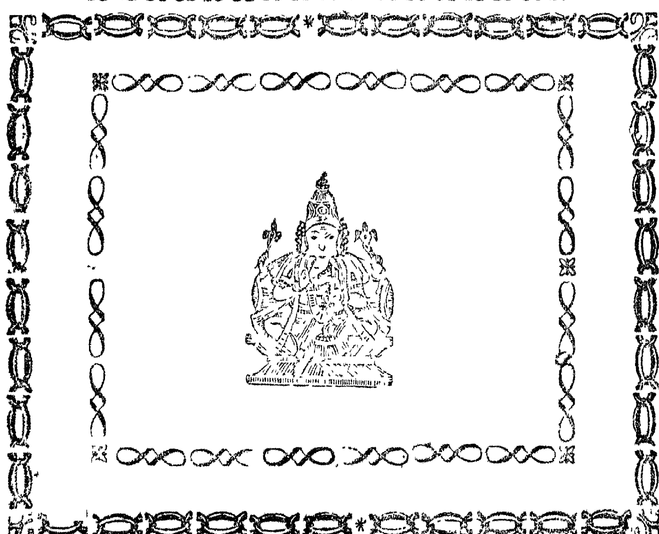
இசைமுகனுக்குங் கலைமகளுக்கும்
திருமகளுக்கும் முயலைவண்ணனுக்கும்
திருவாவருநாடல் துகிலுரிதலைப்
பேரிலாவுகந் குடகமுறைசெய்த
செந்தமிழ்க்கவிராமச் சாஇரன்தனக்குந்
சந்தமாப்பாட மனங்கொண்டவாக்குஞ்ஜெயமே

விநாயகர்வரும்-பொது-விருத்தம்-ரு-ம்-சீராடி.

ஆந்தமும்மாதியாகியருமறைமொருளுமாகி
விந்துவுநாதமாகிமெய்ப்பொருடானேயாகும்
இந்துவேணியளித்தவிறைவியொருமுதல்வனான
கந்தமாமலர்தந் ன்றிவ்விநாயகனைபணிவோமின்றே,







விநாயகர்வருகிறதரு-இ-ம்-பூரிகல்யாணி-ஆதிதாளம்.

பல்லவி.

தர்மவிநாயகர்தாமிதோவந்தார்அருளபுரிந்திட
தர்மவிநாயகர்தாமிதோவந்தார்.

அநுபல்லவி,

நன்மைசேர்சென்னைபுரை பாக்கத்தில்
வேதவிநாயகர்வீதியில்வந்துகுடிகொண்ட
வல்லைப்பெண்மணவாளா-நல்ல
கல்வித்தருங்கிருபை யாளர் எழில்
வளகத்தினில்-மேவுமுக்கிய-தேவருக்குமே-யாவருக்குநல்ல
வளமிகும்பலகலையீன்றிட
வுளமிதங்கின-வருளாகாரதீரர் (நம்)

சரணங்கள்.

*மங்கையுமையருளக்குச பாசர்-கருணாவிலாசர்
மல்லன்மருகும் வல்லமைப்பிராணேசர்
தங்கும்பலகலைதங்கருணும் நேசர்-கோடிசூரியப்பிரகாசர்
கஞ்சமென்றுரிட நெஞ்சத்தனில்வாசர்
பொங்குகஜமுகசூரனை வாட்டிய
பூரண்வெற்பினில்பாரதுக் கிட்டிய
ஐங்கரனோநல்லமுடிசெய் தாட்டிய
ஔவைக்கிக்கைலாயத்தைக் காட்டிய
ஆகமெய்ச்சதுர்வேதமெய்ப்பொரு
ளாயிருப்பவராகுமிறையவர்
அங்குமிருப்பவரெங்குமிருப்பவ
ரானைமுகத்தவாமோனமிருக்கவர் (நம்)

கட்டியக்காரன்வருகிறபொதுவிருத்தம்

இராகம்-சங்கராபரணம்.

மட்டில்லாக்கீர்த்திபெற்றமதிகுலக்கொழுந்தோனித்த
அட்டதிக்கெல்லாங்காக்குமடல்பெருமாசர்கோமான்
துட்டரையடக்கும் வீமன் சூரியமாராசன்வாசற்
கட்டியக்காரன்வந்துகளரியிற்றோன்றினனே.



கட்டியக்காரன்வருகை-தரு-இராகம்-சங்கராபரணம்

மிச்ரசாபு.

பல்லவி.

வாசற்கட்டியக்காரன்வந்தான்   மத
ராசனைதுரியோதனமாராஜகெப்பீர

அநுபல்லவி.

தலையிற்பெண்டுமாருமலை   துலங்கக்கொண்டையிற்
சமுகாதிபாபலனை   நிலவுகலைகு
கலபகைவிருதேகவில   தரித்துராசரீகைக
வஸ்திரவல்லவாட்டி   விரித்து

சரணங்கள்.

வலுவாய்ச்சல்லடங்கட்டி-வரிசையாய்க்கச்சைகட்டி

வலதுகைபில்மீசை   முறுக்கியக்க
பருமன்னர்பயப்பட   வருகிறட

பருகுமண்டலாதிபதிகள்வருகெதி   சடுடணிரிதி விறல்மிருகதா
மதிகுலாதனில்மருதாரந்தர   தரிபவெவ்விதிமகிழ்பவாகதி
சமயமிதுவெகுசமயமிதுவென   சபையிலேவருபபுகழுதுசருள

கட்டியக்காரன்

வசனம் ஆகோதெப்படி யென்றால் யேகசக்கிராதிபதியான
சந்த்ரவம்ச உதாராகருண ரூசபயங்கரரூச கெம்பீர ரசமொகதா
ண்ட ராசபரமேஸ்வர ராசாதி ராசன் துரியோதன மகா

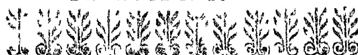
இக்கொலுவுக்குவருகிறார் பட்டவர்த்தனர் மகுடவர்த்தனர்சகலராசாக்களெ ல்லோருமெச்சரிக்கை ஆட்டாகொலுவாசற்காரரே சீக்கிரமாய்க்கொலுவை அலங்காரப்பண்ணும்பிள்ளாய்.

பொது-விருத்தம்.

ஒலிகடல்சூழ்புவிக்குவலயமெலாமொருகுடைக்கீழ்
இலகவேயாளவல்லராசாதிராசனுமா
வலுமையில்மிகுந்த வீரமகாதுரியோதனன்றன்
குலவியவழிக்கிளைமிககொலுவுக்குவருகின்றானே.

(வ-ம்) அதோதெப்படியென்றால் பாண்டவாகள்செய்தஇராசசூய யாகத்துக்கு துரியோதனனிலவுபோயிருந்தபடியினாலே அவர்களிடத்தி லேயுண்டாகிநெப்புகனைகையுந்துரியோதனமகாராசன்பார்த்துவெரா மையினாலே மனதகளாத அனலினாப்புகையமுக்கிஸ்யாலவயிருந்தநிலே யும்பாண்டவர்களைமோசஞ்செய்து அவர்களுக்குள்ளிராசியத் தையும் செல்வத்தையும்பறிக்கவேணுமென்றாலோசனை செய்யும்படி யாய் துரியோதனமகாராசன் கொலுவுக்கு வருகிறானிப்பொழுது.











துரியோதனன்கொலுவருகிற-தரு-இராகம்-தோடி-ஆதிதாளம்.

பல்லவி.

ராஜாதிராஜன்மகாராஜன் துரியோதன
ராஜமார்த்தாண்டன்வந்தான் கொலுவிருக்க

அநுபல்லவி

சேகும்வீஷ்மன்விதுரன்சகுனிகர்ணன்-துற்சாதனன்
மாசிலாத்துரோணன்கிர்பன்அஸ்வத்தாமனமெய்ப்பாய்வா (ராஜ)

சரணங்கள்

ஏகப்பூச்சக்கரக்குடை கவ்விய
எதிரெதிர்மன்னர்கள் குவிக்க
வாகையரவக்கொடி பிடிக்க
வைரியர்வெற்றிகளைப் பழிக்க
தோகையர்வெண்சாமரம் வீச
சொற்கடிகையாதுதிகளைப் பேச
யோனமாதரால யேந்த
மொய்க்குழலார்காளாஞ்சி யேத்த
போகதேவேந்திர னென்ன
யோகராஜேந்திர னென்ன
பூரிகைபேரிகை-காக-சுராதிகள்
நீடியவார்கடல்-போலொலிமீறவே
அந்தரமின்றெதிர்கந்தா மென்றிட
முதிமிதிமிதுந்துமி டென்றிட
பம்பையதிர்சதிடசங்கு முழங்கிட
இலங்கிர்தமுடனவெகுமங்களார்முடன் (இராஜாதி)

கட்டியக்காரன் எச்சரிக்கை.

ஆசிரிய-விருத்தம்.

மணிமகுடமன்னவர்க ளிருபுரநெருங்கவே
மருமலர்வணங்கிவரவே
வயிரியர்கள்விருதுகள்படிக்கவேவில்லேமாதர்
வரிசைநடனம்புரியவே
அணிகொண்டகுதிரைப்பெரும்படைநெருங்கவே
ஆனையின்திரள்சூழவே
அமச்சர்களிஊக்கவேபிரதானிசேனைபதிக
ளங்கக்குதக்குலாவே

மணிமுடிக்காரருந்திருவடி வணங்கவே
பார்த்திபர்வணங்கிவரவே
பாவையர்கள்வெண்சாமரங்கள் தனைவீசவே
பம்பைதுந்துமிகுமுறவே
இனிகொண்டநவரத்தினசிம்மாசனத்தொலுவில்
சீருடனேயாகசெய்ய
ஸ்ரீமான்துரியோதனமகாராசன்வருகிறார்
செனங்களேஎச்சரிக்கை,

துரியோதனன்-கடவுளைத்துதிக்கும்-விருத்தம்.

தங்கவோராண்டரண்ட சராசரமனையுந்தந்து
வித்தமேயவித்துக்காக்குமேன்மைமுத்தொழில்நடாத்திய
பக்குவமுனைபாண்டவபாதத்தைப்பெறவோர்க்கெல்லாம்
கைச்சனிபோல்விளங்குங்கடவுள்செஞ்சரணம்போற்றி.

துரியோதனன்சொல்விருத்தம்.

பஞ்சபாண்டவர்களுக்குப் பாதிநாடளிக்ககாலே
மிஞ்சினார்கெர்வங்கொண்டார்வீரமும் பலமும்பெற்றார்
வஞ்சமில்லாதார்சுயாகமுஞ்செய்தாரின்னும்
கொஞ்சநாட்சென்றாலிந்தவலயமுழுதுங்கொண்டார்

வ-ம், கேட்டீர்களோ இராஜஇராஜாக்களேபாண்டவர்களுக்குநாம் பாதிநாடுகொடுத்தபடியினாலே கெர்வத்தினாலும் வீரத்தினாலும் செல்வத்தினாலுமிஞ்சிப்போனார்கள் ஒருவராலுஞ்செய்யப்படாத இராசசூயாகமும் செய்தார்களின்னுங் கொஞ்சநாட்போனால் இகவுலகமெல்லாம் அவர்களைச்சேர்ந்தவர்களினியென்னசெய்யப்போகிறேன் இராசாக்களே.

கர்னன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

மன்னவன்தருமராசமகாராசன்சூயாகம்
இந்நிலந்தனிற்செய்யாதபோலவர்செய்துகீர்த்திபெற்றார்
இன்னுமங்கவர்க்கொப்பாகவொருவருமுலகிலில்லை
அன்னுமிவ்வுலகையெல்லாந்துஜக்கட்டியபலேயாளுவார்.

வ-ம், துரியோதனமகாராசனே தருமராசன்செய்தராசசூயாகத்தைப்போல்ஆர்தான்செய்யப்போகிறார்கள் அவர்களுக்குச்சமானமாயாரைச்சொல்லலாம இன்னஞ்சிலநாட்களுக்குஉலகமெல்லாமவர்களேயாளுவார்கள் போலத்தோற்றுது உங்கள்நிர்வாகமிப்படியிருக்க லெங்ஙனெ செப்பலாந்துரியோதனமகாராசனே.

சகுனி துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

எருதுழவனிளைத்தாலெருதுச்சுமையைக்கொண்டாடும்
பாரித்தேன்கொட்டாவிட்டால்பகர்பிள்ளைபூச்சியாகும்
சூரியசிங்கஞ்சும்மாகுகைக்குள்ளேயொடுக்கங்கண்டால்
வீரியஞ்செலுத்தியானைமேலவிழுந்தடிக்கிடாதோ.

(வ-ம்-)சேருமென்றுசைமருமகனை துரியோதனமகாராசனே எருதுழவன் இளைப்பமானால்எருது பச்சினைக்கொண்டாடாதாலொடுங்கியிருந்தால் பாண்டவாகள்அடித்துக்கு ஆட்டங்காண்பிடித்ததுபெண்டு தான் துரியோதனமகாராசனே.

துர்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

செழிப்புடனவர்பெற்றசெல்வமும்புகழுங்கண்டு
பழிப்புடனிருக்குமபருவமுமெண்ணிப்பார்த்தால்
வழிப்படுங்கதிரோன்முன்னே வன்பகல்மழுங்கிற்போல்
இழிப்படுஞ்சந்திரன்போலிருக்குதுன்செங்கோலண்ணே,

(வ-ம்-)கேளு அண்ணே தேவதருமபுத்திரர்கள்பெற்றிருக்கிற செல்வத்தையுமகீர்த்தியையுமோங்கிப்பார்க்கலாபகற்காலத்திலேசூரியன் முன்னேமழுங்கிப்போனசந்திரனைப்போலிருக்கின்றதுஉன்னுடையசெங்கோல் அண்ணே இதற்கென்னசெய்யலாம்,

துரியோதனன்-துர்சாதனுக்குசொல்விருத்தம்:

ஆமிதுமெய்தான்தம்பியடங்கினுமிருந்தோமானும்
பூமியையுமுற்றுமாமபுத்திரனையாகசெய்வான்
தாமினுஞ்செயமாம்பின்புசாதிக்கக்கூடாதக்க
சேமமாயவர்வசல்வமீந்தவோருபாயஞ்சொல்வீர்.

(வ-ம்.) ஆமாந்துர்ச்சாதனா இனிசாமசும்மாயடங்கியிருந்தால் பூமியெல்லாம்பஞ்சபாண்டவர்களேயாள்வார்களாதலினாம்சும்மாயிருக்கலாகாது தர்மபுத்திரர்களைஎங்கவிதத்திலேயும் வெல்லும்படிக்குஒருபாயத்தை தடிச்சொல்லுங்களபார்ப்போமசடையோர்களே,

துச்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

குஞ்சரக்குதிரைதேரற்கொல்வதற்குபாயமுண்டு
கணுசினைப்பூட்டிக்கொல்லநமக்குள்ளேசமர்த்துமுண்டு
வஞ்சனையாலேகொல்லவுமாமனார்சகுனியுமுண்டு
பஞ்சபாண்டவரைக்கொல்லபாரமோசொல்வயண்ணே

(வ-ம்.) கேளுமர்ஜுனனே ஆனையின் பேரிலும் குதிரையின் பேரிலும் ரதத்தின் பேரிலும் ஏறிக்கொல்லுகிறதற்கு வனாந்தரமுபாயமுண்டு விஷங்களையூட்டி கொல்லுகிறதற்கு ஒரு நொடிக்குள்ளே சாமர்த்தியமுண்டு வஞ்சனை துரோகஞ்செய்து கொல்லுகிறதற்கு சகுனிமாமனுண்டு பாண்டவர்களை [illegible] வது பெரிதாய்ச் சொல்லவேண்டாமர்ஜுனனே

[illegible] துற்சாதனனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

ஒருகணைபாலையந்தலைவர் தேயபஞ்சபாண்டவரைக்
கருவறுக்கிட சமர்த்தன் கர்ணனிருக்கும்போது
மருவெவ்வமாமனின்னவஞ்சனைவிஷங்களான
பருவமில்லாதவார்த்தைபாதகி [illegible] சொன்னாய்

(வ-ம்,) கேளுந் துற்சாதன மகாராசனே இந்த ஒருகணையில் பாண்டவர்களைக் கருவறுக்கத்தப்போட சமர்த்தனான கர்ணனிவனிருக்க வஞ்சனையாலும் விஷத்தினாலும் உபாயசர்ப்பத்தினாலும் கொல்லலாமென்று சாரமில்லாத வார்த்தையை இந்த ராசசபையிலே பேசலாமோ துற்சாதன மகாராசனே.

சகுனி-கர்ணனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

மைக்கண்துரோபதைக்காயன்றுவளைத்தவில்லடிபட்டங்கே
மிக்கதோர்சலிதனும்பாரில்விழுந்ததுமறந்திட்டாயே
அக்கணம்விசயன்செய்தஆண்மையைப்பார்த்திருந்து
வெட்கமில்லாமற்கர்ணவீண்பேச்சுபேசலாமோ

(வ-ம்) கேளுங்கர்ணமகாராசனே ஒருதுரௌபதைக்காக வில்லைவளைக்கப்போம்போது அந்தவில்லினாலே அடிபட்டுக்கீழே விழுந்து உதைத்துக்கொண்டதுமறந்துவிட்டையா அக்கட்சணத்திலே அர்ச்சுனராசன் தன்னுடைய திராணியைச் செலுத்தினதைப் பார்த்திருந்தும் வீண் பேச்சை பேசலாமோ கர்ணமகாராசனே.

சகுனி-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

தப்புறிபாண்டவரைச்சண்டையாலகாமால்
இப்பிறப்பிலுமாகாதெப்பிறப்பிலுமாகாது
ஒப்புறகபடவஞ்சசூதினால்வெல்லலாகும்
ஒப்புறவிதுவல்லாமலொன்றாலும்வெல்லமாட்டோம்

(வ-ம்) கேளுமய்யா என்னுடைய மருமகனான துரியோதன மகாராசனே அந்தப் பாண்டவர்களைச் சண்டைசெய்து வெல்லலாம்போலே இப்பிறப்பிலுமாகாது இன்னமெப்படியேழுபிறப்பெடுத்துப்பிறந்தாலும் வெல்லக்கூடா வஞ்சனையின்

ணிசூதினாலே வெல்லலாமேயல்லாமல்மற்றபடி ஒன்றாலும்வெல்லமாட்டோமென்னுடைய மருமகனை துரியோதனமகாராசனே.

துரியோதனன் சகுனிக்குச்சொல் - விருத்தம்

ஆமாமா மெய்தானப்படி தானேசெய்வோம்
மாமாசொன்னதுவே புத்திமாமா வென்னருகேவாரும்
ஏமாத சூதினாலே யெப்படி வெல்லவோமந்தச்
சாமார்த்தியமின்னதென்று சட்டமா யுரைசெய்வீரே.

(வ-ம்) ஆஹா ஆஹா ஆஹா அதுவேசரி அதுவேசரிசகுந்தரும் அதுவே புத்தியும்மாமாவென்னருகேவாரும் சூதாடியெப்படிவெல்லலாமென்று சொன்னீரல்லவா அந்தவுபாயத்தை நன்றாய்த்தெரியும்படி சொல்லவேணும் என்மாமாவே.

சகுனி - துரியோதனனுக்குச்சொல் - விருத்தம்.

மண்டபமொன்றுசெய்து மற்றந்தமண்டபத்தை
கண்டிடவாவழைத்தே கொண்டுவந்துபொழுதுபோக்கி
அண்டியே சொக்கட்டானாய்த் தெருகிசையச்செய்து
வண்டிறலவர்தங்கள் வாழ்வெலாங்கெலித்துத்தாறேன்.

(வ-ம்) கேளும் என்னுடைய மருமகனை துரியோதனமகாராசனே புதிதாய் ஒரு அலங்காரமண்டபஞ்செய்து அதைப்பார்க்கும்படியாய் பாண்டவர்களையழைப்பித்து அதைக்காண்பித்து போசனஞ்செய்தபின்பு பொழுதுபோகவேண்டுமென்று சொக்கட்டான்சொல்லுபாண்டவர்களைத்தோற்கடித்து அவர்கள் சேனை நாடு நகரம் பண்டாரங்களையெல்லாம் உனக்கே வரும்படியாகக்கெலித்துத்தருகிறேன் என்சமர்த்தைப்பாரும் மருமகனே.

பொதுவிருத்தம்.

வெற்றிசேர்கானஞ்சொல்லும் விசயதம்பிசொல்லும்
மற்றவர்சொல்லைமறுத்ததன்மாமன்சொன்ன
குறமாஞ்சகுனிசொல்லைக் குருமொழியாகவெண்ணி
கொடுமைத் துரியனுமே கொண்டவன் றானானானே.

துரியோதனன் - சகுனிக்குச்சொல் - தரு

இராகம் - கண்டா - அடதாளசாப்பு,

கண்ணிகள்.

உன்னாலேயல்லோநானுலகத்தையாள்வது சகுனிமாமா - இனி
உன்னையல்லாலெனக்குற்றதுணையுண்டோ சகுனிமாமா

என்னாலேயாகுமோவிக்கமோசஞ்செய்ய சகுனிமாமா-நாலு
எண்ணியெண்ணிச்சகையிலேநடைப்பாயே சகுனிமாமா
சமையத்துக்கேற்றசூதுகெடுத்துச்சொன்னாய் சகுனிமாமா-அந்த
தந்திரஇந்திரசாலவித்தைகள்சொல்வார் சகுனிமாமா
நம்மைப்போலும்பாண்டவர்களாலச்சுதே சகுனிமாமா-அந்த
நாடுநகரமுநாமாளவேணுமே சகுனிமாமா
சிங்காரமாயாகஞ்செய்தழைப்பிக்காதே சகுனிமாமன்நம்மை
செல்லமாய்க்கூடிக்கொண்டெல்லோருமபோனோமே சகுனிமாமா
பங்காளியென்றெண்ணியாரமறபோனாரே சகுனிமாமாநம்மை
பத்திபதனென்றுபார்த்திருந்தார்களே சகுனிமாமா
துன்னியபாண்டவர்சின்னாஞ்செய்தார்களே சகுனிமாமாஅந்த
துர்ச்சனர்திறமிப்போதுனாதவைவந்துதே சகுனிமாமா
மன்னவனென்றெண்ணிமதியாமறபோனாரே சகுனிமாமாஎன்னை
மரியாதைசெய்துவணங்காதிருந்தாரே சகுனிமாமா
பஞ்சவர்சளியும்சொன்னாய[illegible]தமல் சகுனிமாமாஅந்த
பட்டிதுரோபதைஎன்னைப்பார்த்துநகைத்தாளே சகுனிமாமா
கொஞ்சமானவண்ணிசலூக்கைகைத்தாளே சகுனிமாமாஅந்த
குக்கச்சிரிக்கிறான்வெட்கங்கெடுத்தாளே சகுனிமாமா
நீலிபுதிக்கநிலத்திலிருந்தேனே சகுனிமாமாஅக்கை
நினைக்கநினைக்கநெருப்பாயெரியுதே சகுனிமாமா
வேலிக்குளுப்போட[illegible]தே சகுனிமாமாஅந்த
நெஞ்சினாதீர[illegible]தே சகுனிமாமா
எத்துக்குறும்[illegible]விதனைதானுநா[illegible] சகுனிமாமாஎன்னை
எப்படியாக்குமோ[illegible] சகுனிமாமா
குந்திமைந்தர்பாண்ட[illegible] சகுனிமாமா-உன்
குலதெய்வமா[illegible] சகுனிமாமா
சொக்கட்டான்பாண்டவ[illegible]செய்தால சகுனிமாமாஉன்னை
துணையாகவைத்துநான்சொன்னபடிகேட்பேன் சகுனிமாமா
தைக்குக்கண்ணுறு எங்களை[illegible] சகுனிமாமாஎன்னை
காத்தருளுமிராசராசகாரியமேயென் சகுனிமாமா

பொது - விருத்தம்.

இப்படிதன்மனத்திலிருக்கின்றபொறாமையெல்லாம்
ஒப்புடன்துரியன்சொல்லஉளமதுமகிழ்ந்துகேட்டு
தப்புறுசகுனியுன்னேசாற்றியமகிரத்தை
அப்புறம்வெகுண்டுகேட்கச்செய்யுவான்சொல்லுவானே.

சகுனிதுரியோதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

மண்டபமொன்றுண்டாக்கிப்பாண்டவரை
வரவழைத்துக்காண்பித்துமகிழ்பேசி
உண்டுமுதலாவயின்புபொழுதுபோக
வொருகாஞ்சூதாடுவமென்றுரைத்தோமானால்
தண்டிவருமறுமனுமயின்வாகமாட்டான்
சபைதனிற்சூதாடுதற்குச்சம்மதிப்பான்
வண்மைவலந்திரௌபதியோடொசமாகதால்
தாழ்வடையவல்லமையாதோர்க்கவகைசெய்வேனே.

(வ-ம்) கேளும் என்னுடைய மருமகனுன துரியோதனமகாராசனே நான் சொன்னபடி ஒருசபாமண்டபமுண்டாக்கினீரேயானால் அதனைக்காணும்படியாய்ப்பாண்டவரை வரவழைப்பித்துப்போசனங்கள் செய்தபின்பு பொழுதுபோகவேணுமென்று ஒருசூதாட்டமடிக்கோட்டாருடனே வேண்டுமென்று தருமராசனும் சம்மதிப்பான் அப்போது பணயம்வைத்துவிளையாடினால் அவர்கள் நாடுநகரமுஞ்சேனைபண்டாரம்பொக்கிஷமும் இதுமுதலாகியசெல்வமும் உனக்கேயாகும்படியாய்செலித்துத்தருகிறேன் பொருப என்சமாதனைபாரும் துரியோதனமகாராசனே.

துரியோதனன்-விதுரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

மிகுதிறல்சிறியதந்தைவிதுரனேவின்றேயோதி
சகுனியென்மாமன்சொல்லுமுபாயத்தாலே
நகமபுகழ்வாண்டநகரமுநாடேயெனள
தருக்களுங்கூவுமாருசசம்மதித்தோசொல்வீர்

(வ-ம்.) சாணைய சாணைய விதுரமகாராசனே என்மாமனுன சகுனிசொன்னவுபாயத்தினாலே பாண்டவர்களுடையசெல்வத்தை நானே அனுபவிக்கப்போகிறதுபோலேதானுண்டு அது உனக்குச்சம்மதிதானோ தெரியச்சொல்லுமையா.

விதுரன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

பாண்டவர்க்குப்புபறித்துடனிலைத்துவஞ்ச
சூதினால்வெலவேயாமேன்றுசொல்லுவதுதருமந்தானே
நீதியோவிறையோ ஐயோநீசொல்லுங்கொடியவார்த்தை
காதினுங்கேட்கலாமோமனதினில்நினைக்கலாமோ,

வ-ம, கேளுமப்பா துரியோதனா பாண்டவர்களுக்குப் பாதிநாடுகொடுத்தோமே இப்போதவர்களை இங்கேயழைப்பதுகபடமார்க்கமாய்ச்செக்கட்டாடச்செய்துமறுபடியும் அவர்களுக்கு கொடுத்துவிட்டநாட்டை

அபகரித்துக்கொள்ளுகிறது தருமமா இதுநீதியா ஹரிஹரி இந்தவார்த்தை யைகாதிலுங்கேட்கப்போகாது கனவிலும்நினைக்கப்போகாது துரியோதனா

துரியோதனன்விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

நீதாகவெனதுவாழ்வையுஞ்சிறப்பையுங்கொடுத்துத்தாக்கள்
மீதாகவினைக்குத்துஷ்டவிரோதிக்குக்கொடுத்தநாட்டை
வாதாடிபறித்துக்கொள்ளமனுநீதியிருக்குமேலுஞ்
சூதாடிபறித்துக்கொண்டால்தோஷமென்றுரைக்கலாமோ.

வ-ம். ஆகா ஆகாநன்றாய்ச்சொன்னீர்பிழைத்துப்போகட்டுமென்றுபா திராட்டைக்கொடுத்தால் அதைவைத்துக்கொண்டு அடக்கமாயிராமல்லொ ருவராலுஞ்செய்யப்போகாத இராசசூயாகமும் செய்யலாமா ஒருபெண் ணைப்பிறந்தவன் விரலத்தனைசிறுக்கி தந்ததுவெள்ளபதைசன்னைப்பார்த் துநகைக்கலாமா அப்படிப்பட்டதுஷ்டருக்குக்கொடுத்தநாட்டை அடித்து ப்பறித்துக்கொள்ளவேண்டும் அப்படிச்செய்யாமல் சொக்கட்டானடிப்ப றித்துக்கொண்டால் இது அதர்மமா பாவமா நன்றாச்சுது.

விதுரன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

காயானசூதுவேண்டாங்கருதினால்கொடுத்தநாட்டை
தாவேனுமெனக்கென்றுங்கள்தகப்பன்கையோலேப்போனால்
பரியாகநாட்டைவிட்டுபாண்டவர் வனம்போவார்கள்
வாராகுவுலகுநீயேயொருமிக்கயாள்வாயப்பா

(வ-ம்.) கேளுமப்பா துரியோதனா சொக்கட்டானுமுபாயமாய்நாட்டை ப்பறித்துக்கொள்ளவேணுமென்று தேவையில்லை மக்காய்த்தநாட்டை மறுபடியுங்கொடுத்துவிடச்சொல்லி உன்தகப்பன்கையோலே போனால்ச நதோஷமாகத்தானே நாடுநகரத்தையுங்கொடுத்து விட்டுபாண்டவர்கள காட்டுக்குப்போய்விடுவார்கள் அப்பால்நீயே இந்தவுலகத்தையாளலாம நடபடி சூதாடிபறித்துக்கொள்ளுகிறது தருமமல்லவே துரியோதனா.

துரியோதனன் விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்

வாசலில்மரத்தைவைத்து வளர்த்திடமரம்வளர்ந்து
பேசவுந்தெருவிற்போறபேர்க்கதுநிழல்தந்தாப்போல்
ராசமும்வாழ்வுமன்னவஸ்திரமில்லாமிக்கே
ஆசையுமன்புமக்கேயாகில்நீயதுவோசொல்வாய்

வ-ம்கேளும்சிற்றப்பாவாசலிலேநிழலிருக்கவேண்டுமென்றுமரத்தை வைத்துதண்ணீர்வார்த்துவளர்த்தால் மரமுழுதும்வளர்ந்து உலாக்குதெருவிற்போகிறபோக்கு நிழல்கொடுத்தாற்போலிருக்கிறது உன்னுடையநடத்தையதெப்படியென்றால்உனக்குஅன்னமும்வஸ்திரமுமிங்கே ஆசையும் அன்புமங்கே பாண்டவாள்பேரிலேஅப்படியானால் இதுமாத்திரமா சொல்லுவாய் இன்னமும்அனேகஞ்சொல்லுவாய்

விதுரனதுரியோதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

உற்றதுஞ்சொன்னேனீங்களொருவருக்கொருவர்நெஞ்சில்
பற்றியேபகையைக்கொண்டால்பாரில்மன்னவர்நகைப்பார்
மற்றுமுன்மொழிகேட்டுவஞ்சனைசொன்னேனென்று
குற்றமுமென்மேற்சொன்னாற்கூறவினிலேதுண்டோ

(வ-ம்.) கேளுமப்பா துரியோதனாபாண்டவர்களும் நீங்களும் ஒருவருக்கொருவர்சண்டைசச்சரவுபட்டால்மற்றராசாக்களெல்லாம நகைப்பார்கள்நடக்கிற காரியத்தைச்சொன்னால் சொன்னசொல்லுக்கேளாமல் வஞ்சனையாசொன்னேனென்றுசொன்னால் இனிநான் வேறென்ன சொல்லப்போகிறேன் துரியோதனா.

விதுரன்-துரியோதனனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

துன்னியகபடஞ்சூதுந் துரபுத்திசர்பமெல்லாம்
என்னிடத்தினிலேதானேயிருக்குதுமெய்காண்மெய்நான்
சொன்னசொல்மறுத்துவிட்ட துஷ்டனுனையாலே
பொன்னடிகமலம்போற்றிப்பொறுத்துக்கொண்டருளீரே.

(வ-ம,) அப்பாசிறப்பா அந்தமட்டிலேபோதும் என்னிடத்திலகபடும்சூதும்துற்புத்தியும் துர்மமுங்கொண்டிருக்கிறதுபெரியோர்களசொலலப்பட்டவார்த்தையை தள்ளிவிடப்பட்டதுஷ்டனையிருக்கிறது ஆகையால்என்குற்றத்தையெல்லாம் பொறுத்துக்கொள்ளவேண்டும சரணம் சரணம்எழுந்திரும்போய்வாரும்.

விதுரன்துரியோதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்

ஆன்றதோருன்குடிக்குஅஷ்டமச்சனிபோல்வந்து
தோன்றியசகுனிமாமன்துற்புத்தியாலேயுநகண்
நீன்றனன்வரசுவாழ்வுமிழந்திடக்காலம்வந்தால்
ஊன்றினப்பெரியோர்வார்த்தையுனக்குமேலவுணர்த்திடாதே.

(வ-ம்) அடா துரியோதனா உன்னுடைய குடிக்கு அஷ்டமச்சனிபோல் வந்தவாய்த்த சகுனியினுடைய துர்ப்புத்தியினால் உன்னுடைய செங்கோலும் வாழ்வுமிழந்து போகிறதற்குக் காலம் வந்து நேர்ந்ததானால் நல்லோர்கள் வார்த்தையைச் செவிகேட்கிறதுமாயேறாது மற்றதெல்லாம் அனுபவிக்க வேணுமோ துரியோதனா

பொதுவிருத்தம்

விதுரனுஞ்சொல்லுவைவிட்டுவெகுண்டுபேசியோனைவன்பு
கதிர்முடிவேந்தர்கள் ஞானமேபடுசெய்சகுனிகானும்
சதிசெயுங்கபடிதுச்சாதனனுமற்றவருங்கூடி
நிதிதருமண்டபத்தைநிர்மிக்கத்தொடங்கினாரே.

துரியோதனன்-துச்சாதனனுக்குச்சொல்விருத்தம்

தம்பிதுச்சாதனா நீ தாமதமாயிராமல்
தம்பிதசித்திரச்சிற்பகனைவிசித்திரமுந்தோய்ந்த
வம்பருமகிழக்ககவெருசிற்பசாரிதன்னை
நம்முடகொலுவுக்கிப்போனீயழைப்பிப்பாயே.

(வ-ம்) அடா தம்பி துச்சாதனா இப்போது தாமசமில்லாமல் சிற்பசாஸ்திரமெல்லாம் நன்றாய்க்கண்டவனான ஒருசிற்பசாஸ்திரியை அழைப்பியும் தம்பி துச்சாதனா.

துச்சாதனன்சொல்-வசனம்

அப்படியேயழைப்பிக்கிறேன்.

துச்சாதனன்சேர்வைக்காரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

ஆரடா சேர்வைக்காரா அதிசீக்கிரமாகவோடி
பாரடா புகழைப்பெற்ற பார்த்திபனழைத்தானென்று
சாரமாஞ்சொல்லுஞ்சிற்பசாரியையிட்சணத்தில்
சீருடன்கொலுவுக்கிப்போ சீக்கிரமாய்வரச்சொல்வாயே

(வ-ம்) ஆரடா சேர்வைக்காரா ராஜாதிராஜனான துரியோதன மகாராசன் அழைத்தானென்று நம்முடைய சிற்பாசாரியை இக்கட்சணமே கொலுவுக்கு வரச்செய்யும் பிள்ளாய் சேர்வைக்காரா.

சேர்வைக்காரன்சொல்-வசனம்

அப்படியே வரச்செய்கிறேன்-சுவாமி,

சேர்வைக்காரன்சேவகனுக்குச்சொல்கவி

மற்புயவீரா சிற்பனைநீயிப்போ
ஒப்புடனழைத்துக்கொப்பனவாடா

(வ-ம்) ஆராடாசேடிகா சிற்பாசாரியை அதிசீக்கிரத்தில் அழைத்துவாடீ

பொது-விருத்தம்.

விதித்தமுன்னூலும்பூண்டுவிபூதியட்சதையுமிட்டு
துதித்தநீர்க்காவிச்சோமன்சொகுசுடனுடுத்திநன்றாய்
மதித்திடுஞ்சிற்பநூலுமட்டனற்பலகையேந்தி
கதித்திடுஞ்சபையில்விஸ்வக்கர்மனும்வருகின்றானே.

கட்டியக்காரன்சொல்வசனம்.

அதோதெப்படியென்றால் இராசாதிராசனான துரியோதனமகாராசன்கொலுவுக்குசிற்பசாஸ்திரிவருகிறவிதங்காண்க.

விஸ்வகர்மன்வருகிற-தரு-சங்கராபரணம்-ஆதிதாளம்.

பல்லவி,

விஸ்வகர்மனுனே திசையெட்டும்புகழ்பெற்ற

அநுபல்லவி,

இசையும்பாரிலெட்டுத்திசையுங்கீர்த்திபெற்ற (விஸ்வ

சரணங்கள்,

வேதியரெல்லோருஞ்செய்கின்றதொழில்களும்
வேள்வியு மென்றாலே
மேதினியாளுகின்றவேந்தர்கைசெங்கோல்
விளங்குவ தென்றாலே
தீதில்லாநாலுவைசியர்களுஞ்செய்யுஞ்
சீவன மென்றாலே
இரமணசூத்திரர்யாவரும்போற்றிடுமெ
செல்வமு மென்றாலே
பூதலமீதில்தேவாலயமானதும்
புனல்சேர்தடாகப்பிரதிஷ்டைகை ளானதும்
சோதிதருமரிட மாளிகையானதும்
சூக்ஷாதிசூக்ஷதுரைகளுண் டானதும்
ஈதெல்லா மென்றாலே-உலகம்
ஈரேழு மென்றாலே
தாதவிழ்மாலைகுருகுலபாண்டவர்
தப்பிப்பிழைத்திட்டதந்திர மென்றாலே
ஆதலாலுள்ளதுசொன்னேன்சொன்னேன்,
ஓதினேன்பொய்யல்லவுற்றுப்பார்க்க வேணும்-விசுவ

சிற்பன்துரியோதனனுக்குப்போற்றி-விருத்தம்.

மன்னர்கள்மன்னாபோற்றிமகுடாபிஷேகாபோற்றி
கன்னல்வில்மதனாபோற்றிகண்டகர்மிண்டாபோற்றி

பொன்னணிமார்பாபோற்றி சக்கிரவர்த்திபோற்றி
என்னைமிக்கழைத்தசேதியியம்புவீர்போற்றிபோற்றி,

(வ-ம்-) சரணம்சரணம் இராசமார்த்தாண்ட இராசவுத்தண்ட ராசகெம்பீர தேவரீர் அடியேனை யழைப்பித்தகாரியம் அருளிச்செய்யவேணும் சுவாமி.

துரியோதனன்-சிற்பாசாரிக்குச்சொல்-விருத்தம்,

சிற்பனே கேளாய் நல்லசித்திரவிசித்திரமாக
அற்புதமாகயாரும் அதிசயப்படுவதாக
உற்பவமண்டபந்தானொன்றிங்கே செய்யவேண்டும்
விற்பனமாகச்செய்தால் வெகுமதிசெய்வேன்பிள்ளாய்

(வ-ம்) வாரும்சிற்பாசாரி இங்கேமகா உன்னிதமாக ஒருசபா மண்டபஞ் செய்யவேண்டும் அந்தப்படிசெய்தால் உனக்குநல்லவெகுமதிகள் செய்வேன்பிள்ளாய்.

சிற்பசாரி-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

மூவரும்மெச்சமற்ற முனிவரும்மெச்சவானிற்
றேவரும்மெச்சவெங்கள் தேவரீருமெச்ச
யாவரும்மெச்சநல்லவெழில்மண்டபத்தைசெய்வேன்
தாவறுமெனதுசிற்பசமர்த்தைப்பாருஞ்சுவாமி

(வ-ம்) கேளுஞ்சுவாமி மும்மூர்த்திகளும்முனிவர்களும்தேவர்களும் மற்றவர்களுந்தாங்களும்மெச்சும்படியாகச் சபாமண்டபஞ் செய்கிறேன் என்னுடையசாமார்த்தியத்தைப்பாருஞ்சுவாமி,

துரியோதனன்-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

அருமையாந்துற்சாதனனே கேளாய்சாற்றினதுக்கேற்ற
மருவியவெள்ளிபொன்னுமாணிக்கமுதலாயுள்ள
பெருகுரத்தினங்கள்பின்னுமவேணதுகளெல்லாம்
ஒருகுறைவந்திடாமலொருமிக்கக்கொடுத்திடாயே,

(வ-ம்) தம்பிதுற்சாதனா சிற்பாசாரிகேட்டவெள்ளிபொன்மாணிக்கமுதலான இரத்தினங்களும்மண்டபத்துக்குத்தேவையானசாமான்களும்குறைவில்லாமல்கொடுப்பாயாக தம்பிதுற்சாதனா,

துற்சாதனன்சொல்-வசனம்,

அப்படியேகொடுக்கிறேன் என் அண்ணாவே
சிற்பாசாஸ்திரிமண்டபஞ்செய்தவந்துசொல்விருத்தம்
செவ்வையாயுலகுமெச்சக்காலசெலுத்திமண்டபமதை
மூவ்விதயுலகுமெச்சுமுமூவராதினைத்தாள.

எவ்விசித்ரமாகவுன்னிதமிகவேலைகல
திவ்வியமண்டபந்தானசெய்திதோமுடிந்ததையா

(வ-ம)கேளும்இராசாதிராசபரமேஸ்வராதேவரீருத்தரப்படிக்கும காவுன்னிதமாகசபாமண்டபஞ்செய்துமுடிந்ததுசுவாமி

துரியோதனன்சகுனிமுதலானவர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்

தந்திரசகுனிமாமாதம்பிதுற்சாதனனும்
சுந்தரகர்ணவீஷ்மதுரோணரேசொலவேன்கேளீர்
விசித்தையாய்ச்செய்தவந்தவியன்புறுமண்டபத்தை
புதுமையிலமகிழ்ச்சிகொள்ளப்போயுடன்பார்ப்போமவாரீர்

(வ-ம)கேளும்சகுனிமாமாதம்பிதுற்சாதனகர்ணராசனே ஐயா வீஷ்மரே துரோணாசாரியரேநமமெல்லோருமசிறபசாஸ்திரியார செய்தமண்டபத்தைப்போயபபார்ப்போம்வாரீரபெரியோர்களே.

சபையோர்வசனம்

அப்படியேபோவோம்துரியோதனமகாராசனே

துரியோதனன்சொல்-ஓரடி-தரு-இ-ம் சங்கராபரணம அடதாளம்

பல்லவி

அதிசயத்தைப்பாரும்பாரும் இந்த- அதிசயத்தைப்பாரும்பாரும்

சரணங்கள்,

சகுனிமாமாவிங்கே வாரும்சிற்பா
சாஸ்திரிசெய்ததைப் பாரும்
பளுங்கினாற்றானுக ளமைத்தான்-மேலே
பவழகதம்பபொதிகை வைத்தான்
இளங்கிளிபசசையாற செய்தான் அதி
னிடைக்கிடைதங்கத்தைப் பெய்தான்
வச்சிரகொடுங்கையைச சேர்த்தான்-அதின்
வரமபெல்லாமபொன்னிரை வார்த்தான
உச்சிதபச்சையை நுழைத்தான் அதி
னோரமெல்லாமிரத்ந மிழைத்தான்
கொத்துசித்திரவேலை யடித்தான்-நான்
குறித்தபபடியே முடித்தான்
இதனையுமெத்த தொலலே-நா
மிதைபோலெங்குமபார்த்த திலலே அதிசய)

துரியோதனன்-சகுனிக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சகுனியென்மாமா சிற்பா சாஸ்திரிகெட்டிக்காரன்,
புகலும்காமினைத்தாபோலப் பொருந்தமண்டபத்தைச்செய்தான்
இசழுமென்றன்பிவாடா சிற்பாசாஸ்திரிக்குவேண்டும்
வெகுமதியெல்லாக்கந்து மேன்மையாயனுப்புவாயே

வ-ம் கேளும்என்சகுனிமாமா நீர்க்கச்சிற்பசாஸ்திரிமெத்தக் கெட்டிக்காரன் நாமநினைத்தபடியே செருசட்டதிட்டமாய் மண்டபத்தைச்செய்தான் அடா தம்பிதுர்சாதனா இச்சிற்பாசாரிக்கு வேணுமென்ற வெகுமதியெல்லாம்கொடுத்துச் சந்தோஷமாயனுப்பும்தம்பிதுற்சாதனா

துச்சாதனன்சொல் வசனம்,

அப்படியேகொடுத்தனுப்புகிறேன் அண்ணாவே

துரியோதனன்சகுனிக்குச்சொல்விருத்தம்

மண்டபமுடிந்ததாறு மனதினில்நினைந்தவாறு
தண்டகப்பாண்டவர்களைசூதினிலெவெல்லும்வாறும்
கொண்டவந்திதாவுசுதைகைகூறியேயவர்கையோலை
அண்டியேபாண்டவர்கள அனுப்பிடவேண்டும்மாமீர

வ-ம் கேளும் என் சகுனிமாமா மண்டபம் கட்டினது பஞ்சபாண்டவர்களைச்சூதினிலே வெல்லவேண்டுமென்று நினைத்திருக்கிறதும் இதுகளையெல்லாம் இந்த திருதராஷ்டிர மகாராசனுக்குச் சொல்லி அவர் கையால் ஓலையனுப்பி பாண்டவர்களை அழைப்பிக்கவேண்டுமே அப்படியினாலே என்பிதாவினிடத்துக்குப்போவோமையா மாமீர

சபையோர்கள்சொல்வசனம்.

அப்படியேபோவோம்வாரும் துரியோதன மகாராசனே
என்னைப்பெற்றவனே போற்றியென்னை ஆண்டவனே போற்றி
என்னையுமுலகைப்பான வெற்றிலமுடி தரித்தாய்போற்றி
என்னைப்பெற்றவேணடியா தொன்றுந்தடை சொல்லாமல்
என்னுள்ளே நினைத்துவந்த எண்ணந்தனை முடிப்பாய்போற்றி

திருதராட்டிரன்-துரியோதனனுக்குச்சொல் விருத்தம்

ஐயனேவாடா யெனதருமைக்கண்மணியேவாடா
வையகமுழுதுங்காக்கும் மகனேவாடா

துய்யதோர்குருகுலத்துத் துரைகள்ராத்தினமேவாடா
செல்வசெங்கோல்செலுத்துஞ்செல்வனேவாடா

வ-ா மகனே துரியோதனா என்சுவாமி உன்னுடனே கூடயார்வந்திருக்கி ருர்களப்பா அய்யா துரோணாச்சாரி வந்திருக்கிறூர் தெண்டம்தெண்டமை யா உட்காருங்களவீஷ்மாசசாரி வந்திருக்கிறூா சரணஞ்சரணமையா உட் காருங்கள் கர்ணமகாராசன் வந்திருக்கிறூா வாடா அப்பா எங்கள்சகுனிமாம ன் வந்திருக்கிறூர் அப்படியா அப்படியா அத்தான் வாரும் வாரும் உங்களத் தானிருக்கும போது எங்களுக்கென்ன குறைச்சல் ஒரு குறைச்சலுமில் லையே

துரியோதனன்-திரிதராட்டிரனுக்குச்சொல் விருத்தம்

நல்லதுபிதாவேசித்திரமண்டபமொன் றுண்டாக்கி
எல்லையிற்பாண்டவரை யெத்துசெய்தழைத்துக்காட்டி
தொல்லைசூதாடி ஐவர் தனத்தனம்பறித்துக்கொள்ள
ஒல்லையில்நாங்கள்நல்லயோசனை செய்தோமையா

வ-ம் கேளும்என்பிதாவே வசரத்தினகசிதமாகியஒருமண்டபமுண்டா க்கிபாண்டவரையழைத்துகாண்பித்து சூதாடும்படியாகச்செய்து அவாக ளவ ற்றையெல்லாம்பறித்துக்கொள்ள யோசனை செய்திருக்கிறேமையா

திருதராட்டிரன்சொல்-விருத்தம்,

ஒசந்துபோனார்களவரோடுங்கினார்மக்களென்று
இசைந்திராப்பகலுமையோ, வேக்கங்கொண்டடி வயிற்றைப்
பிசைந்துகொண்டழுது சொண்டுபிரட்டல் கொண்டாட்டைக் கொண்டு
அசைந்துசித்திரையில்லாமலையோ நான்றவிக்கின்றேனே

வ-ம் அடா என்கட்டிமகனே பாண்டவர்கள்பேச்சு உயர்ந்துபோச்சுதெ ன்றுநினைவில்விழுந்து ஏக்கங்கொண்டு அடிவயிற்றைபிசைந்துக்கொண்டு அ ழுதகண்ணீருஞ்சிந்தையுமாயிருக்கிறேன் அன்னமுண்டா நித்திரையுண டாநீங்களிந்தயோசனை செய்தது சரிசரிதகும்தகும்-ஆ-ஆ,

இதவுமவன்சொல்-விருத்தம்.

உடக்தையாய்நீங்கள்செய்த யோசனைப்படிக்குக்கானே
நடந்ததேயானலிப்போகமக்கினையொருவருண்டோ
அடர்ந்திடுபாண்டவரையதோகெதியாக்கிநீயே
கடந்துலகாண்டாலெந்தன்கண்கள்வந்தாற்போலப்பா

(வ-ம்) மகனே துரியோதனா நீங்கள் செய்த யோசனைப் படிக்கு தெய்வகடாட்சத்தினாலே அப்படியே யாங்கால் உலகத்திலே மக்குள இருண்டாயாண்டவர்களையோட்டி விட்டு ஒருத்தனையேனும் [illegible] யாளவையே யானால் உனக்குப்போனது [illegible] இந்த யோசனை [illegible] சொல்ல [illegible].

துரியோதனன் திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

போர்செய்யவோவென்று [illegible]
சேர்செய்யுமற்று [illegible]
கூர்செய்யுருந்த [illegible]
போர்செய்யுஞ்சகுனியாய [illegible] ரூர்

(வ-ம்) பெருந்தொலை [illegible] முதல் வெல்லவேண்டுமென்றுசொன்ன [illegible] செயலாமென்றுசொன்னால் [illegible] சகுனி மாமன் சொன்னதாகுகினால் பாண்டவர் [illegible] செய்கிறனென்று பிரமாணிக்கமாயச்சொல்லி [illegible].

திருதராட்டிரன் சகுனிக்குச்சொல் விருத்தம்.

உச்சாயப்பாண்டவரை [illegible] ட்டவாகளதன்னை
வைச்சா லுமுந்தன்பாரமாய [illegible]
பிச்சாளபிள்ளையேயென்பிள்ளையும் [illegible] ளை
மச்சானின்வருளிருந்தால் [illegible].

(வ-ம்) ஐயா சகுனி [illegible] பாண்டவரை ஓட்டிவிட்டு [illegible] பூமியில் [illegible] த்தானுமுந்தன் [illegible] பிள்ளைகள் [illegible] இவர்களை முன்னுக்கு [illegible]

சகுனி திருதராட்டிரனுக்குச் [illegible]

அத்தானு [illegible]
இத்தரணி [illegible]

திருதராட்டிரன் [illegible] விருத்தம்.

பெருக்க [illegible]
இருக்க [illegible]
வருத்த [illegible]
கருத்துடனே [illegible].

(வ-ம்) [illegible]
[illegible]

னுடனே நம்பவேண்டாம் உன்சகுனிமாமன்சொன்னபடிநடந்துகொண்டா யேயானல் கடந்தேறிப்போவாய்மகனே துரியோதனா.

துரியோதனன் திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

மகத்தரீமுனிவர்சொன்ன வார்த்தையைமறந்திட்டாலும்
சகுனிமாமன்சொல்லைத்தட்டினேக்கேட்கமாட்டேன்
சக்கிரபாண்டவரைச்சூதாக அழைக்கவாரீரெனச்சொல்லி
யென்கைநீபுன்மைகேளாமலேயெழுதியேயனுப்புவீரே

(வ-ம்) கேளும்பிதாவேதாமனுக்கிரகசாமார்த்தியவானமகாத்துமாக்களுடையவார்த்தையைத்தட்டினாலும் சகுனிமாமன் சொல்லைத்தட்டமாட்டேன் இப்போதுபாண்டவாளையரசச்சொல்லி உன்கைக்கடிதமெழுதி அனுப்பவேண்டும்பிதாவே.

திருதராட்டிரன்சொல்-விருத்தம்.

நல்லதப்படியாகட்டும்மகனேயினி இருக்கேனோ
வல்லபாண்டவர்களிங்கே வந்திடச்செய்கிறேனையா
சொல்லுந்துச்சாதனாநீ தூதனையனுப்பிவைத்து
வில்லினில்வல்லமைபெற்றவிதுரனைவரச்செய்வாயே

(வ-ம்) கேளுமப்பாதுரியோதனா உன்சொற்படிக்காரமகனேயினித்திற்குள்ளே பாண்டவர்களிங்கேவரும்படிசெய்கிறேன் அப்பா துச்சாதனா நீசீக்கிரமாய் ஒருதூதனையனுப்பி வில்லினில்வல்லவனான தம்பி விதுரனையழைத்துவரச்சொல்லடா துச்சாதனா.

துச்சாதனன்சொல்வசனம்.

அப்படியேயழைக்கிறேனையா

துச்சாதனன் சேவகனுக்குச்சொல்கவி.

பேசியாவீரா-வீசியேயோடி
பூசியவிதுர-ராசனையழைப்பாய்

(க-ம்) ஆட்டானதூதா எங்களசிறியதகப்பனா விதுரமகாராசனையழைத்துக்கொண்டுவாடா,

சேவகன்-வசனம்- அப்படியேயழைத்துவருகிறேன்சுவாமி,

திருதராட்டிரன்சொல்-விருத்தம்.

மக்களேசகுனியெனக்கன்மைந்தனுந்துரியனாவு
மிக்கவேயித்தசேதி வெளிப்படப்போகுதப்பா
அக்கரைப்பாண்டவர்கள் வரக்கப்பயமெந்தனிலுமேயல்ல
பொக்கெனக்கிணறில்லைப்பேட்டாப்போலிருக்குதப்பா

(வ-ம்) கேளும்என்மகனே துரியோதனா அப்பா கர்ணா துச்சாதனா சகுனி மச்சானே இந்தச்சூதுசம்பந்தமெண்ணினது வெளிப்பட்டால்மோசமயா

ண்டவாள்சம்மிடகைவிலகப்படுகிரகன்னிலும் கிணற்றிலே கல்லைப்போ ட்டாப்போலிருக்களபோய்வாருமைகள்,

துரியோதனன்சொல்-வசனம்.

சாணஞ்சாணமாய்ப்படியேபோயிருக்கிறேனையா

சேவகன்-விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்,

துதிபெறுவிதுரன்குராபோற்றி விதிகருமரு . . . -போற்றி
சதிபெறுமறநெறிமாதாபோற்றிமகிழ்பிகுவிதுரமகிபாபோற்றி

(வ-ம்) சாணஞ்சாணம்விதுரமகாராசனேசுவாமியாருக்கு

விதுரன்-சேவகனுக்குச்சொல்கவி

வீரியமாராசாரியென்ன
சிறு . . . ஞனேயாரவரவிட்டார்

(வ-ம்) ஆரடாதூதாஉனையாரழைப்பித்தார்சொல்லும்பிள்ளாய்,

சேவகன்-விதுரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

அக்கினிபோலயுங்கனவிசுமப்பரம்போற்றி
நிகிலசையுமுழுகம்போற்றி மிக்குதா . . . மறைகாணனே
விதககன்திருசாட்டிரவேசுவரனானேயிப்போது
மெதகவுமாகவிரவுடன்வரச்சொன்னாரே

(வ-ம்) கேளுமையா விதுரமகாராசனே ராஜாதிராஜராஜ பரமேஸ்வ ராராசமார்த்தாண்டஉத்தண்டகோலாகலமானதிருதராட்டிரமகாராச ன்தங்களை அழைத்துவரச்சொன்னார்சுவாமி,

விதுரன்வருகிற-தரு-இ-ம்-புன்னாகவராளிராகம்.

பல்லவி

சகியேவிதுராசன்வந்தான்-டை . கற்றப்புடைசூழ
தவிமுமதபுசழ்படைத்த (சகிய)

சரணங்கள்.

ஒருமுகமெழிரில்லா வில்லான்-தீதத
. டலசமுமுறைலவொருசெய்யுஞ் சொலலன்
விருளளக் . . ளமுன் வில்லாவ-மேடும்
பெரிய னிபொருவலால் விண்யொருவிகெலொன் (சகிய
துரைமக்கூ . சமறவாத சிலன்-ஒனமுக
தவறில்லாககேவ்பற்ற சர்ச்சனர்க்கனுகூலன்
அருமைப்புமுறிவ விலாசம்-நிவம்
அனேவர்க்குக்கயாளன் ஆப்தபறி பாலன் (சகிய)
வடமவல்றமனே வெள்ளாமல்
மாயவார்த்தையெஞ்ஞமறுவார்த்தை விளை மச . . .

சாதேகமேனுங் கொள்ளாமல்
தலையனைமுக்கதற்குக்கடைசொல்லி தள்ளாமல் (சத்ய)

விதூரன் - திருதராட்டிரனுக்குச் சொற்றி - விருத்தம்

[illegible] [illegible] மறி
கலை [illegible] மறி
[illegible] [illegible] மறி
[illegible] [illegible] மறி

இருதராட்டிரன் விதூரனுக்குரைத்த கலி

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
விதூரனிசை கலி,
மின்னியகடுக்கல் [illegible]
மன்னிலமுதலெல்லாமிரு [illegible]
தலைமைய [illegible]
[illegible] [illegible]

திருதராட்டிரன் - விதூரனுக்குச் சொல்விருத்தம்

விதுரனே [illegible] [illegible] சொல் [illegible]
மதுரமா [illegible] [illegible] தம்பன்
இடமுது [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

வ-ம) கேளு [illegible] விதூரா நீய தொழுகடையுங் சொல்லாமல் [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

அப்பது [illegible] [illegible] [illegible]

திருதராட்டிரன் - இராசக்கணக்கனுக்குச்சொல்கலி

பெருந்த [illegible] தொழுதராசகனே
[illegible] [illegible] தான்

இராயசவசொல்வசனம்.

அப்படியேபொழுதுஇதோ - சுவாமி.

இராயசகாரன் - துலைமுதியம் [illegible] - விருத்தம்

[illegible] [illegible] செயக் [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] வீரோ,

இருதராட்டிரன் வசனம்,

ஆரடா இராயசகாரா [illegible] [illegible] எங்கே
[illegible] [illegible] [illegible]

இராயசக்காரன்-வசனம்

அப்படியே கொடுக்கிறேன்சுவாமி,

விதூரன்ஓலைகொண்டுபோகும்போது-விசனப்படச்சொல்லுகிறது

தரு-இராகம்-நீலாம்புரி-திரிபுடைதாளம்

பல்லவி

ஐயையோஇப்படியுஞ்செய்வாரோ — துரோகம்
ஹரிஹரியென்னைக்கோத்தலாகுமோ — மோசம்

அநுபல்லவி.

ஐயையோசகுனியாலவினைக்கு — மூலமே
அகமிகுந்தவராலொருபாதகமுமிவ் — காலமே (ஐய்)

சரணங்கள்.

கர்ணன்துற்சாதன்சகுனிதுரியோதனன் — கூடி
கருதியாவக்கொடுமையெல்லாஞ்செய்வதுமீது
இன்னுஞ்சிறுபாண்டவர்க்குத்துன்பங்கள்கருத்திகரி — யாது
திருவுளமேதுமின்னல்லப்பலதேர்கள்கருவிகளி — போது (ஐய்)

நந்ததிருதராட்டிரனுக்குசொல்லுவா — னிரண்டிட
நம்பவைத்தலைகுழகத்துக்குமனுயமேனைக் — கொண்டிட
குத்திரஞ்செய்சகுனியிப்பாதகமறக்கவென்ன — கண்டோர்
கொலைசெய்துவைமுகவர்பலருமலமதின் — மூன்னுமோடோ

தருமபுத்திரனுக்கிரக — சாரமும்பொல்லாதோ
சத்திராகதிவினைமுன் — வருமுமில்லாதோ
அருளைதயென்னைப்பாகனை — யகாமுமவெல்லதோ
அரசனன்றுகொன்றாக்கால் — தெய்வமின்றுகொல்லாதோ

பாண்டவர்கள்தேசத்திற்கு-விதூரன்போகும்போது

தூதர்கள்முன்னோடி-தருமராசனுக்குச்சொல்லுகிறவிருத்தம்,

தரணியிலுதிததோக்கெல்லாநாயகமாயிருந்து
கருணையாலருளிக்கும்பஞ்சாக்கரகனேவின்றுளம்போற்றி
இருவெலாம்படைத்தவுலகைசிறப்பன்விதூராசன்
வருகிறானாயகவுங்கள்மலாபயதமபோற்றிபோற்றி

(வ-ம) சுவாமியாக்கு உங்கள்சிற்றப்பனுனவிதூரமகாராசன் அஸ்தினாபுரத்திலிருந்து தங்களிடத்திற்கு இதோவருகிறூர்சுவாமி.

பாண்டவர்கள்-விதூரனுக்குச்சொல்போற்றிவிருத்தம்

காவியங்கடலேபோற்றிகாரூககலையாபோற்றி
கோவியலமுழுதுங்காத்தகுறமமறவனேபோற்றி
சீமவியசனைசடைகருமவித்தகாபோற்றிதர்ம
தேவதையானவயனசிறப்பாபோற்றிபோற்றி

விதூரன்-பாண்டவர்களு-வாழ்த்து-விருத்தம்

மெய்வருநீதிகோதமிகுவிதரணசீரவழி
கைவருஞ்சிலையிலவெற்றிகண்டவீராகவெயாழி

பொய்வருமொழிசொல்லாதபுருஷவுத்தமரேவாழி
ஐவருமவாழியந்தனருமைசதாகளேவாழி,

துரோபதை- விதுரனுக்குப்போற்றிகவி,

வேதாகருணைநிதியேபோற்றி வ மா ஆடியார்வாழ்வேபோற்றி
ஆமாதகலாப்புயனேபோற்றி மாமாவுன்றன்மலர்த்தாளேபோற்றி

விதுரன்-துரோபதைக்குவாழ்த்து விருத்தம்.

கற்பினுக்கரசேயெந்தன்கண்ணினுண்மணியேவாழி
மறமொருருமைவாசிங்கை பகிழ்தல கொழுந்தேவாழி
பொற்புறுமாதர்க்கெல்லாமகுடாருணபூஷணமேவாழி
சொற்புறுணர்ந்தகலைதுரோபதைதாயேவாழி

பாண்டவர்கள்-விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்

நீதியுநெறியுநல்லகிளையையுஞ்செழுமன்பும்
ஓதுமிசைலையுள்ளவுத்தமாநின்னருள்போற்றி
தீதுவாதவனேயிந்தசிறியோரைப்பொருட்டாயெண்ணி
ஏதுகாரணமாவந்தீமெய்யுரைசெய்வீரே.

(வ-ம்)கேளும்யெங்கள்சிறியதகப்பனாரேதுரியோதனராசனே எங்கள்பே
தில்கடாட்சமவைத்துவந்தகாரியமென்னவீர்சொல்லவேண்டுமையா

விதுரன்-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம

பாலரேசொல்லக்கேளிர்பாண்டுராசனுக்குமூத்த
சீலனும்பெரியதந்தைதிருதராட்டிரமகி
மேலுமுனையழைக்கவிசையுடன்வரவேசொல்ல
ஓலையிலெழுதிதந்தாருனைநாடிவந்தேனண்டா

(வ-ம்) கேளும்பாண்டவர்களே உங்களதகப்பனுக்குமூத்ததிருத
ராட்டிரமகாராசன்மக்களை அழைக்கிறதாயழைத்து வரச்சொல்லி ஓலைய
ழுதிக்கொடுத்தாரறிந்து உனதுக்குவினையுமாடல்திருக்கிறதுபாண்
டவர்களே,

தருமர்விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்,

காப்பரோமைத்துனப்பகடையதுசொன்னேமானால்
கைப்பிரருவமிலுளளோர்நல்லதப்பாதேபயபோவோம்
வகைகுபரியோபளகைள்மாமனுமுண்டா
துகைப்பட சகிவெசொன்ன முசிமயுரைசெய்வீரே

(வ-ம)கேளுமெங்கள்பெரியப்பனாராதுரியோதனமாராசனை எங்கள்பெரியதக
ப்பனுடிருதராட்டிரமகாராசன் அதனாலுண்டேசொன்னது,
உலகபழிகள் அபபடிப்பயபோவதில் இப்போதனைக்கென
மூபபிக்க... தெரியச்சொல்லவேண்டுமையா

விதுரன்-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

நீசெயயும்யாகந்தன்கழவதிருக்கு
நின்புசழ்பெருமையுங்கண்டு

நெடுமுடி துரியோதனன்கொடுசகுனி
நெஞ்சிறபொருமைமையென்னி
மாசிப்பெருமண்டபஞ்செய்து
மகிழ்ந்ததிக்குடிபுகுந்தினதில்
மைமங்கமேயுமைமயதிலவாவலமுத்து
மாயஞ்சூதாடியே புகள
கேசமுமாசுஞ்செலவும்மயறிக்க
திருட்டிஆலோசனைசெய்து
சிமைவு பெரியசகப்பிறைகளை
செப்பினுனாசனுசமறியாம
ஆசைமயெலைா மாமமுத்துஜீமயபேர
ரிவமைமயமுத்துய வெ றி
மட வுடவேனைஞூ மாயம பரிய
உபபலனிகயோலைவிதப்ப

தருமன்-ஆசாபனனை சகுனசொல்வ-விருத்தம்

தொந்தரைபெவாசெய்தாலுருமக்கொமெசய்தாலும்
தந்திரமெய்யாசெயதாலுந்ருமெய்செயமையைணையா
அந்தமேமகுந்ததம்மியசகுனாவாடமூதம
எதையாராதும்புயோலயெமெதிமலையாமிடி யே.

(வ-ம) வேண்டாதவபி ஆாசகரை மக்கு ப்பகையாளி பிருக்கிறபேர்கள்ள ந்தனைதொந்தரவுகளசெய்தாலுமுதுமெசயத அமக்க வஞ்சனைகள செய்தாலும் தருமமேசெயம ஆகபால ராசகுற மப ம யபெரியதக ப்பனர்எழுதியாவிட ஓலைஎழுதுவர கடேபி,

ஆாசமன்-ஒலைமப மதுரா விருத்தம்,

சிரஞ்சீவிபாணடவாசெயகுக ம அ முரணடம
வாருசெயிதமபிமாகள ணை ம வதுவசயம அ
கிரஞ்சனமகவநதுஜீமகுருபமமாடமேயாவாசம
தாருசெறிவிதுாவ அடையிமறிசுகுவிசோ,

தருமாசெலவிருத்தம்,

தன்மையுமபுகழநல்லஞானமுமவளவுமவாழவு
தன்மையுமபமுதுதீதிமாாககுமமகுலமுஞசீருமெ
மேன்மையுமவீரலுமோகமுமவெற்றியுமெமயுஞ்சர்ந்த
தொன்மையுமுடையோனையோருகாடனைமபமனேடே

(வ-ம்) நலமுமகீர்த்தியும தயாளமுமஞானமும செலவமும வலுமையும் அழகும் நீதியும்குலமுமசிறப்புமபராககிரமமும்வெற்றியும சத்தியமும் உளளவர்களசேர்க்கட்டாக்மூதமல ன சூதுகளாடபினேபயாாகளோ இதெ ன்னகாரணம அரிஅரிவாசுதேவா

பீமன் சொல் விருத்தம்

வசையுள்ளோர் தர்மதுஷ்டர் வஞ்சகமானமில்லா
கசிகாமில்லாரனோர் சூதாடி னைப்பதல்லால்
இசையுளளோர்தி [illegible] மடயிலைச [illegible] கனிலுக்கான்
கசிதருகளைளு [illegible]

(வ-ட) பழிகளஞ்சாக [illegible] நம் மானமில்லாதவரும சதகிடமில்லா [illegible] சூதக ளாடினைப்பாரகளேயலலாமல [illegible] பாகளா இதை [illegible] களைசுட்டுகல [illegible] கலலது

[illegible] விருத்தம்

பஞ்சபாதகத்திலே [illegible]
மிகுசியவேதசான் [illegible] விடா
சஞ்சலசூதுவிதை [illegible]
நெஞ்சிலிலன்னைதத [illegible] சகுனிமாமன்

வ-ம ஆரிஆரியோ [illegible] சொககட்டாலமுதலான சூதுகள்பஞ்சபாதகத்திலே இதுவும்மொன்றென்று பெரியோர்கள் எண்ணிட்ட இந்தசூதுவித்தையை ஆடவேணுமென்றுன்னைதால [illegible] இருக்கிறவனுடன் ஆடுகிறதற்கு என்னை [illegible] சகுனிமாமனை.

ஆச்சாரிய விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்

பொல்லாச்சதுஷ்டரிசபுத்திமையைனத்திறகொண்டு
மல்லாடிக்க [illegible] சொல்லெழுதினும்
வில்லாலுடன் [illegible]
கலைசகிறியோ [illegible] செய்வீரே.

(வ-ம) [illegible] பட்டன்புத்திமையினைக் [illegible] இருவள [illegible] யாயிருக்கின்றதா [illegible]

விதுரன் - தாமருக்குச்சொல் விருத்தம்.

வாதா [illegible] சகுனிக்கு [illegible]
சூதாடலாகாதென்று சொன்னதுகோடியுண்டு
காத [illegible] நினைத்திடாமல்
[illegible] வங்கொண்டுவெங்கையு [illegible]

வ-ம் கேளுங்களைமகளே துரியோதனனுக்குமசகுனிக்குஙகானுக்கும் சூதாடுகிறதொழிலினைக்கவேணடாமென்று [illegible] சொன்னாலும்கேளாமலதங்களுக்குள் [illegible] ராட்டிய [illegible] சுகுச்செலவி [illegible] எனக்குத்தெரியப்படுத்தி உங்களை அழைத்துக்கொண்டு [illegible] யாயச்சென்றாகள் அப்படி இருக்குது அவ்விடத்தில் ஆலோசனைபடக்களே

வீமன்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

வாவியல்வசியைநட்டுமடிந்திடச்செய்தான்முன்பு
தீவியமாளிகையில்நெருப்பிட்டுக்கொல்லப்பார்த்தான்
மேவியசூதாலிப்போவென்றிடநினைத்தானந்தப்
பாவிதன்முகத்தைநாமும்பார்த்திடலாமோவண்ணனே

(வ-ம்) ஆதியிலேசலத்தில்வசியைநட்டு கொல்லப்பார்த்தான் பிறகும் அரக்குமாளிகையில் நம்மைவைத்துநெருப்பிட்டுக் கொலலப்பார்த்தானே அதுவும்போதாமல் இப்போதுசூது நம்மையப்பறிக்க நினைத்திருக்கிறான் அப்படிப்பட்டமகாபாவியானதுரியோதனன் அழைத்தால்நாம் போகலாமா அண்ணனே.

அர்சுனன்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

வழிமறைநூல்நத்தோருரையாவு [illegible]
பிழைபொறுத்திடுவதல்லமறி [illegible]
புழுதிலுமமோசம்போ [illegible]
பொழிவிலாப்பகைவர்தம் [illegible]

(வ-ம்) கேளும் அண்ணனே வேதசாஸ்திர [illegible] றுபிழைபொறுப்பதல்லாமல் [illegible] அவர்களசெய்யப்பட்டமோசத்துக்கு [illegible] போதும் அழைக்கிறார்கள அவர்களுடைய [illegible] கேபோகலாகாது அண்ணனே.

நகுலன்தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம;

விதிக்கொருபாவஞ்செய்தால்மேலதைஅனுபவிப்பார
பதைகதிடாதிருநீகயின்னம்பார்த்திடுவோமென்றாலும்
உதைக்ககாற்புறக்குமுன்னேஉளப்புமேபொருக்கொணாது
மதித்தவர்நட்புவேண்டாமவருநதுயர்நமக்குவேண்டாம

(வ-ம்) அண்ணனே அவர்கள்செய்தபொல்லாங்கும் பின்னாலனுபவிப்பார்களென்றாலும உதைத்தகால்புழுக்கிறதற்கு நாட்செலலுமஅதுதனிலும் உளப்புபொருக்கமுடியாது அதுபோலவர்களிடத்திலிருப்போனால் ஏதாகிலுமஒருபொல்லாக்குவிளையும ஆகையினால்நாமும்போகவேண்டியதில்லைஒருபொல்லாக்கும்வரவேண்டியதில்லை அண்ணனே

சகாதேவன்-தருமருக்குச்சொல்விருத்தம்.

பூனைவாயெலியும்வேங்கைப்புலியின்வாய்மானுங்காட்டில்
ஆனைவாய்த்தழையும்பொல்லாவரவின்வாயதேரைபோல
மானமும்வலுவுங்கெட்டுவையகம்பிருந்துபொல்லா
ஈனமும்வருநாயகேயேகவொண்ணாதுசொன்னேன்,

(வ-ம்) பூனைவாயிலெலியைப்போலப்பிழைத்தாலும் புலியின்வாய்மானைப்போலபிழைச்சாலும் ஆனைவாய்த்தழைபோலகுழைகளும் பாம்பின்வாய்த்தேரைப்போலபிழைத்தாலுமதனுபவிக்கவேண்டியதாய்வரும்ஆகையால்நாமங்கேபோகக்கூடாதுஅண்ணே.

தருமர்-தம்பிமார்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

௧. ரிபடவண்டகோளமிடிந்தாலுமாழிபொங்கி
பிளயமவந்திட்டாலும்பிதாவாக்கியந்தள்ளலாமோ
வருவதுவருமெப்போதும்வருவதுவாராதொன்றும
இருகொன்றுஞ்சொல்லவேண்டாமசென்றுநாம்வருவோமே

(வ-ம்) இந்தபிரமாண்டகடாகமிடிந்துவிழுந்தாலும் சத்தசமுத்திரம்பொங்கிசலப்பிரளயமானாலும்பிதாவாக்கியத்தைதள்ளலாமோநாம்போகாமலிருந்தாலும்வருகிறதுவரும்வாராதுவாராதுநாம எப்படியும்போய்வருவோம்தம்பிமார்களே.

தருமர்சேவைக்காரனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

பொரிபுலிசேவைக்காரபுகழஸ்தினபுரிக்கு
பரிவுள்ளவிதுரன்பின்னேபயணமாய்ப்போகவேணும
தரணியிலாசேரமிக்கசதுரங்கசேனையெல்லாம
விரிதுபேரிகைமுழங்கவிரதுடன்வரச்செய்வாயே

(வ-ம் ஆடாபொற்புலிசேவைக்காராவிதுரமகாராசர்பின் அஸ்தினபுரிக்குபோகவேணும்பிரயாணபேரிகைமுழங்கசகலராசாக்களும்ரதகஜதுரகபதாதிகளும்வரும்படியாய்ச்செய்யடா சேர்வைக்காரா

சேர்வைக்காரன் வசனம் அப்படியேசெய்கிறேன்சுவாமி.

சேர்வைக்காரன்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்

அதிபெறுகுருகுலத்துதுரைகளாத்தினமேயுந்தன்
பதுமபொற்பாதம்போற்றியாக்குளச்சரிக்கைசுவாமி
மதிபெறுமதுதேசமன்னருமற்றுமுள்ள
சதுரங்கசேனைவந்துதகையொடுசோங்காரையா

(வ-ம்)சகலும்ராசாதிராசபரமேஸ்பரா பராக்குசகலதேசத்துராசாக்களும்வந்தார்கள சதுரங்கசேனைகளும் தயாராயிருக்கிறார்கள்சுவாமி

தருமர்-அஸ்தினபுரிக்குவருகிற-தரு-இ-ட-சவேயா ணி
திரிபுடைதாளம்-பல்லவி.

இராசராசன்-மகிபதிதரணியில்-மகிபதி-தருமராசன்வந்தானே.

மாசில்லாதல்லமனுநெறிமுறையாதிருணை சேகரன்
தேசுலாவியகுணாசயிலது சுதாகரன்
விசுபுகழ்பாணடுபுத்திரன்மித்திர னெவர்களுஞ்
பேசரியமறைமத்திரன்சுபசித்திரம பரிமள
வாசமிருதாரன்-உருவில்மாரவ அதிகுலகுமாயிர பலதீரன

வரும்பிரசண்ட திண்டிறல்மது நெறி
தருமகண்ட மண்டலாதிபதி மகராச

சரணங்கள்.

மருமலரின்குளிர் திருமருவிக்கொடுமாலை சமஸ்கரித்து-நல்ல
வருகுருவேணப்பிரபைகதவெனவே வரிமாமுடியைத் தரித்து
பொருதிலுருபுயமெதனில்பிணையுறு புசகிரகதிரையப் பொருத்து-நல்ல
புதியநவமணிவடமிரமதமெல்புனிதமொடு திருத்தி
மருவலர்களெதிர்திசைகொக்கிகிமிடமன்று தாழ
மருமகபதிகள்குலமையினருமருவு சூழ
அரிவையர்களெல்லாம்வெண்சாமரை போட
வைரிகள்பலபேர்பண்பாயினை பாட
அற்புதமதுமிக்கதம்பியாகருகசலம் ன த்திசை சம்பிரமம்துதிக்க
அந்தரமதிதுந்துமிசவுரிகளைமெம்புகழ்பிறை பமைபசவுரிகள
வண்டிறல்செங்கண்டிகள குடுகுகள்
மங்களமிருதசவகுகள சவுரிகள்
ஆரபாரபேரிகை வித்தகிய
காவளவீணை பூரிகை தவண்ட
மல்லரிடலசிலலரி கருதிகள்
ஆலகடவிண்டையமுழங்கு வொலியென
அடாமனமுநூதிலதாகரு கலியென
அகருமுகவிருதுகள பலசொல்ல
மிகமகிழ்ந்துசபகர வருகுல-ராச

பாண்டவர்கள் திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சந்திரகுலத்தில்வந்ததயாபரா போற்றி
மைந்தர்போல்சனிவுகூரந்தமன்னவா போற்றி போற்றி
விந்தைசேர்கேசர்க்கெல்லாமேருவேபோற்றி போற்றி
தந்தையேயுந்த செம்பொற்றுளிணை போற்றி போற்றி

திருதராட்டிரன்-பாண்டவர்க்குவாழ்த்துகவி

பூவிலேவரும்பூரணசுயால
கோதுயறகைவிறகுறைவிலாமையாம்
ஆவியானவெங்கள்ருமைமைந்தரே
மேவிபகைகள்வென்மேலும்வாழ்கவே

துரோபதை-திருதராட்டிரனுக்குப்போற்றிகவி.

பூமாதேன்னப்பொதுமைபடைத்த
கோமாமிந்தலப்புகழ்வேற்றி
தாமாயாற்குந்தலைவாயுந்தன்
மாமாயுந்தன்மலர்த்தாள்போற்றி

திருதராட்டிரன் - துரோபதைக்குவாழ்த்து-கவி

அருமையுமறிவுமன்புமொருமையுமிகவுமுள்ள
தருமன்கோதாரமருமகளேவாழி,

திருதராட்டிரன்-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்

வழிவிலாமாசுகல்லவலுமையும்வாழ்வுஞ்சீரும்
அழகுடன்பெற்றிருக்கசளலகாரசமபிரமத்தை
தழுவேசிப தம்பியுங்களைத்தந்தைய ம்பாண்டுராசன்
பழுதறக்காணுமவாறும்பாக்கியஞ்செயகிலேனே.

(வ-ம்)கேளுங்கள் மக்களே உங்கள் சூரத்தனத்தையும் பராக்கிரமத் தையும் செல்வத்தையும் அழகையும்உங்களபிதாவான என்தம்பிபாண்டு ராசன்கண்களிகப்பார்த்துசந்தோஷப்படுகிறதற்கில்லாமற்போச்சுதே அதுதானெனக்கொருகுறைபின்னொருகுறையுமில்லைமக்களே

தருமர்-திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

தூயவிர்க்குமிழிவானில்தோன்றியமின்னலபோலும்.
மாயுமியருடலமென்றுல்வருந்துவதினியேதையா
தாயுமாத்தந்தையாகதருமமாநீயிருக்க
சேயராமெங்களுக்குச்சிந்தையிற்குறைவேருண்டோ

(வ-ம்)கேளுங்எங்கள்பெரியதகப்பனானதிருதராட்டிரமகாராசனே எங்களையேபாகத்தைதகப்பனாகிய பாண்டுமகாராசன்பார்க்கிறதற்கில் லாமற்போச்சுதென்று சொல்லவேண்டியதினால்சகலத்துக்கும்நீரேதாயு ந்தந்தையாயிருக்க எங்களுக்கு வேறொருதாழ்ச்சியுண்டோ பிதாவே

திருதராட்டிரன்-பாண்டவர்க்குச்சொல்-விருத்தம்

மனமகிழ்தம்பிமார்கள்மண்டபமொன்றுசெய்தார்
கனமிகுநீங்களவந்து காணவேவேண்டுமென்று
நினைவுகொண்டழைத்தேனப்பாநீங்களும்வந்துவிட்டீர்
இனிதுடனவருமநீருமமிஷ்டமாயிருங்களப்பா

(வ-ம்)கேளுங்கள்என்னுடையமக்களானபாண்டவர்களே உங்களைகாண் கிறதற்கெனக்குக்கண்ணில்லாமற்போனாலும்உங்களவசனத்தையாகிலு மனுதினங்கேட்கிறதற்குஎனக்குஆசையாயிருக்கிறது அதுவுமல்லா மல்உங்கள்தம்பிமார்களொருமண்டபஞ்செய்தார்கள் ; அதைநீங்கள்பார்க்க வேணுமென்கிற ஆசையாயழைப்பித்தேன்கண்டுகலந்து பேசியருமையா யிருங்களப்பாமைந்தர்களே,

திருதராட்டிரன்-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்

வளருஞ்செழுமுங்கள்வரவுகண்ணாள்
உள்ளங்களிகூரதனதொருமைமைந்தரே
விளங்கியதாழையும்வீஷ்மர்தம்மையுங்
களங்கமில்லாமறையோயகண்டுகொள்வீரே,

(வ-ம்) என்பிள்ளைகளைப்பார்க்கிலும் இஷ்டமானபிள்ளைகள் இங்கேவந்துவிட்டீர்களே அதுபோதும்வீட்டிற்குப்போய் உங்கள்தாயார்காந்தாரியையுங்கண்டுகொள்ளுங்கள் என்றானைசமக்களே

பாண்டவர்கள்-வசனம்.

அப்படியேகண்டுகொள்ளுகிறேம்பிகாவே
பாண்டவர்கள்-காந்தாரிச்கூப்-போற்றி-கவி

வயமிகுவரசர்வாழ்வேபோற்றி-ஜெயமிகுகமலத்திருவேபோற்றி
வியமிகுமூலகவிளக்கேபோற்றி-தயைமிகுபெரியதாயேபோற்றி.

காந்தாரி-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்விருத்தம்

பன்றியானதுதாங்கும்மாபலகுட்டிப்போட்டாப்போலே
கன்றிடநூறுபிள்ளைகணகருடன்பெற்றேனப்பா

(வ-ம்) பன்றியானதுபலகுட்டிப்போட்டாப்போலே கணக்குநூறுபிள்ளைகளைப்பெற்றேன் ஒன்றுக்காகிலும் புத்தியுண்டா திறமையுண்டா சௌரியமுண்டாத ஷ்டிகமுண்டா உங்களைப்போல கீர்த்திபெறறதுண்டா ஆருகும்பாகெட்டேனைஏதாகிலுமுண்டா அது எனவயறுசெய்தகொடுமைஎப்படியாகிலும்கன்றாகஇருக்கிறதப்பா

துரோபதைகாந்தாரிக்குச்சொல- விருத்தம்.

இ ம்-ஆனந்தபைரவி,

திறமுடன்திறமுமிக்கசெல்வமுஞ்சிறப்பும்சீரும்
பொருவிலாவளமுநல்லபுத்திரபாக்கியமுமபெற்று
ஒருவருமிணையிலாதவுகதமியென்றுசொல்லும்
மருவியபெரியமாமிமலர்ப்பதமபோற்றிபோற்றி

காந்தாரிதுரோபதைக்குச்சொல்விருத்தம்

எருமைகள்கூட்டம்போலெனக்குவாய்ததிடு
மருமகப்பெண்களெண்மக்கட்கேர்வையோ
ஒருமையாயுன்னைப்பே லொருபெண்காண்கிலன்
எரியுதுயென்னசெய்வேனெழுந்திராப்பெண்ணே

(வ-ம்) எருமைக்கூட்டமபோல இத்தனைபேர்மருமக்களிருக்கும்என்னைப்போலேமருமகள் ஒருத்திஇல்லாமற்போனாளே என்வயிதெரியுதுஎன்னசெய்வேன் எழுந்திரமமாஎழுந்திரு,

தருமர்-துரோபதைக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மங்கைதுரோபதையேயுந்தன்மாமியாரிடத்திற்றுனே
சங்கையில்லாமல்நீதான்சதிருடனிருந்தையானால்
துங்கமாம்பீஷ்மகிர்பர்துரோணரை மற்றுள்ளோரை
பொங்கமாய்ப்பணிந்துபோற்றிபொருந்தவேவருகுவாயே

(வ-ம்) கேளுமபெண்ணே துரோபதைநாங்கள் பீஷ்மர் துரோணர்கிர்பாச்சாரியர்களைக்கண்டு வருகிறோம் அதுவரையிலுமஉன்னமாமியாரிடத்திலிருப்பாயபெண்ணே

துரோபதைசொல்-வசனம், அப்படியேயிருக்கிறேன்சுவாமி,

துரியோதனன்-சோலைக்காரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

இளையநம்சோலைக்காரா [illegible]
மண்டபத்தைப்பாக்க [illegible] சொல்லி
[illegible]
[illegible]

(வ-ம்) [illegible] சோலைக்காரா [illegible] இந்திரப்பிரஸ்தத்திலேயிருக்குது [illegible] பாண்டவர்களை [illegible] மண்டபத்தைப்பார்க்க அழைத்துவா [illegible] சோலைக்காரா

சோலைக்காரன்சொல் வசனம்

அப்படியேயழைத்துவருகிறேன் சுவாமி

சோலைக்காரன்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்

மன்னாகளமன்னே [illegible]
[illegible]
[illegible] பொருந்தியுங்களைய [illegible]
[illegible]

(வ-ம்) இராசாதிராசயாரேஸ்வராராசமார் தண்டசத்தியாசேநிராசத்திய பிரபுமகா சக்கிரபரிபாலகராமபுத்திரமகாராசனேசுவாமியாருக்கு துரியோதனமகாராசன் உங்களையழைத்துவரச்சொன்னார்,

தருமர்-வசனம்-அப்படியேவருகிறோம்பிள்ளாய

தருமர்-துரியோதனனைத்தழுவிக்கொள்ளுதல்-விருத்தம்.

திருவருளுலகமூன்றுந் திறமுடன்றுதிப்போயபெற்றி
தருமபுத்திரனேயேகதன் தம்பியேசரணம்வாரும்
பெருமையும்புகழும்வாழ்வும்பொருந்துரியோதனனுவுன்
அருமைசோதமபிமார்களனைவருமக்ஷேமமோ.

துரியோதனன்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

வாருமவுங்களுக்குமயனென்றுதெய்வதச்சன்
சமூவுமச்செயதசபையிலுமதிகமாக
செழுமவாதினைத்தாறசிறக்கநான்செய்துவைத்த
அழகியமண்டபத்திலலங்காரமபாராயண்ணே,

வ-ம் கேளும்அண்ணா தருமபுத்திரரேமூன்றுலோகங்களுக்குமயனென்னுந்தச்சன்செய்துகொடுத்தசபையைப்பார்க்கிலும் அதிக உன்னிதமாகச்செய்துவைத்தேன் இந்தமண்டபத்திலுடைய அலங்காரத்தைப்பாராய்அண்ணே;

தருமர்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சுந்தரமிகுந்தமயிதுரியோதனனே கேளாய்
அந்தமாமண்டபங்களெல்லாம் நன்பார்க்கவும்
விந்தையிதெய்வசொல்லேவன் விளக்குமுவலங்க ளிலா
இந்தமண்டபத்தைநடப்போலவேபெருமான் கண்டுமேலேயே

(வ-ம.) தம்பிதுரியோதனா நான் இந்த மண்டபங்கள் பார்த்திருக்கிறேன் ஆனாலிந்தசொர்க்கமதிலயப்பா நாளதிரிகோர்த்ததிலேயும் இப்படிப்பட்ட உன்னிதமானமண்டபத்தை நான் கண்டு இல்லையென்றுலட்சணமாயிருக்கின்றது.

சகுனி துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

நாதனமாகச்செய்து நட்டமாயவனகரித்
சோதிசோமண்டபத்திலேயாமங்களவாதுகூடி
போதவேமகிழச்சியாகப்பொழுதுபோமடியவிந்தே
வதொருகாலட்சேபமில்லை மகேருகவ்வோ

(வ-ம்) கேளுமன்னாசைமருமகனே துரியோதனா இந்தஅலங்காரமண்டபத்திலே ஏகமாயெல்லாரும் மங்களமெல்லாம் வந்துகூடிக் கூடியிருக்கின்றதன்றி சூதாடினால் பொழுது போகும்படியாயே தாகிலும் ஒருகாலட்சேபம் பண்ணவேணுமே துரியோதனமகாராசனே.

துரியோதனன்- தருமருக்குச்சொல்- விருத்தம்.

ஆமிதுமெய்தானென்மொழிதானென்னுடைய கனிவுருவிண்ணப்பம
மெல்லாம் பாசனைதுக்கசூதுபோகவலிதுமிவே
மாமனுநீயும் கமிழ்ச்சியாகிறீருந்தா
தாமரவேயாடனுசொக்கட்டானுகிளீரே.

(வ-ம்) ஆ-ஆ-மெய்தான் மெய்தான் மாமா சொன்னீர் அண்ணா பகுதிமகாராசனே காலலேலாரும் போசவதுக்குப்போது முனைபாகமாமனும் நீயும் ஒருஆட்டஞ்சொக்கட்டானுபோடுங்களண்ணே.

தருமர் துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

தேவனுலிருக்குஞாயமவிளையாட்டாருக்குமல்ல
நீதிசாஸ்திரமிருக்கவிபுணாசனமலிருக்க
நாதனமாகச்செய்யாதுமலுமண்டபத்தில
ஆமிதுமடையாசெய்யுந்தொழிலையே செய்யவேணும்.

(வ-ம்,) கேளுந்தம்பிதுரியோதனா வேதங்கள் சாஸ்திரங்கள் மனுவித்யாவைகள் இதுமுதலானதாமசாஸ்திரங்களிருக்க இந்த அலங்காரமண்டபத்தில் முதல்முதல புகுதியிலொதவாசனாட்டப்பட்ட சொக்கட்டானுட வேணுமாவேறேயொருதொழில்லலையாதம்பிரியோதனா,

வீமன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சண்டையும்பகையும்யாருஞ்சாற்றியபிழையும்பொய்யும்
கண்டிதமொழியுமபொல்லாக்கவுலயங்குடியிருப்பார்
கொண்டுளசூதுவித்தைகொற்றவா கூடாதேஇந்த
மண்டபந்தனிலின்னமற்றொன்றைச்செய்யலாமே.

(வ-ம்) சண்டைகைக்கும்பகைக்கும் அசத்தியத்திற்கும் பொய்யுக்கும் கோபத்துக்கும்பொதுவாயிருக்கப்பட்ட இந்தசொக்கட்டாளுஇங்கேஆட வேணும்அதுஇராசசபைக்குயோக்கியமல்ல வேறேயொரு காலட்சேபஞ்செய்யலாந்துரியோதனமகாராசனே.

அர்ச்சுனன் துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மனதினிலொன்றைவைத்துவாக்கினிலொன்றைப்பேசி
துனிவருந்துரோகஞ்செய்வோர்சூதாடநினைப்பதல்லாற்
றனதுபாராட்டிதம்பிதமையொன்றொருமையுளோர
கனவிலுஞ்சூதமாடக்கருதினினைக்கிடாரே

(வ-ம்) கேளுந்துரியோதனமனதில்ஒன்றைநினைத்துவாக்கில் ஒன்றைச்சொல்லி ஒருவருடையபொருளை அபகரிக்கவேண்டுமென்றுநினைக்கப் பட்டசாமதத்துரோகிகள் அந்தச்சொக்கட்டாளுடுவார்களேயல்லாமல்தனதாய் அண்ணன்தம்பிகளென்று ஒருமையாயிருக்கப்பட்டவர்கள்ஒருக்காலும் இந்தச்சூதாடநினைக்கமாட்டார்கள்துரியோதனா

தருமர்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மனத்தினில்வஞ்சனைநினைந்தமாமனையெதிரியாக்கி
சினத்துடசூதாலேயெங்கள்செல்வத்தைபறிக்கலுற்றாய்
நினைத்துநீயதுகேட்டாலுங்கிமிஷத்திற்றருவேனிந்த
அனர்த்தமாஞ்சொக்கட்டானையாடிவதொழிதிடாயே

(வ-ம்) கேளுந்தம்பிதுரியோதனாசகுனிமாமனை எதிரியாக்கி கபடசூதாடிஎங்கள்செல்வத்தைபறித்துக்கொள்ளவேண்டியதில்லைஎதைக்குறித்துக்கேட்டாலுந்தடையில்லாமல்நான்தருகிறேன் இந்தச்சூதாடுகிறதைநிறுத்தவேணுந்தம்பிதுரியோதனா.

சகுனி-தர்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சுந்தரமாயோராட்டஞ்சொக்கட்டானாடச்சொன்னால்
சிகையிரநடுங்கித்திகிற்பட்டநீதானுமேல்
புகழியினினைதனுகேட்டபொருளெல்லாந்தருவேனென்றாய்
பந்தமாயநீதொடுக்குமபவுஷிதோதெரிந்துபோச்சே.

(வ-ம்,) கேளுந்தருமராசனேஒராட்டஞ்சொக்கட்டானாடுவோமென்று சொன்னமாத்திரத்திலேபயந்து நடுநடுங்கித்திகிற்பிடித்து கழகழ வழவழ பசபசவென்றுமுழிக்கிறீர்நீதானா துரியோதனமகாராசன் கேட்டதெல்லாங்கொடுக்கபோகிறாயநீகொடுக்கப்போகிறபவுஷு இதிலேதெரிந்துபோச்சுதே போ-போ-ஆ-ஆ-தருமபுத்திரமகாராசனே,

கர்ணன் - தருமருக்குச்சொல் விருத்தம்

கதிர்க்கருகாது வெல்லக்கூடியவிலாகாதநீதான்
எதிர்த்தபோர்களதனிலிந்நாயனைநீ வெல்லப்போமீர்
விருத்தகமயிபாருநீருவிலவிலத்தளறி [illegible] கொண்டு
பிதறநீரவிட்டுவிட்டேபயம் [illegible] க்காத்துக்கொள்வீர்

(வ-ம்) கேளுந் தருமராசனே [illegible] டாறைடி வெல்லப்போகிறாய் அது வெளிச்சகன் இவ்வளவுக்குஉன்தாமமொருநீயுமவிலவில [illegible] லைசத்து இந்இடென் றுகடுகயிருக்கிறீர் [illegible] லயனைக்குக்கீர்த்தி கல்லைத்து [illegible] கனிவிட்டுவிட்டேபயநீகைகள் அடங்கு [illegible] உங்களயிர [illegible] னைகாப்பாற்றிக்கொள்ளுமபோக்கள போககல்லேமெனைக்கிட்ட தாசிரிகளே,

அர்ச்சுனன் கர்ணனுக்குச்சொல் - விருத்தம்.

அஞ்சனைநினைத்தழைறு [illegible] ருடச்சொல்வி
செ [illegible] நெஞ்சி [illegible] சகிசையறு [illegible] ருயடகர்ணு
நஞ்சினையிகழ்ச்சிலென்னை [illegible] ஆகயுமனு [illegible] வுகனை
கொடுசினைப்பினக்கவெட்டிறினைக்குடிலைப்பேபையபாராய்

([illegible] -ம்) கேளை [illegible] அடங்காத படைக்காக எங்களை அழைப்பித்தாய் [illegible] ரு [illegible] [illegible] செப்பிழுச்சிபேசுகிற உன்னைக்கையாகது நெஞ்சைப் பிளந்தினைக்கு [illegible] ட்டிவெடுக்கிறன் இதோ அஸ்திரமவருகிறது இதைத் தடுத்துக்கொள்ளடா.

துரோணா - அர்ச்சுனனுக்குச்சொல் - விருத்தம்.

அடுத்தேத் [illegible] சொன்னது [illegible] கப்பியர்சனை [illegible]
பொருக்க [illegible] பொருப [illegible]
அடுத்து [illegible] [illegible] ருமமேஜெ [illegible]
வொருமகிப்பாமரே [illegible] பொருட்டமாக்கை [illegible]

(வ-ம்) கேளடா [illegible] ஆரச்சு [illegible] பொருதகவாடிபி [illegible] சொன்னவர்காட்டான்வசிரன் [illegible] [illegible] பண்ணினுலும் இகழ்ந்தேன் சினுலும் உயர் [illegible] பொருதகருகைகரிவருசிருத [illegible] பாமுவேம் இருவரியிருக்கும்.

துரியோதனன் - தருமருக்குச்சொல் விருத்தம்.

இராசரிகன்றுப்பிசர் [illegible] நன்னை மெச்சிக்கொண்டேடிய
சதிசொல் [illegible] றுசொல்லிசதநீயுஞ்சவேண்டு [illegible]
நிதியிலங் [illegible] நமதுமதுமவலைபமீது [illegible] கைக்க [illegible] அறுமு
பதியிலென்னமான்தோற்றபைக் [illegible] தோசா

(வ-ம்) இதுவேசரிவாக இப்படியல் [illegible] கொடு [illegible] என்றுச் சமுத்திரமோ இப்போது [illegible] யைமெச்சிக் கொண்டேன [illegible]

னைசம்மதிக்கலாகாதா காம்பாலுக்தேனும்போலஇருக்கிறதுன்னண்தர்பிசளுக்குள்ளே யேதாகிலுமொருவஞ்சனைநடக்குமா நடக்காது ஆனால் நீரேதற்றசெயுவீர்களானால் நீர்கொடுக்கவேணுமா என்மாமன் தோற்ற பொருளை நானே கொடுக்கிறேன் போடுங்கள் பார்ப்போம்,

சர்பர்சகுனிக்குச்சொல்-விருத்தம்.

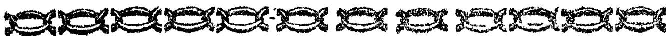
எந்தனுக்கெதிரியாகவிருக்கின்றகெவுருகாட
தொகதமாய்வாயுனைகையுந்துடிக்கின்றசகுனிமாமா
விக்கையாய்நூறுகோடிவிலைபெற்றமுத்துமாலை
பந்தயமாய்க்குறித்துப்பண்புடன்வைத்தேன்பாராய்.

(வ-ம) என்னுடனே கூட சொக்கட்டாடுகிறதற்கு வாயுங்கையுந்துடிக்கின்றசகுனிமாமா இதோ நூறுகோடிபொன்பெற்றமுத்துமாலை இதை பந்தயமாயக்கட்டிவைத்தேன்பாரும்.

துரியோதனன் தர்மருக்குச்சொல்விருத்தம்.

சந்தமாங்குணசதிங்மிக்கதர்மபுத்திராகேளாய்
வேந்தனென்மாமன்வைக்கவேண்டும்பந்தயத்துக்காக
போந்திடும்நூறுகோடிபொன்பெற்றவலாமித்தைப்
பார்த்தமாவரும்பார்க்கப்பந்தயம்வைத்தேன்பாராய்

(வ-ம்) கேளாய் அண்ணே தர்மபுத்திரரே என்சகுனிமாமன் வைக்கவேண்டியபந்தயத்துக்காக இதோ நூறுகோடி பொன்பெற்ற வைடூரியத்தை எதிர்பந்தயமாகவைத்தேன் இதோபார்த்தீரா இதோபார்த்தீர,



முதலாட்டஞ் சொக்கட்டாடுகிறது.



தருமர்சொல்-தரு-இ-ம்புன்னாகவராளி அடதாளம்

ஸ்ரீகிருஷ்ணஹரிகிருபை யாள-யுக்தன்
செயலல்லவோயிது திணையள ஸ்ரீகிரு

தர்மருக்குவிழுந்தபந்தயத்தை-சகுனிசொல்லியவசனம்

ஓய்தர்மராஜாவேஉமக்குதொண்ணூறுமுதல்முதல் விழுந்தபடியினாலேஉம்முடஆட்டந்தோற்றுப்போகும்நான்போடுகிறேன்பாரும்.

சகுனிசொல்-தரு

ஓடிவாடாகுட்டிச் சக்தாய-எந்தன்
உருட்டுக்கும்பிரட்டுக்கும் உதவிசெய்காத்தாய-ஓடி

வ-ம் பன்னிரண்டு-பத்து-காய்வைத்தபிறகு

தருமர்சொல்-தரு

சத்தியமேதுணைதர்மமேஜெயம்.

சத்தியமேதுணையென்றுந்தர்மமே ஜெயமென்றும்
உற்றுநினைத்தபோக்குவண்டேடுவண்டோ லயபூ-சத்தி

வ-ப்-காலத்தோரஞ்சு

சகுனிசொல்லல்

தக்திரமேதுனையென்றஞ்சமர்தமே — செயமென்று
இந்திரஜாலகைதறனை கென்னமோ — லயம்-தகதி

இதுவும்-சகுனிசொல்வது.

அக்கிறமாத்துனைசொன்றும்அவமே — ஜெயமென்று
தக்கவித்தைகளைகற்றசகுனிசென்ன — பயம்-அக்கி

வ-ம, இருபகடை-பன்னிரண்டு-எட்டு இரிக்கல் ஒன்பது

தருமர்சொல்வது,

பதாரமலேயாடுக்காணும் — மாமா
பதாரமலேடாடுக்காணும்
பாரமற்பாச்சிகைடக்துவமாய்ப் — போட்டு
பதயம்விழுகதைப்பாத்தாட — வேணும்-பதாா

வ-ம்நாலுமூணேமூ

சகுனிசொல்வது

சுறுக்காகத்தானுடவேணும் — ஆட்டம்
சுறுக்காகத்தானுடவேணும
சுருக்காகபாச்சிகைவெறுக்காமலே — போட்டு
கிறுக்காகவேயாடுகுறுக்காகப் — போகாதே-சுறுக்

வ-ம்-இரண்டெட்டு-இரண்டுஞ்சைபத்து

தருமர்சொல்வது.

விழுபன்னிரண்டொருபத்து — ஆ-ஆ
விழுபன்னிரண்டொருபத்து
விழுபன்னிரண்டொருபதனும்விழுக் — தாக்கால்
முழுதுமதருமைகையால்முன்னேகட்டலாஞ் — சொல்விழு

மூணதகொண்டு

நான்கட்டுவேன்முன்னேசொடு — தம்பி
நான்கட்டுவேன்முன்னேஜோடு
நான்கட்டுவேன்முன்னேகமக்குமுன்டோ — [illegible]
நான்கட்டக்குறைகுமைகைமையொண்டையுவ — குக்கேன்

வ-ம இரிக்கால் பன்னிரண்டு ஒன்பது,

பத்தும்பகடையுமவேணும் — இப்போ
பத்தும்பகடையுமவேணும்
பத்துடனேயொருபகடையும — விழ்ந்தாக்கால
குதிரைகாய்கட்டுக்குககுமல — கட்டலாமபத்து

வ-ய. காலத்தொரஞ்சு,

கட்டிமனி ஜா[illegible]பொ[illegible]றுக — இப்போ
கட்டினெ ஜ [illegible] றுந
[illegible] ஜ கப்பட்[illegible] புர[illegible] — [illegible]
[illegible] டி சகுங்குமத்[illegible]ட்டுப்பேட்டேல — [illegible]ருமகட்டி

வ-ம [illegible] ரவையடங் னிரவையெபக்கு.

என்கையிற்படக்கயக்காதெறா — மாமே
என்கையிறடக்கயக்க தெறுமே
என்கையிறபக்கபடேமெறுமிமுக் — காறெறும்
மூன்கையிலமெருன் ஜுறமுமணநகர — ளனவாடல்-என்

வ-[illegible] நூ[illegible]ன்மேனரு

சமூகசொல்லது

பன்னிரணைந்தகை[illegible]ரியறும் — ஒரு
பன[illegible]கையெ[illegible]ளுறம
டன்னிரணை[illegible]பக்க[illegible]ழுக் — தாக்கா
டனிகருகா[illegible]லெக்குமெகை[illegible] — மொரு-பன்

வ-ய-[illegible]-துரை-பன்னிரண்டு எட்டுபக்கு.

சகுனியுதரிசயாதனைநோக்கிசொல்லப்பட்டசொல்விருக்கம்

எனனுவசமருமகனுனாதிதுரியோதனனேகேள்
மன்னவருராமுக்தாமலையைகேகெலித்தன்
பொன்னுணமாம புவனைப்புகழ்ந்திடவென்றுலாமோ
முன்னுனவலக்கைதாருமக்கநருநிருகுமேயனே

(வ-ய) ஆ ஆ-என்னுடையசமருமகனுன துரியோதனராசனே சர்மராசன் பக்கமாயல வக்குமுத்துமாலையை கெலித்தல ஆ ஆ சகுனிமாமா உன்வலக்கையத்தாரும் ஒருமுக தவகெ[illegible]றன்

சகுனிமாமனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

மதியுள்ள[illegible]மடிய[illegible]மனதுக்[illegible]ராமேவாடாம்
[illegible]லுகலெலப்பாருக்தன்
ரத்ன ஜுதாக ருககாதுறைக்குறித்துமேலும்
இகாமட னிலியோ[illegible]ட்டமியமுமாகுமோமே,

(வ-ய) [illegible]ருகுமாசனைமசோற்றுப்போறெமென்று நினைக்க வேண்டாம புலவதிறநிதுகலத்து இனிமேலமேயலெலிப்பாய் ஆனை [illegible] உடையஆனைசேனைபுகாமபரிவாரங்களைக்குறித்து பந்தயகட்டி இனைமொருகாமஆடுவோமதருமராசனே

தருமசொல வ-ய-அப்படியேஆடுவோமவாராய்மாமா

இரண்டாவது ஆட்டம்



சகுனிசொல்-தரு-இ-ம்-நாதநாமக்கிரியை-மிசாதாளம்

நம்மை வெல்லவல்லவர் யார் இந்தாட்டமும்
காசினியில் வெல்க்கக்கூடியவர் யார்
கோளுமா, காலமெல்லாம் ஆடியதில் குதிரையும்
ஆனையுந்தேசம் யாவையுமாண்டதும் தேசமும்-நானே

வ-ம்-துகை இரிகால்-எட்டு-இரண்டு-பத்து

தருமா சொல்வது.

தர்மமேசத்தியம் அரிஅரி
தர்மமேசத்தியம்
இம்மையிற கோடி இடர்கள் வந்தாலும்
நம்மை சேர்ந்த கோரத்தை தோற்றாலும் தர்ம

வ-ம-துகை-ந வெகு தோரஞ்சு

இனியிங்கு வேறே நான் கொஞ்சத்தி
லெழுந்திருப்பேனோ
சனியன் போல் நாட்டுச்சனி போலவே பிடித்து
முடியையெதிர்ப்பதைய முழுமையாடி யடித்தானே

வ-ம்-பனிரண்டு-பத்து

தருமர்-சொல்வது,

விட்டுவிட்டாலும் விடாமல்நான்
கட்டுப்பட்டாலும்
குட்டுப்பட்டாலும் குறைவந்து சேர்ந்தாலும்
நஷ்டப்பட்டாலும் மகிழ்ந்தபவ இட்டாலும்-தர்ம

வ-ம்-இரிகால்-பத்து.

சகுனிசொல்வது.

ஏற்கவேணுது மூவமென்று
விதம்கெல்ப்பேது
பார்க்கிவென துரை ஐம்பகடைபோக்கிஷத் தொட்டி
ஆக்கமாய் பதினட்டடி முடியனே சேர்கெட்டினனே

வ-ம்-பனிரண்டுதுகை-பத்து

தருமா சொல்வது

சூதுசெய்தாலும் என்னையிப்
பொய்யாதுசெய்தாலும

காதகஞ்செய்தாலுங்கபடமே — செய்தாலும்
தேதகஞ்செய்தாலுந்தொந்தரை — செய்தாலும்-தர்ம

வ-ம் ஆறெண்ணேழு

சகுனிசொல்வது

பாண்டவர்சாரை — சகுனியென்னும்
பாபபின்வாய்த்தேரை
பாண்டவரென்னையழித்துச் — சொல்லாவண்ணம்
மூண்டதிருதுமுடிந்தது — என்னெண்ணமட-ராசே

வ-ம் பனிரெண்டே-எட்டு-ஆறுநாலுயத்து.

தருமர்சொல்வது.

மிக்கவேயின்றுஎங்களை — எவ்
விதத்திலும்வென்று
சொக்கட்டானுடிதுசதுகட்டி — யாண்டாலும்
இக்கட்டாலெங்களுக்கிடர்வந்து — மூண்டாலும்தர்ம

வ-ம்.மூணைத்தொண்ணூறு.

சகுனி-சந்தோஷப்பட்டு-துரியோதனனுக்குச்சொல்லொச்சகம்.

அஞ்சுபேருக்கவிரயானைபரிசேனைரதம்
இஞ்சலுள்ளநகரின்பமிகுசேனைரதம்
கஞ்சவுப்புசட்டிவரவோடுமில்லாமல்
பஞ்சவரைபஞ்சாயப்பறக்கடித்தேன்பார்த்திரோ

(வ-ம) ஆ-ஆ-கேளுநீஎன்னுடைசமருமகனுதுரியோதனமகாராசனே இந்தப்பாண்டவாகளைவாதவிரமற்றஇருவர்களுக்குள்ளே ரதகஜதுரகபதாகனையுபசெலித்து உப்புசட்டிவரவோடுங்கூட இவர்களுக்குச்சுதந்தரமில்லாமல்பஞ்சவரை இலவம்பஞ்சாகப்பறக்கடித்தேன்பார்த்தையோ துரியோதனமகாராசனே,

துரியோதனன்-சகுனிக்குச்சொல்-விருத்தம்

இத்துடன்விடலாகாது இவர்க்குள்ளத்தம்பிமாரும்
அத்துடனிருவருமாகவைந்துபேரையுங்குறித்து
எத்திடவின்யாராட்டமிசையவேவகன்றுயாடிக்
கோத்துடன்கெலித்தாலெந்தன்குலதெய்வமநீயேமாமா

(வ-ம்)கேளுமகனுர்துமாமா இதிலேமகிழ்ந்துபோருளென்ன வீமன் அர்ச்சுனன்நகுலன்சகாதேவன் இன்னம்நாலுபேரிருக்கவில்லையா இந்தராசாஇருக்கவில்லையா ஆகநு-பேரையுங்குறித்து இனியோராட்டம் போட்டாலல்லவோசரி

சகுனி-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

நகைமொழிசொன்னீ ரொட்டகனோர் தவர்க்கிராமுண்டோ
மருவுமென்வார்த்தைக்கேட்டு மனநிலையில் நிசமெனவெண்ணி
அகமகிழ்ந்து காடுகேவமென்றாலும் சொல்லுவராகள்
தருமருமகனே சுமமாசமுந்த நீயிருப்பாராய்

(வ-ம்) ஆ-ஆ-மருமகனே கூட்டத்தோடுமவர்களுக்கு சாமுண்டோ காடு நகரம் ஆனசேனை பரிவாரமிதுவனை இல்லாமலிருந்தாலுமிட்ட மகாசேராஷ்க்காரரான பாண்டவர்கள் தங்களை குடிபனையுங்குறித்து ஆடுகிறபடியினால் வாங்குவார்களா அவர்கள் தாங்களவிடாமல் ஆடப்போகிறார்கள் பொருசதுரியோதனமகாராசனே

சகுனி-தர்மருக்குச்சொல்விருத்தம்

தருமபுத்திரனே நீதான் சறபுத்திரனையானே
மருவுமென்வார்த்தை தன்னையறிந்துமேனிலையிசமெனவெண்ணி
ஒருமையாயுன்தம்பிமாருடனுனையுங்குறித்தபடியானால்
அருமையாக மோராட்டமாடுவோமேவாரேன்

(வ-ம்) கேளுந்தர்மபுத்திரனே நீசற்புத்திரனானபடியால் என்சொல்லைத்தள்ளமாட்டாய் இப்போஉன்தம்பிமாருடனுன்னையும் ஆக-௫ பேரையுங்குறித்து இன்னமோராட்டம் ஆடுவோமவா தருமராசனே

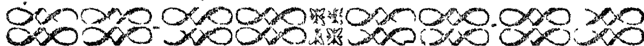
தருமர்-சகுனிக்குச்சொல்-விருத்தம்.

ஆவனுங்கொடுமைசெய்காலை அழிவதுக்கெதுவுங்காலே
மேவியகமமாவிக்கிக்கிறது நடைபடியிருந்த
[illegible]
கோவியினமுறைதனையசெல்லவிடாதபெருமையேயோமே,

(வ-ம) ஓய்மாமா நீதாறபுமலைகப்புசங்கணையுந்துன்மாரிய ஆடிமதும் அழிமெதும் இருவுளச்செயலே பல்லாயங்கமுமுடையதெய்வமாகலாலவ கதோறதுப்போனதைகளையுமறிந்து ஆடுசெய்துசொல்லுகிறீ கல்லதீ இப்படியே ஆடுவோமவாருர

சகுனிதுரியோதனனுக்குச்சொல்-வசனம்

ஆ-ஆமருமகனே தருமபுத்திரன் தனதுதம்பிமாருடன்-௫ பேரையுங்குறித்து ஆடுகிறபடியால் [illegible] மூன்றாந்தாயமொனை பாதகிராயுதக்குக்கிராஷ்டாங்கிரம்



மூன்றாவது ஆட்டம்.

ஆஞ்சுபேரையுமிப்போ — செலிக்கிக்கிறதகை
கடுமைத்தொழிற்புரிய — வலிக்குமேறவ
கொஞ்சமபரியுமதகும் — குடையும்பரியுமபோச்ச
தஞ்சமுமடுககாஞசகலமும — கமமுமதச்சு ஆடு
உ-ம்-மூறுடைபனிரண்டுவெட்டு-இரிக்கால்-உ லதக்காதரஞ்சு

தருமர்சொல்-தரு.

உங்களுக்கீசெல்வம் பெருக்கட்டும்-நாங்க
ளெல்லோருக்கும் [illegible] யிருக்கட்டும்
எங்களுக்கினி [illegible] போதாதும்
ஆவக்கு [illegible] போனாலும்-உங்க

வ-மு-காலத்தோரஞ்சு

சகுனி-சொல்-தரு

கடலெல்லாந்தாண்டியோர் [illegible]
கையிலாகாதென்று [illegible]
காட்டையெல்லாம்வெட்டி [illegible]
கரும்பைவெட்டப்பயப் படுங்கதைபோச்சு
அடியிலெதிர்க்காதவர்கள் பக்ஷமபோட்டு
அதிகதககதிப்பறிகுததிகொத்தி குத்தி-அஞ்சு

வ-ம்-காலெட்டு-இரணடுபணிரண்டுஇருக ல்துகைகாலத்தோரஞ்சு

தருமர்சொல்தரு

பெருமைதருமனைவியும்பெண்பிள்ளையு நாம்
பிறந்தபோதுகூடப் பிறந்ததோ-ஏகப்
பேசுகுசெய்து [illegible] செய்து [illegible]
பெறறசெல்வமுமபோவ [illegible]
பெருமிதவுதன் [illegible] சிலதுகாலம்
ஆறுமுகனுக்குமிருநூறு சிலதுகாலமுங்க

வ-ம் [illegible] தோரஞ்சு

சகுனிசொல்-தரு

மங்கையிலகையாண்டு [illegible] குண்டு
பணிவு [illegible] பாவேனோ-பகை
கைதுசொந்தபோதுமேனாக் கெலிடாமல்
முறைமுனைகண்டு [illegible]
மெய்யுமெபற்றிருசகரை [illegible]
[illegible] கட்டி-அஞ்சு

வ-ம்-இரண்டுபன்னிரண்டு [illegible] துகை-[illegible]

தருமர்சொல்-தரு

போனதுபொருளதனைப்பற்றி [illegible] சொன்னாலும்
[illegible] தாருமாவிடுமே
[illegible] போகாமலிருக்கவும்
புனைந்த [illegible] ஞிருக்குமே-மாமா
[illegible] சிலதுகாலம
மேகமேலகோடை [illegible] சிலதுகாலமுங்க

வ-ம-முனைதகைதாரஞ்சு,

சகுனிசொல்-தரு

பூண்டனைத்துகாப்பபின்னேவை [illegible] னன்றுல
முடியாலெதென்றுசகுனி [illegible] எண்ண

முடியுமட்டுமொரு காலிலேநின்றேபணை
முடிக்காமலெழுந்தான் போலேவேறொன்
சொல்லுமெசால்லுக்கொரு [illegible]
கூட்டிக்கூட்டிப்போட்டு காட்டிமூட்டிவாட்டி அந்த

வ-ம்-ம வெ [illegible] இரண்டிரிக்கால்துவைகளுக்கு [illegible]

தருமர்-சொ-தரு

கட்டி [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
குளியமா [illegible] [illegible]
குடிகருமை [illegible] [illegible] சகுனி [illegible]

வ-ம [illegible]

சகுனி-சொ-விருத்தம்

கருமபுத்திரன்செருக்குந்தாமீமன்கொழுப்பு
மருவுபார்த்தன்றமைப்புமற்றிருவர்பாதையும்
அரிவைதுரோபதைகொழுப்புமவளசிரிப்புமசிரிப்பும்
ஒருநொடியினிலென்னுரைபலிக்கப்பார்த்ததைக்காணுமின்ர,

(இ-ம) பார்த்திபர்களே தர்மபுத்திரனுடைய செருக்கும் பீமன்கொழுப்பும் அர்ச்சுனனுடைய தனமும் மற்ற இருவருடைய [illegible] துரோபதையினுடைய [illegible] சிரிப்பும் ஒருசகுனியினாலே ஒழிக்கிப்போனதைப்பாருங்கள் -ஆ-ஆ,

துரியோதனன்-தர்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்

தெய்வத்தின் செயலோதான் முன்செய்தபுண்ணியமோ நீங்கள்
ஐவருந்தோர்த்தோடே கடிமையாய்ப்போகீரிப்பால்
மைவிழிகண்ணு தமாதுதுரோபதையைவைத்து
கைவர - னியோர்ட்டங்கருத்துடனாடுவீரே.

(இ-ம்) கேட்டீரோ தர்மபுத்திரரே நீங்கள் ஐவருந்தோற்று எங்களுக்கு அடிமையாகப் போனதினாலே நீங்கள் பேருந் தொட்டுப்பார்க்கிறீர்களே அந்த அழகியதுரோபதையினியைக்குறித்து ஆட்டம்போடுங்களேயாப்போரா.

பொதுவசனம்

இந்தப்படியாய்த்துரோபதையைக்குறித்து ஆடச்சொல்லித்துரியோதனன்செல்ல திருதராட்டிரனோ பாரதத்துவிதுமகாராசன் சொல்லுகிறவிதங் காண்க,

விதுரன் திருதராட்டிரனுக்குச்-சொல்-விருத்தம்

ஐயையோவெடுவாயிக்கவலங்கேதமுலகிலுண்டோ
மையவுங்குடிக்குநாசகாலமும்வந்துதோதான்

பொய்வளர் அன்னை நீ தவி பெற்றதாயாச் செய்த
தையலைக் துகிலுரித்தே பாடத்தகாதென்று சொல்லொண்ணாதோ

(வ-ம்) கேளாய் அண்ணை திருதராட்டிர மகாராசனே இவ்வநியாயம் உலகத்திலுண்டோ உன்னிட சமஸ்தானத்துக்கு என்ன கேடுகாலம் வந்து தோ உன் மகனுக்கு அந்த துரோபதியையும் பாரியாளாயிட்டதினால் தாயக்குசமானமாச்சுதே அவளையும் வைதுகாட்டச் சொல்லி உன் மகன் சொல்லுவதைக் கேட்டு நீ சும்மா யிருக்கலாமா உன் சொல்லைத் தள்ளிப்போகிறவனானாலும் வேண்டாம் வேண்டாமென்று ஒருவார்த்தை சொல்லலாகாதா ஐயையோ அண்ணே

சகுனி விதுரனுக்குச் சொல்-விருத்தம்.

தோற்றுப்போனவர்களொளுஞ்சொல்லாமலிருக்கமேலும்
வார்த்தை சொல்லாமல் மற்றமன்னவர் பார்த்திருக்க
ஊர்மலைக்கலையிரக்கமுளகப்போவதென்ன
வயாறவுன் ஞாயமிங்கே காரிருகட்டுமே போம் போர்களும்

(வ-ம்) தோற்றுப்போன பாண்டவர்கள் மாணிக்கம்போலவாயைத் திறவாமலிருக்க மற்றவர்களும் சிட்டுப்பெரியவர்கள் கூடிருக்க உனக்குத் தலையிரக்கம் வந்ததென்ன காணும் இப்போ வீட்டுக்கு ஞாயம் பேசவந்தாயோ போம் விதுரா

விதுரன்-சகுனிக்குச்சொல் வசனம்.

ஓய் சகுனி மாமா உன்னாலே தானே இந்த சமஸ்தானம் வெட்டவெளிச்சம் பட்டம்பகலாகப் போகுது உன் பேச்சுக்கு ஆரவில்லை நீ சும்மா இரும்.

விதுரன்-திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

பிள்ளைகளிங்கு செய்தால் பிதா நல்ல புத்திசொல்லி
தள்ளவே வேணுமாக தந்தை தன்மையுன்னிடத்திலில்லை
உள்ளதாலுள்ளமட்டும் மோரவஞ்சனையே செய்தாய்
என்றுந் கண்ணீருகாளையாருனக்கிறைக்கப் போறார்

(வ-ம்) கேளும் அண்ணா திருதராட்டிர மகாராசனே பிள்ளைகள் ஒருபொல்லாங்கு செய்தால் தகப்பன் நல்லபுத்திமதியைச் சொல்லி யதைத்தன் பிள்ளைகளுக்கு ஓரவஞ்சனையே செய்தாய் உன் பிள்ளைகள் நாளை எனக்குந் தண்ணீருமிறைக்க உதவமாட்டார்களே அண்ணே.

இதுவும்-விதுரன்சொல்-விருத்தம்

தம்பிபிள்ளைகளை மூத்த தமையன்பிள்ளைகள் கெலித்து
கொம்பனையாளை கூடகுறித்துக் காட்டச் சொல்லலாமோ
வெம்பியுன் மகனுமாத்த வேலையே படைக்குமானால்
நம்புறுமரசுவாழ்வும் நாசமாய்ப் போகுது சொன்னேன்

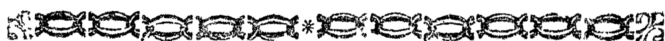
(வ-ம்) தம்பிபிள்ளைகள் உடப்பிறந்தவைப் பண்பிள்ளைகளை யுபாக்கித் கொள்கிறது அவர்கள் பெண்சாதியைக் கூட பேதுமியிந்திரமாயமைய

க்கிக்கொள்கிறது உன்மகன்சொல்கிறானுனக்குச்சரியாயிருக்குதா அப்படி நடக்குமென்னு லிங்க ஆகிவைத்தாக்குஞ் செய்கிறவரு சொன்னேன் சொன்னேன்,

சகுனிதர்மருக்குச்சொல்-வசனம்.

தம்பிதர்மபுத்திரா அந்தக்கிழவனும் இந்தக்கிழவனுமயேதோ பேசிக்கொள்ளுகிறார்கள இந்தக்கிழவன்பேச்சு இந்ததுரியோதனனை விண்ணுரக்காரனுக்குயெங்கேபோகுதா துரோபதையைக்குறித்து நாம ஒரு ஆட்டம போடுவோமவாரும்,

தருமர்-வசனம்- அப்படியேசெய்வோம்.



துரோபதியைவைத்தாடுகிறது

நன்காவது-ஆட்டம்,

சகுனிசொல்-தரு இ-ம்-புன்னாகவராளி ஆடதாளம

எங்மருமகனுக்குஇதெல்லவே நாட்டம
எப்படியாகிலும்வெல்கிறே னிந்தாட்டம

சகுனிசொல்-வசனம்.

இரண்டுபெனிரெண்டே-இரண்டெட்டு-இரண்டுரிக்கால்துகைபத்து

துரியோதனன்-சகுனிக்குச்சொல்வசனம.

ஆ-ஆ-ஆ-ஆ-ஐப்சர்னமகாராசனே பாத்தீரா எங்கள் சகுனிமாமன் கையேவை பறபோர்னைஉலகமாகத ன அடிக்கடிக்காய்ப்பந்தயம் விழுகிறசொகுகை நான்பென்னசொல்வேன் ஐப்மாமா உன்கையைஇப்படி தாரு மனக்கண்ணிலேஒற்றிக்கொள்ளவேணும்,

தர்மர்சொல்-தரு.

ஐயையோ ஈதெல்லாம் பரசாக்குத் தர்மமல்ல
அநீதஞ்செய்தாலதறநர னென்சொல்ல

சகுனிசொல் வசனம்

ஆ-ஆ-விளங்கச்செய்து பந்தயமாநால் பூணைத்தொண்ணுதான்

சகுனிசொல்-தரு,

நன்மையிலுஞ்சிலதுன்மையிலும் மக்த
நாளையிலுமெதவேளையிலும பாக்கில்(என்ம

சகுனிசொல் வசனம்

மூன்றுடனிரண்டுமூன்றெட்டுமூன்றிரிக்கால்மூன்றுதுகைபத்து

தர்மர்சொல்-தரு

மெய்யானமூர்க்கமுமபொய்யான மாக்கமும்
விச்சுகளுஞ்சொஞ்சமபேச்சுகளும் (பார்த்தால்ஐயை

வ-ம்-துகைகாலுமூணேமூ

அஞ்சுபேரையுக்கூடகெலித்ததும் பெரிதல்ல
வமமையாக்கிக்கொண்டதுவும பெரிதல்ல

ஆனைகளும் பரிசேனைகளுமவர்
அஸ்திரங்களும் சஸ்திரங்களுமரத்த
ஆரங்களுஞ் சுந்தவீரர்களுமாக
ராடைகளுஞ் சித்திரமேடைகளுங்கட்டும்
ஆடைகளும் ராக்கசடிகளுமவர்
அடிநலஞ் சத்ரகட்டில்களுமவர்
ஆட்டங்களுமாதர் கூட்டங்களுந்திர
ளாடுகளுமயகுமாடுகளும
ஆஸ்திகளுஞ் சிலகாஸ்திகளுமிது
வெள்ளைவம் கோடீசுரவெல்லையவெலித்தே கோனோ
அதுவும்பெரிதல்ல இதுவும்பெரிதல்ல

தருமர்சொல்-சரு

சொக்கட்டாடவே யோசனை பண்ணினதும்
தோற்கடிப்பாமென்று மனதிலெண்ணினதும
தோதகமும் வஞ்சபோதகமு மொன்றையுஞ்
சூட்டுவதுங் கேட்டு மூட்டுவதுமல்ல
தெரிவுமுக்கும் பொல்லாப்புமுக்கும் வெரு
துர்ப்புத்தியுங் கெட்ட புத்தியுமிந்த
சொற்பத்தியுஞ் சகுனியுமபேய்போல்
தின்றுவதுமாடிக் கொள்ளுவதுமிக்க
சொறபிரட்டுங் கள்ளவுபாயமுமித்திர
கழலுகளும் பூழைப்படமுகங்களுங்கெட்ட
குதுகளுமவ்வாதுகளும் பாசகில் (ஐயை

துரியோதனன் வீஷ்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

தரிதிராறு தாமபுத்திரன் பாவந்தானே
தயமானசெய்தவினை தாழ்வுதானே
நிதியுடைகளுமசொ... கங்கு ளுக்குமடச்சை
செயிறுபாளது பாபமைதெரிந்துதானே
பொருக்கமுள்ளவையமையஞ்சகுனிசெய்த
புண்ணியமோபஞ்செயநதூஷைதானோ
வருந்தமின்றிப்பாண்டவர்களந்தவாறு
வாடவிடகதினில்மிருதவாருமபாரீர

(வ-ம்) நீங்களெல்லாம் பாட்டனாகிய வீஷ்மரே இந்த தர்மபுத்திரன் செய்த துர்மமோதயமி ஆமுகப்பாருடைய தவக்குறையோ அல்லாமலு மஆக்கமேசிரிதது அதைகளே கொடிக்கு அப்படி மூழிக்கி இப்படியிருப்பி களுக்கெல் நலுலுக்கி பேருகபெல்லு பூரிருசிப் போருளே ஆகதது பேடமைதயானதே தகவுமான் செய்தபொல்லாய்வேகொள சகுனிமாமனுடை யபுண்ணியமோ என்பாக்கியவசமோ-ஆ-.ஆ- இந்தப்பாண்டவர்கள் அங் கேயிருந்துவந்ததும் இங்கேவந்தவிடத்திலேஇவர்கள் அதோகெதியாய்ப் போனபோக்கும்பார்திராயட்டானே.

பீஷ்மர் துரியோதனனுக்குச் சொல் விருத்தம்.

நமதுகுலம்பிறர்கைக்குக்குலமேயல்ல
நாரிபெருக்கிந்துகளெல்லாம் நியாயமல்ல
சமரசமாம்பாண்டவர்களன்னியரல்ல
சகோதரரைக்கெடுக்கிறது உசிதமல்ல
அமிர்தகுணபாஞ்சாலிக்குறையல்ல
அவர்பங்கைத்தராமலே விட்டுப்போறதல்ல
விமலமில்லாவட்டதியாயமே யோசிக்க
விடரீகருணைமுனைக்குரியனடாமப்பா

(வ-ம்) ஆ-அ-அடா துரியோதனா என்னடா நம்முடைய குலம் பிறர்களை க்கப்பட்ட குலமல்லவே அந்தபாண்டவர்கள் அன்னியர்களல்லவே சகோதரர்களுக்கு ஒருகேடு நினைக்கிறது தர்மமல்லவே அந்தபாஞ்சாலியினிடத்தில் ஏதோ பகை அறப்பெரியபாவமல்லவே அவர்களுக்கு ஊரைக்கொடுக்காமல் விட்டுப்போகிறதல்லவே யோசி நீ கருணையுடன் பார்க்க நல் வேண்டுமப்பா துரியோதனா.

துரியோதனன் வீஷ்மருக்குச் சொல் விருத்தம்

பெருக்கவெள்ளைப்பெனைக்கொள்ளப்பெரியவர்கிரிதரட்டும்
ஒருத்தமோமாங்கவாத்தைக்குடம்படுத்தட்டும் பிதா
கொரத்தலைசிறுவிரல்லபாண்டவர்சொல்லுமிவர்
இருக்கவேண்டாம்குறைசொல்லமேப்போதும் அம்மைமுதற்கோனே.

(வ-ம்) சரி-சரி-சரி-சரி-ஆ-ஆ-இவர்கள் குருடமையல்லவே ... என்னைப்பெற்றவன் திருதராட்டிரமகாராசனோ நீ என்னைப் படிச்சொன்னால் அப்படிக்கே கவும் வீஷ்மா துரோணரெல்லாஞ் சொல்லப் பட்டதைத்திறமில்லாத ... சொன்னால் அனுகூலமில்லை ... கேட்கிறது ... எப்போதும் ... சிற்றப்பா ... டும்.

துரோணர்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சிறப்பாகிலேபெருமையுண்டாமையா
தேசமெல்லாம்நீராண்டாலும்சொல்லும்
வந்தவைப்புசட்டுமோ ...
வைக்காமல்கெடுத்துவரவேசொல்லும்
குறைமுளைளையைரெழுதிருக்கச்சொல்லும்
கொடுத்தவையானவைமுற்செய்யச்சொல்லும்
இத்தினிதுரோடைகையிசையிலிப்போ
சீக்கிரமாயிழுத்துவரச்சொல்லுவாயே

(வ-ம்) அப்பா சிற்றப்பா இவர்களுக்கு முன்போசனைபண்ணவேண்டியதில்லை சிலபேரையனுப்பியாண்டவர்களை தேசமெல்லாம் தோரணங் கட்டச்சொல்லும் அவர்களைவிட்டு ஒருதப்பட்டபுசட்டிவரவே வேண்டியதில்லாமல் எவ்விட்டுமேகொண்டுவந்துவிடச்சொல்லு ம் இத்தப்பாண்டவர்களுக்குடையப்புட எழுதிருக்கச்சொல்லி அடிமை

வேலைசெய்யச்செல்லும் ஆர்யமித்திரன்சிறீரங்கப்பட்டுவேசாபனைகளையுங் கேழ்க்கச்சொல்லியழைக்கப்பட மனழைத்துப்போய்கிறப்பா.

சித்திரன் ஞானியைநணுக்குச்சொல்விருத்தம்.

என் [illegible] செய்த இ மெவர்களெயஞ்செய் [illegible]
[illegible] ஞானியைக் குரோப [illegible]
[illegible] மறைபேகம்
[illegible] ஞானிறிகாலயவாழ்வாய்

([illegible]-ம) அப்பா ஞானியே [illegible] செய்யப்பட்டவஞ்செங்கோ லுக்குறங் [illegible] னென்னசொல்லுறுவும் எனைஎப்ப மசெய்தாலும [illegible] காகரபுனை [illegible] குரோபனை [illegible] மாக்ஞுகழு கந்தோசுகிறை [illegible] காமையிழ்வாய்ப்பா

ஞானியாசனைசித்திரனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

கற்பயநன்றாச்செசொல்லி [illegible]
செப்பமாயக்கடிக்கூடிதிரிகைக்குரோபனைய [illegible]
கறபெதுமானமேழுக்கொக்கைகுமாரிமேறா
சொறபனைத்தினிலுமககவிதானையமறைநதிடேனே

(௰-ம) சிற்றப்பாகன்றாகச்சொன்னிசுருக்குப்பையிலே ஞானி [illegible] காப்பேயிருக்கிறது [illegible] பெருடன் கூடப்போகிறசிவசி அவனுக்குற [illegible] க்க [illegible] தானஅதுஎனயனதிலேயிருக்கின்றதுவிரிவேதே

சித்திரன் - ஞானியாசனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

இடமையில்லாவிட ஞானியேதுறநன்
செதியொன்றுசொனையாற்றஞ்செனியாயகே ஞ
[illegible] பூமிசீகவே
பூமியார [illegible] சகமா [illegible] வொன்றா
இ [illegible]
இர்யக்கிறவிவாய்றுசெ [illegible]
த [illegible] சொ
சக்கிழுககிதட்ட [illegible] ப்போராய

(௰௧-ம) சேறுப்பா ஞானியோ [illegible] பூமியிலே ஆகஸ்மாயிருந்த பூமிக்கி யாவைவா பூமியாரங்கொ [illegible] மறையி ட்டாளையாக [illegible] பூமியார [illegible] கிக்கிறனொன்று ய மிவேறுருவராகவந்து அவரிதிரும்பின்றார் ஆகையினாலேயோகா ஒருவிபரீதமனவிடைபபோகுது அதுபோகற்றுப்போல நீயுஞ்சக்கிமுக்கி போகிறாய்வேண்டாம் யோசமைறும்சொன்னேன்சொன்னேன்.

துரியோதனன்-விதுரனுக்குச்சொல்விருத்தம்

பின்னைபுலமேயக்குவேகமாய் நடக்குமானால்
இன்னுஞ்சாக்கரைபங்கலிமல் சேர்மாதிபொழிந்த நற்போல்காண்
கொன்னிருப வீடப்போனோய் யருகைகேலைதருப் பேசுவதான்
துன்னிநானினைதத்தமக்குஞ்சுகங்காண க்குலேலே

(வ-ம்) ஆ-ஆ-ஆ-ஆ-சென்னையுறுக்கிற விதுரா நடக்குமானால் சக்கரைப்பாகிலின்மேல் தேனைப் பொழிந்தாற்போலிருக்குமென்று நானினைத்தகாரியமெல்லாஞ்சுகமாய் முடியும்

துரியோதனன்-பிரதிகாமியனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

பிறிச்சதுமிதாகாலைப்பாமிரதிகாமியேவாடா
சறிச்சனளைரங்களைப்போலேசபையிலே
பறிச்சபாஞ்சாலிதன்னை பலரடையிலைமைத்துக்காற்ற
முறிச்சிறிக்கையைக்கோபமொம்முறந்துறுகின்றோவாடா.

(வ-ம்) அடா பிரதிகாமியே வாடா இந்த சபையிலே வைத்துத்தோற்றவர்களை திரௌபதையை இங்கிழுத்துக்கொண்டு வாடா.

பிரதிகாமியன் துரியோதனனுக்குச்சொல்-கவி.

கற்பகமெனுமகர்புயமன்றே
பொற்புடன்சென்னைசொற்படிவேர்ப்பேன்

பிரதிகாமியன்போய்திரும்பிவந்து துரியோதனனுக்குச்சொல்கவி.

இடம்பெறுமன்று அடக்கமணக்கே
தொடர்பொருளமுத்துடங்கதுகேளும்

(வ-ம்) அழைக்கப்போனவிடத்திலே நடந்ததைக்கேளும் சுவாமி

துரியோதனன் - பிரதிகாமியனுக்குச்சொல் கவி.

கன்னியையிழுத்துக்கொண்டுமுன்னமேவரவேசொன்னால்
துன்னியழைக்குண்டென்றாவெல்லாடாசும்மாவந்தாய்

(வ-ம்) திரௌபதையை இழுத்துக்கொண்டுவரச்சொன்னால் என்னடா அழைக்கொண்டுசொல்லவந்தாய்

பிரதிகாமியன் - துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

என்னைமுன்தோற்றபின்புஎழிலைவர்தோரதிட்டாரோ
பின்னுமவர்கள்தோற்றுபிறகென்னைத்தோற்றிட்டாரோ
முன்னமேயென்னைத்தோற்றாலமொழியுன்முன்னேதோற்றால்
அங்கேயென்னையழைக்கபடுக்குமோமாசாக்கென்றாள்

வ-ம் என்னைமுன்னேதோர்த்தபிறகு ஐந்துபேர்களுந்தோத்தார்களோ ஐந்துபேருந்தோர்த்து அதின்பிறகுஎன்னைத்தோத்தார்களோ. அப்படியில்லைமுன்னே என்னைத்தோற்காமல் ஐந்துபேருந்தோர்த்தபிறகு என்னைத்தோர்த்தபடியிருந்தால் அது நியாயமல்ல அந்தசபையிலேயழைக்கிறது கருமமல்லவென்று அம்மாள் சொல்லுகிறாள் சுவாமி

ருஅ

சூது-துகிலுரிதல்.

துரியோதனன்-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

கொபமிலெகொமடுபட்டிக்குநிலைக்குழலைக்கதிதன்றன்
நட்புபாண்டவரைப்போல மனைமையுமெண்ணிக்கொண்டான்
தம்பிதுற்சாதனாவோர்காண்டு சேலேபோயந்த
வம்பிதுரோபதையைமயிர்ப்பிடித்திழுத்துவாடா

(வ-ம்) அடா தம்பி துற்சாதனா, கேட்டையா? அக்கச்சிறுக்கிகொண்ட இயா பகம்மூணோனே தோற்றவரை எல்லாம் அம்மின்னே தோற்றகர்க்கேளவ்வு அமையொரு ஏழைக்குண்டாக்கினாளா இந்தக்கொடிய பேய்போல புகுமனைத்துக் கெண்டு ஆமோ ஆணுதன்னுடைய வெச்சக்காரர்கள் கமடுபவர்களே அப்படி நம்மையும் எண்ணிக்கொண்டாற்போல் சொருக்கிறது அவளைப்போய் மயிர்பிடித்திழுத்துவாடா தம்பிதுற்சாதனா

துற்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

தாட்சண்ணியமென்ன மாட்டேன் அந்த பாவையுமென்னமாட்டேன்
நாட்சென்றவைகளெல்லாம் நானிட்டேபோதிருத்துக்கொள்வேனே
வாட்செல்றமன்னனெல்லாமருவிவந்திருந்தவரானாலுமே,
கூட்டியாக்கொண்டுவந்து அருக்கினியிடம்வைப்பேனே,

(வ-ம்) அண்ணா தாட்சண்ணியமுள்ளவர்களைமுகத்தைக் கூடப்பார்க்க மாட்டேன் இதக அடியில் அவளை யிழுத்து கொண்டுவந்துவிடுகிறேன் பாரும் அண்ணே

துற்சாதனன் சொல்லிக்கொண்டுபோகிற-தரு

இராகம்-மோகனம்-மிசுரதாளம்

பல்லவி.

அப்படியவள் சொல்ல ... லாச்சா-எங்களுக்
கழகமையாய்ப்போனயின் ... பேச்சா

அனுபல்லவி

தம்பியின்சிறுக்கியைத்தவிடாசக்கொரிக் ... கின்றேன்
தடுத்துச்சொன்னவனைப்பிடித்தடிக் ... கின்றேன் (அப்ப)

சரணங்கள்.

புலியைப்பூனைகள்வெல்லு ... வெல்லுமோ-இனி
பொங்கலைக்கண்ணியின்கே ... செல்லுமோ
வலியமயிர்பிடித்துநானேயிழுக் ... கிறேன்
குடியைக்கெடுத்துச்சொன்னவனாக்கை ... யறுக்கிறேன் (அப்ப)

செத்தபாம்புகளொத்த ... இன்னுமா-அவள்
சித்திரமினிமேலே ... யின்னுமா எந்தன்
சத்தங்கேட்டவுடன்வந்தவளைப்பாக் ... கிறேன்
தடங்கல்சொன்னால்சக்கைசக்கையாய்ப்போக்கிறேன் (அப்ப)

பெண்பெண்ஜாதிக்கிந்த ... வார்த்தையா-ஓகோ
பிரிதிகாமியேநீ ... பார்த்தையா
என்ன பந்தேசியையிப்போகழைக் ... கிறேன்
இக்கலித்துச்சொன்னவனைப்பிடித்திழுக் ... கிறேன் (அப்ப)

துற்சாதனன்-துரோபதைக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மதித்ததுரோபதையேகேள்தான்மானமுள்ளவளேயானால்
விதித்தநூற்றுவரன்புவேணுமென்றவளேயானால்
கொதித்தவென்னண்ணனுன்னைக்கொலுவினிலழைக்கச்சொன்னார்
எதிர்த்தவுத்தாரஞ்சொல்லாமலெழுந்திருந்தென்பின்வாராய்;

(வ-ம்) கேளாய்துரோபதையே நீ நல்லமானமுள்ளவளேயானால் எங்கள் நூறுபேர் தயவுவேணுமென்றவளேயானால் மறுவார்த்தை சொல்லாமல் எங்களண்ணன் கொலுவுக்குச்சீக்கிரமாகவா,

துரோபதை-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-கொச்சகம்,

இராகம்-புன்னாகவராளி.

மட்டுமெருங்கு மரியாதையில்லாமல்
பொட்டெனவேவந்தழைத்த புத்தியில்லாதமைத்துனரே
தொட்டமுடியுங்களண்ணன் சூழ்ந்தசபையிலென்னை
இட்டுவரச்சொன்னவிதம் இன்னதென்றுசொல்வீரே.

(வ-ம்) மருங்குமரியாதையுமில்லாமல் வந்தழைத்த மைத்துனரே இராசஇராசர்களிருக்கப்பட்ட சபையில்உங்களண்ணன் என்னை அழைத்துவரச்சொன்னவிபரம் இன்னதென்றுதெரியச் சொல்லவேணுமைத்துனரே.

துற்சாதனன்-துரோபதைக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மன்னியதர்மபுத்திரன்வலியசூதாடினையே
முன்னிலேகோடிமுழுதுமேதோற்றான்பின்னே
தன்னையுந்தோற்றான்தம்பிமாரையுந்தோற்றான்முன்னே
உன்னையுந்தோற்றானெல்லாமேயிருந்துவாரும்பாராய்.

(வ-ம்) என்னவென்றால்தர்மராசா ஒரு ஆட்டஞ்சொக்கட்டான் ஆடுவோமென்றுசொன்னான் அதுக்குநியாயமல்லவென்று சொன்னோம் அப்படியல்லவென்று ஆடிராச்சியமுதலானதுகளுந்தோற்றான் ஏறக்கடைசியிலேஉன்னையுந்தோற்றான் ஓடிப்போடி ஒதுங்கிஉட்கார்ந்துக்கொண்டிருக்கிறாய் அவர்களைவந்துபார்த்துவருவாயவா.

துரோபதை-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

என்னையுஞ்சொக்கட்டானில் வைசயமாகத்தோற்றார்
மன்னவர்மைக்குச்சொல்லி வரவழைத்திட்டாரோடா
உன்னையார்கண்டாருங்களண்ணனையார்காண்பார்
பின்னமாய்ப்பேசவேண்டாம்போபோ கடிதுடனே

(வ-ம்) என்னைச்சூதாடித்தோற்றவர்கள்பின்னையாரென்னைவரவழைப்பார்உன்னையார்கண்டார்உங்களண்ணனை யார்கண்டார் அதிகமாய்ப்பேச வேண்டாம் நடநட.

துற்சாதனன்-துரோபதைக்குச்சொல்விருத்தம்.

நடக்கத்தான்வந்தேனிந்த நாழிகைதனிலேயுன்னை
அடக்கத்தான்வந்தேனிங்க ளண்ணன்முன்கொண்டுபோயே
விடுக்கத்தான்வந்தேனந்தவேந்தர்கள்சபையில்வெட்கம்
கெடுக்கத்தான்வந்தேனுந்தன் கொண்டையைப்பிடித்திழுத்தே,

(வ-ம்.) நடக்கவொட்டாமற் தடுக்கவும் உன்சேலைத்தை அடக்கவும் எங்களண்ணன் முன்னே கொண்டுபோய் விடுகவும் அந்தச்சபையில் உன்வெட்கத்தை க்கெடுக்கவுந்தான் வந்தேன் அறியாயோ பெண்ணே

துரோபதை-காந்தாரிக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மாமியே [illegible] தம்மகன் செயுமனியாயத்தை
தாமதமன்றோ துச்சாசனன் [illegible]
காமினை [illegible] கண்டு [illegible] யாரான்
பூமியில் [illegible] பொலவ [illegible] புண்டோ,

(வ-ம்,) ஆ-மாமி, இந்த [illegible] அந்தச்சபைக்கு வரச்சொல்லி
உங்கள் [illegible] தையா மாமி

துச்சாதனன்சொல் விருத்தம்.

[illegible] கொத்துடனெங்களுக்கு
[illegible] மல்லியெழுந்திடோ
[illegible] காண்டத்திறவே
[illegible]

(வ-ம்) கேளடிபெண்ணே [illegible]
அடிமைகளுங்களுக்கு கொக்கிமையாயவிட்டாய் [illegible]
டாளெங்களுடைய [illegible] கண்டத்திருந்தோ விடுவேடோ
வேணு வாடிவா

துரோபதை. காந்தாரி. துச்சாதனன்.

துரோபதை காந்தாரியிடத்திலே புலம்பல்.

தரு-இ-ம்-கண்ட-மிசிரதாளம்-கண்ணிகள்.

ஆய்மையோடாமென்னசெய்வேன் மாமி-இந்தன்
அனியாயமாகுதையோ மாமி
செயபுத்ரவாரிதானோ மாமி-யெந்தன்
சிந்தை வாடுகிற மாமி
தஞ்சமுதியேயென் மாமி-யெமற
கடையாருமில்லையென் மாமி
வஞ்சனைசெய்யாதே மாமி-யென்
மானமாகாக்கவேணும் மாமி-இவனைக்
சண்டவுடனே மாமி-யெகதஞ்
காலகாலம்ரெத்ருந்தே மாமி-உன்
ஆண்சேடயிரபதேபேன மாமியென்னை
ஆதரிக்கவேணுமே மாமி-நீ
காட்டிக்கொடாதே மாமி-யென்னைக்
காப்பாற்றவேணுமே மாமிஉங்கள்
வீட்டிலிலவந்தவளே மாமி-என்னை
வெளியிலேதள்ளாதே மாமி-நல்ல
பெண்ணைப்பிறந்தாயே மாமி-என்போற்
பெண்ணையுபெற்றாயே மாமி-இந்த
மன்றாடும்வேசர்க்கு மாமி-இது
மரியாதையோசொல்லு மாமி-நூறு
பிள்ளைகளைப்பெற்ற மாமி-யென்னைப்
போதகஞ்செய்யாதே மாமி-யென்னைத்
தள்ளிவிட்டாலேயோ மாமி-இவன்
கள்ளிக்கொண்டுபோவான் மாமிஇப்போ
கம்பினைனுவன்னேயே மாமி-யென்னை
கைக்கையன்னுகையென் மாமி-சும்மா
வெயபுகேயன்னுமை மாமி-இந்த
வேனைக்காககவேணும் மாமி

காந்தாரி-துரோபதைக்குச்சொல்-விருத்தம்.

காகங்கரென்றுயோடி கனைனைக்கட்டிக்கொண்டு
ஓமாவ பூமீவியுமெல்லாவிலேற்றயுண்டே
வாடிசமைதானையாமறுமையன்மாருத்துருபொற்றூர்
ஏகமாயிறைக்ஷைசெய்க்கு மேகவெண்ணோத்தபோடி.

(க-ம) அடிகுப்பாயைபார் ஆமயிடைய வோமிப்பல சேபுடியே ருடனே போகிறவளை ருக்கிராம அவன்காககாலென்று கதறினால் அவகனையோடி ஆம்பிடைய னை அப்பாவென்று கட்டிக்கொண்டுயாளம அவனோ அதனெசன்ன மாமனைதனவ உறாமா பொருா இருக்கிற சபைக்குபோகிறதற்கு என்னடிபோடிபோமாதகஙே.

துச்சாதனன் துரோபதையைக்குறித்துச் சொல்-விருத்தம்

பிழையுடனிகழ்ந்தனை பழுதுடனே போரவேசி
தழையுறுமலர்க்கூந்தலைப்பற்றுநீவாடபோகாதே
குழையுறுப்புகுழைந்துக்கும் குறுஞ்சிரிப்பிற்சொல்லைக்கொஞ்சி
இழையுறுமெல்லையுடையுமென்னதுகாலெறிந்தேவாடி.

(வ-ம) அடி ஒருத்தரால்யேனுகுநீபடுந்தேனோ என்கோரும் இனிக்கிருளி ரவிட்டுப்போனது சிதாங்னென் ஈனென் னண்வருமன் வேவரவேண்டாம் காதுளை குசிப்பியாகிறுமியன்னடிகாச இந்த வினதையெல்லாம் அறிவேனோவாடிவா



துச்சாதனன் துரோபதையைத்தொட்டிழுக்குதல்.

துச்சாதனன் துரோபதையைத்தொடவந்தபோது துரோபதை சொல்லுகிறது-சங்கராபரணமெட்டு ராகம்.

துரோகிதுச்சாதனா சொல்லடா-யென்னை
தொடவேண்டாமென்றுரை க்கேல்லடா
துரோகியோதாமா துரைகளிருக்கக்கால்
தூங்கிப்போ பேச்சானதை க்கை யறுப்பாரே (துரோகி)

துச்சாதனன் சொல்லல்.

தொட்டிழுக்கமல்கான் போவேனோ-யோனுல்
துரியோதனன்தம்பி யானேனு
பட்டினும்பாண்டவர் பாதேவியானுமே
படிவாங்கிச்சோறுண்டடிமையாய் போனுரே (தொட்)

துரோபதை சொல்லல்

சுக்கட்டமிங்கே படிக்கிறாய்-உந்தன்
சமாத்தெல்லுஞ்சொல்லித குடிக்கிறாய

மூக்காலுங்காக — மூழ்கிக்குளித்தாலுங்
கொக்காகுமோபோடா — வக்காகுமோ அடா (துரோபதி)

துச்சாதனன்-சொல்லல்.

என்னடி என்னுடன்மற் — பேசுறாய்-உனக்
கேற்றபடியெல்லாம — வீசுறாய
மன்னியுன்னிக்காலே — பின்னிகாணிக்கொள்ள
சின்னபின்னமாக — முன்னுமபின்னுமாக (தொட்)

துரோபதை-சொல்லல்.

மூழ்குமென்னுடைய்மீ — மலைக்கிறாய்-வெறி
முண்டைநாயைப்போலே — குலைக்கிறாய்
கழுதைக்குபசேசுவை — காதிலேசொன்னாலும்
அவைகுறைமல்லமல்லகிலலவிலன் — சொல்லாய துரோபதி)

துச்சாதனன்-சொல்லல்.

ஆட்டத்திலுனைக்கைத் — தோற்றுமே-நின்ன
அடிமையாய்ப்போனதாக் — பார்த்தாயே
ஆட்டிநீட்டிப்பூச்சிக்காட்டிச்சொல்லாதே — யெய
வீட்டுக்குச்செல்க — வெள்ளாட்டமாய்ப்போனபின் (தொட்)

துச்சாதனன்-துரோபதையை-தொட்டபோது-துரோபதை
புலம்பல்-கரு-இ-டம்கண்டா-மிசுரதாளம்.

அய்யையோயாவிசெய்யமேபித்த
வரியாயந்தாலுமோ — தெய்வமே எந்தன்
மன்னவர்கோடிமலர்குடிக்கிந்தலை
மடையன்தொடலாமோ — தெய்வமே எ..ந்
போர்வீரர்கொட்டுப்புகழுமென்கூந்தலை
புலையன்தொடலாமோ — தெய்வமே-என்கன்
கண்ணுளர்தொட்டுக்கலைக்குமென்கூந்தலை
சடையனும்தொடலாமோ — தெய்வமே-அந்த
பூனைவீரர்கூடிமுடிக்கின்றகூந்தலை
மூடன்தொடலாமோ — தெய்வமே-நல்ல
அந்தவீரர்மலர்குடுமென்கூந்தலை
குஞ்சன்தொடலாமோ — தெய்வமே-நல்ல
மல்லிகைசூடிமணக்கின்றகூந்தல்
வன்மைமறபுராகுதே — தெய்வமே-நல்ல
செப்பிட்டுவாரிக்கீழுமென்கூந்தல்
செருவிறபுராகுதே — தெய்வமே

துச்சாதனன்சொல்-விருத்தம்.

பஞ்சவர்கைகளுகும்மேசைபட்ட மாக்கிரத்திற்பொல்லா
வஞ்சகியுன்னுடம்புவைக்குமோவளாகதுபேபமோ

மிஞ்சியென்கைபட்டாலுமினுக்கெல்லாங்குலைந்துபோமோ
அஞ்சாதேயுறுகட்டிக்கையிலெங்கனமேழூதுவாய்

(வ-ம்.) ஓ-ஓ-எங்கடி உன்னுடையம்மைசகலராசாக்களும் பேருடையவகை உன்பேரிலேபட்டமாதிரத்திலே மகாமகாமேரு மணக்குமோபூரிக்குமோமிஞ்சினகைபட்டாலே உனக்கு மினுக்கெல்லாங் குலைந்து போமோயதற்கென்ன இந்தப்பேருடைய ஆடையை இருக்கக்கட்டிமே எழுந்து வாடிவா.

துரோபதைசொல்-த-ரு-ம்-சங்கராபரணம்

அடதாளம்-கல்யாணிசன்

பேசாதெல்லாம்பேசிப்போட்டாலேத துன்னுறாய்
பெண்களமெச்சபெருமையாய்க் கொண்ணுறாய்
நீசனேநீதத்திலேத்திலே விழுகிறாய்
நிசைமயென்றெண்ணுமல் நெருப்பில்விழுகிறாய்
பேதகனேதுஷ்டகாதகனேயேடா
சாதகவேரோணைபாதகனே அடா சீச்சீயனத்தாகே
அடாதுஷ்டா-சீச்சீபினைதநாயே

துற்சாதனன்சொல-தரு.

மெச்சமெத்தத்துள்ளிவிழுக்கிறா யென்னடி
மேல்வரம்மெண்ணுறமல்போகுறா யென்னடி
கற்றசமர்த்தெல்லாங்கட்டுறா யென்னடி
கண்ணீருதிர்த்துக்கதறுறா யென்னடி
கற்றுக்கள்ளிபோடியெதுக்கள்ளியிந்திர
சித்துக்களையழிவித்தைக்களையிகமை கடந்துவாடிவாடி
கொலுவுக்கு-நடந்துவாடி

ஸ்ரீ துரோபதை-புலம்பல்-ரு-ம-சகுலகாம்போதி

ஐயையோபாவிசெய்தமோசமே
அலைப்பட விட்டாயோ தெய்வமே
ஐவர்க்குமனைவியாயிருந்தேனே
அலங்கோலமாய்ப்போச்சே தெய்வமே
மணவாளருடன்கூடிமகிழ்ந்திருந்தேனே
அலங்காரமாயிருந்தேனே தெய்வமே
வந்தவிடத்தினிலேயிந்தவிதிமுக்கு
வருமென்றுமறியேன் தெய்வமே

துற்சாதனன்சொல்-விருத்தம்.

வந்திடுமிடத்திற்பொல்லாமாரீசக்கள்ளியப்புச்
சிந்திப்போனதாலென்னசினுங்கியழுவதென்ன
முந்திவில்வளைத்தபோதுமுடமன்னர்சபைக்குநீதான்
வந்ததுமில்லையாசும்மாமசக்குறாதெழுந்துவாடி

(வ-ம்) வந்தவிடத்திலே என்னடிபப்புச்சிக்கிப்போனது ஆதியிலேயி ல்லாத்து மாலையிடுகிறபோது வந்தராசாக்க ளெல்லாம் விழித்தகண்ணி மையிட்டாமல் பார்க்கும்படியாய் அந்தராசசபையிலே நின்று அந்நாலேவே திரும்பி அங்ஙனேமூலிக்கி அகநாலோருலுக்கி அந்நாளமிலுக்கின தேவ டியாள்தானே நீஇப்போது மாமன்மார் மைத்துனமார்களிருக்கிற சபை க்குவருகிறதற்கு சும்மாவெட்கப்படுறாயெழுந்துவாடி வா.

துரோபதை [illegible]

பக்ஷிணிவாக்குப்பிரமமும் — போகாது
பார்த்தனருக்கிக்க — [illegible] போகாது
தக்ஷிவிருக்ஷ [illegible] — [illegible]கொடுக்காது
கையலாதீனருக்குத்தெய்வம் — வெறுக்காது
பட்டவனேருறை விட்டவனே [illegible]
விட்டவனேகடை [illegible] — [illegible]தோசதே
பத்தினிவாக்குகாண்பார்க்குறேன் — [illegible]வுங்கண்
பட்டியிரட்டை [illegible] — [illegible]யங்குண்
விக்கைகள் சொல்லிவிளக்காதே — வாடி நீ
வெங்கீரிலேவிழுவே [illegible] — [illegible] சும்மா
பாசிக்கிருயென்னைக் [illegible]
நூசிக்கிரும்சும்மா [illegible] நடந்துவாடிவாடி - கொலுவுக்கு

துரோபதை-புலம்பல்-ராகம் காம்போதி-ஆதிதாளம் கண்ணிகள்

கொழுநர்ப்பிறக்கும்போதே கொடியிருக்குமக்காற்போல
ஆலையிட்டாயோ அரிகோ — தெய்வமே-என்றன்
கொற்றமன்னவர்குற்றம் [illegible] பறிபோக்கும்
குறைபென்னை செய்கேனே — தெய்வமே
ஒருதாயில்லா [illegible]
உன்னை [illegible] — தெய்வமே
ஒருத்துணையில்லா [illegible]
உலகெலாந்துணையுமில்லையோ — தெய்வமே

துச்சாதனன் [illegible] விருத்தம்.

கண்ணுக்குக்கலைநீர் [illegible]
ஒண்ணுக்குமொண்ணு [illegible]
பெண்ணுக்குருகு [illegible]
மண்ணுக்குமண்டநில்லை மரிசம்போதாய்வாடி

(வ-ம்) கண்ணுக்குக்கலைநீர் சிந்தும்படியாயழுகிறாய் நான் ஒன்றைச் சொன்னால் இரண்டாய்ச்சொல்லி எதிர்த்தெரிந்து பேசுகிறாய்-ஆ-ஆ-ஆ ஓ-ஓ-ஓ-உன்னிடதிருட்டுமரீசகமெல்லாம் இந்திர சித்தர்களும் இந்தவி த்யைகளும் எங்கேகற்றாயடி எழுந்துவாடிவா.

துரோபதை சொல் கண்ணி.

மயிரைப் பிடிக்கிறாய் — மண்மேல் இழுக்கிறாய்
வாய்புகளப் பேசியுன் வாயினால் — புழுக்கிறாய்
உயிரைப் பறிக்கிறாய் ஓட்டாரங் — காட்டுறாய்
ஒருக்கலேயெனைச் சும்மா சொடுக்கு — முடிக்கிறாய்
ஓகோ கெடுவாய் ஐயையோ கெடுவாய்
பிறர்க்குக் கெடுவாய் இப்போ செய்த பாதகம் போதும் போடா
படுவ விடனைக்கு எனைப் போவனாலே போபாவி

துச்சாதனன் சொல் கண்ணி

வின்னாணம் பேசிப் பிலுக்குகிறாய் — என்னடி
வேசிகள் போலே குலுக்குகிறாய் — என்னடி
உன்னுடைய லெட்டாய முடியுமோ — என்னடி
வேசிக் கோவேசம் சும்மா நொடிக்கிறாய் — என்னடி
ஓட்டாதேயுஞ் சொல் கட்டாதே பெண் சொல
தட்டாதே சும்மா இட்டாதேயடி
பேசாமல் நீ வாடி கொலுவுக்குப் பேசாமல் நீ வாடி

துரோபதை-புலம்பல்-தரு-இ-ம், கண்டா, சாப்புதாளம்

பல்லவி.

ஆவிதியே ஐயையோ — விதியே

அநுபல்லவி.

பாவி நானென்ன பாவஞ் — செய்தேனோ-இந்த
பாழினைப் பிறக்கிப்பாரவிப் — (பதும் ஆவிதி)

சரணங்கள்.

ஆருக்கு நானென்ன அக்கிரமஞ் செய் — தேனோ விதியே-நான்
ஆரையடித்தாலலைந்தோனே — செய்தேனோ விதியே
பாரினிலே இந்தப் பாடுபட நான் — நான்
பஞ்சபாண்டவருக்குப் பாரியாளான — தும் (ஆவிதி)

துச்சாதனன்-சொல் விருத்தம்.

நீலிபோல நீ டக்கு நிலையிலே கண்ணீரென்பார்
ஓலமிட்ட முழுமக் குருமடப் பெண்ணைக் கண்ணீர் கண்டாய்
கோணங்கி முழுமையும் மெய்க்குணத்தையு மறிந்தயிந்திர
சாலஞ் செய்யாதே சும்மா தனக்கா கேயெழுந்துவாடி.

(வ-ம்) ஆ-ஆ, நீலிக்கு நிலைமையிலே கண்ணீரென்று சொல்லுகிறது உனக்கு உள்ளகாலமுகத் கொண்டு உச்சந்தலை வரைக்கும் கண்ணீராலும் அத்தனையும் உனக்கினையல்லவே சும்மா அழுததினால் உன்னை விட்டுப்போவேனோ நீ பாயின்மேல் நுழைகிறவளோ நுழையவளானால் நான் கோலத்தின் கீழே நுழைகிறவனென்று அறியாமல் போனாயோ வாடி வா.

துரோபதை சொல் கண்ணி.

பெண்ணுடன் கூடப்பிறந்தது — மில்லையோ
பெண்சாதியை வைத்து வாழ்ந்தது — மில்லையோ

தன்னருள் சற்றுங் கயாளமு(ம்) — மில்லையோ
தாயர்க்குயிர்ப்பிறக்கு — மில்லையோ
பட்டவனே தாயரிட்டவனேயுறை
விட்டவனோ கேடுகெட்ட [illegible] போடாபயோவி

துச்சாதனன் சொல் கண்ணி

மாட்டுக்காரப்பையல் [illegible] — பேசாதே
மாதக்கிநீ [illegible] — வீசாதே
நீட்டியாட்டியுந்தநீட்டெல்லாம் — காட்டாதே
நிமிஷமும் [illegible] — மாட்டாதே
தருக்காதே [illegible]
குலுக்காதே [illegible]
பேசாமல்நீவாடிகொலுவுக்கு [illegible] வாடி

துரௌபதை புலம்பல்.

ஆவிநீயே [illegible]

என்போலும் [illegible] — விதியோ இது
[illegible] — விதியே
இன்பமாய் [illegible]
[illegible] — (ஆவிநீயே)
வல்லரசின் [illegible] — விதிப்படியோவடன்
[illegible] — விதியே இதைப்
பொல்லாத [illegible]
பலம் [illegible] — (ஆவிநீயே)

[illegible] சொல் விருத்தம்

விதிகல்ல விதியோ [illegible] போது
[illegible]
கெடுபி [illegible]
இனிவுடன் [illegible] வாடி.

[illegible] ஆ ஆ விதியிலேயன்ன [illegible] இருக்கின்றது ஆதியிலே [illegible] துச்சாதனுக்கு [illegible] விட்டால் இத்தனை [illegible] பாண்டவர்கள் பாண்டவர்களென்று பாண்டவரை [illegible] இன்னம் [illegible] வாடி.

துரௌபதை சொல் கண்ணி.

பாண்டவராலேக் [illegible] — பட்டினிருமவர் [illegible]
பாவமிடி [illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]

அலக்காதேகோவம் மிலைக்காதேபேய்போல்
மலைக்காதேநாய்போல் குலைக்காதே அடா
போடாமூடாவிஉனக்கென்னபோதகாலமோ

துர்சாதனன்சொல்கண்ணி.

பாண்டவர்பேர்சபையிலே முடிந்தது
பழியெல்லாமுன்கன்தலைமேல் விடிந்தது
நானடியே உன்னாதனல்லவா வெரியுது
சபையிலேநீவாசாலெல்லாந் தெரியுது
வாருக்காதேவீண்கிறுடிக்காதேசல்லி
நொடிக்காதேசொல்லிச்சுடிக்காதேயடி
கடந்துவாடிவாடிகொலுவுக்குடந்தையடிவாடி

திரௌபதை புலம்பல்-இ-ம புகாரி ஏகதாளம்-கண்ணிகள்,

ஒரேகாயிலெகலனகொடுமையோவையோக மன்னர்களே-ஒரு
கோடிலலாமன்னர்களநீதியிதுதாரோ மன்னர்களே
வாகோயிதுவோமருநீதியே வையோ மன்னர்களே-அநீ
மானமுறுசெவகோல்நீதானமுமிலலையோ மன்னர்களே
பெணகளைப்பெற்ற பெரியோர்களில்லையோ மன்னர்களே-என்னை
பேதகஞ்செய்தாற்பெண்பாவமல்லவோ மன்னர்களே-ஒரு
பெண்ணுடன்கூடப்பிறந்தவரில்லையோ மன்னர்களே-ஒரு
பெண்ணுகப்பபாரினிலபிறந்தநான்காரோ மன்னர்களே
மனையாளுடன்கூடிவாழ்வாருமில்லையோ மன்னர்களே-பெண்
மானமறுலிபார்க்குமானமிலையோ மன்னர்களே-இந்த
அநியாயம்போலவேயவனியிலுண்டோ மன்னர்களே-இது
அரசாட்சிசெய்யமராசாகருமமோ மன்னர்களே-எங்கள்
ஐயாதுரோணரே அசுவத்தாமரேயென்று ஐயமாரே-இந்த
அநீதமபோலவேயவனியிலுண்டோ ஐயமாரே-இந்த
பொய்யாதவேதமபுராணமபடித்தவென் ஐயமாரே-இந்த
பொல்லாங்கைப்போலவேபூமியிலுண்டோ ஐயமாரே-எங்கள்
வையகமபோனாலும்வாழ்வெல்லாமபோனாலும் ஐயமாரே-இந்த
மன்னர்சபையிலென்மானம்போகலாமோ ஐயமாரே-இந்த
மெய்யானமாமறைவிக்கியானகேட்டவென் ஐயமாரே-எந்தன்
மேலென்னகுற்றம்விளங்கக்காண்டீரோவென் ஐயமாரே
பாரம்பரியமபலவுகதெரிந்தவென் பாட்டனாரே-இந்தப்
பாவிசெய்கொடுமையைபார்த்திருக்கின்றீரே பாட்டனாரே
தாரமொனமில்லாமலதள்ளிவிட்டார்களே பாட்டனாரே-அந்த
தமையேறல்தலையைசா சன்னியமில்லையோபாட்டனாரே
வெ ணகளநுமையறியாமலிருக்கின்ற பாட்டனாரே-உங்க
ளன்பிலலாப்போனாலும பெண்பாவம்போகுமோபாட்டனாரே
அரவக்கொடியோன் துரைகொடுமையார்த்தைக்குபாட்டனாரே-நீ
யுடன்பட்டிருக்கவுன்னுள்ளக்குளிர்ந்ததோபாட்டனாரே

ஆதரவாகயெனைமுத்துக்கித்திரேயென்   மாமனாரே-எந்த
அபிமானமபோகவிலையவிட்டீரோயென்   மாமனாரே
மாதாபிதாகுருநீயென்றிருந்தேனே   மாமனாரே-என்னை
மன்னர்சபையில்வரவழைத்தீரோயென்   மாமனாரே
குருகுலமன்னர்குலமுறைகண்டீரோயென்   மாமனாரேயுங்கள்
குலத்தினிலிந்தக்கொடுமையடுக்குமோ   மாமனாரே
பெரியோரிருக்கதும்பிழைகளைச்செய்தாலென்   மாமனாரே-மனமு
பெய்யுமோமழைவையகமுய்யுமோவையையோ   மாமனாரே

பொது விருத்தம் ௫-ம்-தொழி.

கொஞ்சமும்பிரக்ஞையில்லாக் கொற்றவன்சபையிலுள்ள
தஞ்சமென்பவரில்லாமல்தரையில்வீழ்ந்தழுதபாஞ்சாலி
கஞ்சமின்முகங்களைவாடி கைகட்டியெதிரேநிற்கும்
பஞ்சபாண்டவரைப்பார்த்துப்பலவகைத்தழுவாளே.

(வ-ம்) அகோதெய்வபாடியென்றால் தயைதாட்சண்ணியம் சவுஇரக்கம் யாதுமில்லாத துரியோதனன்சபையிலேதுரோபதை புரண்டழுதுபாண்டவர்களைப்பார்த்து தெய்வத்தைநினைத்துப் புலம்புகிறவிதங்காண்க.

துரோபதைபுலம்பல்-இ-ம்-காம்போதி-ஆதிதாளம்-கண்ணிகள்.

என்னசெய்வேனிந்தவெளிபடியாறுவேன்   தெய்வமே-துகே
என்பிராணநாதருக்கிப்படிவகைதானோ   தெய்வமே-ஒரு
துஞ்சியகஞ்சகதுரோகமறியோமே   தெய்வமே-ஓதர்ம
துரைகளுக்கித்தனைதுன்பம்வரலாமோ   தெய்வமே-ஒஐயோ
சத்தியமில்லையோதர்மமுமில்லையோ   தெய்வமே-ஒநிறை
சத்தியமுங்கல்லதாமமும்பொய்த்ததோ   தெய்வமே-ஒநல்ல
புத்திநெறியில்லாப்புல்லர்க்குக்காலமோ   தெய்வமே-ஒஅந்த
புல்லர்கடத்தைக்குப்பூமிபொறுக்குமோ   தெய்வமே-என்னை

பாண்டவர்களைப்பார்த்துப்புலம்பல்.

சின்னவயதினில்தேடிமாலையிட்டீர்   பாவிகளா-இப்போ
தெருவிலலையததிகைக்கவிட்டீர்களே   பாவிகளா-என்னை
கன்னியயதிற்கலியாணஞ்செய்தீரே   பாவிகளா-யின்று
காட்டிக்கொடுத்துகடக்கப்போயின்றீரே   பாவிகளா-என்னை
வர்ணக்கிளிபோலேவைத்திருந்தீர்களே   பாவிகளா-எரதன்
மானங்குலையமரம்போலேநின்றீரே   பாவிகளா-ஒரு
வர்ணக்கிளிக்குப்பால்வார்த்துவளர்த்தீரே   பாவிகளா-பூனை
வாய்க்கிரைகொடுத்ததுபோலாக்கிவிட்டீர்களே   பாவிகளா-உங்கள்
வீரங்குலைந்ததோவில் லுமுறிந்ததோ   பாவிகளா-அந்த
மெய்கெட்டவேந்தன்முன்கைகட்டிநின்றீரே   பாவிகளா-நல்ல
தாரத்தைவைத்துச்சபையிலேதோர்த்தாலும்   பாவிகளா-உங்கள்
தாஷ்டீகவீரத்தனத்தையுந்தோர்த்தீரோ   பாவிகளா-தலைகு

ஆதினமெல்லாஞ்சூதாடிப்பறித்தாலும் பாவிகளா உங்கள்
ஆண்டையைக்கூட அடிக்கப்பறித்தாரோ பாவிகளா - இப்போ
நீதியிலைமங்சமும்பொய்யாச்சுதோ பாவிகளா இந்த
நீசர்க்குக்கைகட்டிப்பேசவும்லாச்சுதோ பாவிகளா

பீமன் - தர்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

சேயிழைதனையிழுத்து இகழ்சபைதனிலேவிட்ட
தீயவர்சகுனியென்கை தெண்டாயுதத்தினாலே
வாயினைபிளக்குகொத்தி மனிக்குடலெடுத்துமண்டை
ஆயிரஞ்சுக்கலாக வுடைக்கிறேன் பாரண்ணே

(வ-ம்) கேளுமண்ணே நம்முடைய மனையாளான துரோபதையை இந்திரசபையில் பங்கப்படுத்திச் சபையினில் மானபங்கமாகச்செய்தவனையும் இடுக்கிக்கொண்டு வந்தவனையும் வாயைப்பிளந்து மனிக்குடலெடுத்து அவர்களுமண்டையை ஆயிரஞ்சுக்கலாய் இதோ அடிக்கிறேன் நீர் கடமையிரும் அண்ணாவே.

அர்ச்சுனன் - தர்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மானமில்லாமலிந்த மாதினையிழுத்தவந்த
ஈனரையென்னையம்பால் விட்சணத்தினிலேதானே
கானகாதிப்பட்டாப்போற் கழிந்துவிரத்துளியாக
நானிதோவடிக்கிறேன்பார் தடைசொல்லாதேயண்ணே.

(வ-ம்) கேளும் என்னண்ணாவே நம்முடைய மனையாளான துரௌபதையை இந்திரசபைக்கு வரும்படியாய்ச்செய்த துஷ்டரை செங்காடுதீப்பட்டாப்போலே கிர்த்துளிபடலமாக இதோ அடிக்கிறேன் நீர் தடைசொல்லாதே அண்ணாவே.

தர்மர் தம்பிமாருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

தனக்குமன்னவர்கள் வாழ்வுஞ் செல்வமுஞ்சிலதுகாலம்
குனிக்கிறதுண்டாமவர்க்கு குறைவதுஞ்சிலதுகாலம்
அனித்தியமென்னாது வடியோடே பேசாதீர்கள் [illegible]
இனிதியதம்பிமாரே யின்னமும்பொறுங்களப்பா.

(வ-ம்) கேளுங்கள் தம்பிகாள் ராசாக்களுடையசெல்வமும் செருக்கும் ஒடுகிறது சிலகாலம் குறைகிறது சிலகாலம் ஆதலால் அநித்தியமான சமயமிதல்லவோ அடியோடே பேசவேண்டாம் இன்னமும்பொறுங்களப்பா

[illegible] துரோபதையம்மையைப்பார்த்துச்சொல்-விருத்தம்.

[illegible] மாமன்ன மாதவர் [illegible]
[illegible] சபையில் [illegible]
[illegible] பொழுது [illegible]
[illegible] கண்ணே [illegible]

(வ-ம்) அடி தையலே மாமன்மார் [illegible] உன்னுடைய [illegible] இவர்கள்தானோ இச்சபையில் இருக்கிறார்கள் இதோ [illegible] பிடுங்கிக்கொண்டு [illegible] குறைவுமா

தாவிட்டது என்னடி சும்மா அழுதழுது ஒடுங்கிப்போகிறாய் கைகண்டதா
சிகருக் கண்ணீரிற்குறைச்சலா யில்லடியில்

விகர்ணன்சொல்-விருத்தம்.

பண்ணூற்றும்பாவைதன்னைப்பங்கமாய்ப்பேசக்கேட்டு, "பெண்ணூற் றுக்கெதிகேதோவெல்லாம்பேசாமலிருக்கலுற்றீர் தொண்ணூற்றிருவைபது பேர்பின்னெதோன்றியவிகர்ணன்சொல்லும் எண்ணூறறும்வார்த்தையு கைட்கேற்குமோயோசித்திடாதே,

(வ-ம்) கேளும் ராசாக்களே மகாபதி விரதையான துரோபதையை இந்தச்சபையிலே பங்கமாய்ச்சொல்ல அதைக்கேட்டு எல்லாந்தெரிந்த பெரியோர்களாயிருக்கும் ஊமைகள்போல வாய்மூடிக்கொண்டு சும்மாயிருக்கிறீர்களே துரியோதனன்றுகலைப்பிறந்தான் நூற்றிருபதுபேருக்கு பின்பிறந்தவிகர்ணனாகிய ஒருசிறுவனாகிய நான் சொல்லுகிறவார்த்தை உங்க ள்செவிக்கு ஏற்குமோ [illegible] டுருபகள.

இதுவுமது-விகர்ணன்சொல்-விருத்தம்

ஐந்துபேர் மகைசேயானமலோக்குயிலையாமாலா
இந்தசொல்சோமனையாவெனப்பிறவியோ ரக் குமன்கொண்ட ாய்
பிறுசிகல்லருக்கஜீகருயிருகுதகறட்டடையானகானே
கொஞ்சமாயசலாக் குமவார்த்தைதகொறடாக்கவுத்திடாதே.

(வ-ம்) கேளுங்கள் மகாசபையோர்களே அந்தபாண்டவர்களை ஐந்து பேருக்குந்தாறுமானமை அசசமானமை ஆலோசாக்குயில்லையா [illegible] பொணசாதியையைத்துவ ற்றியவனைப்பாமல வேறல்லவே அதைத நதிக்குச்சபானமனோபம பதிவிரதையான துரோபதையை இந்தச்ச பையிலேவேசிபென ராம போகிறது ராசாக்களுக்குத்தாயம் [illegible] யையோ எவையாவம.

துச்சாதனன்சொல்-விருத்தம்.

துன்னியசபையிலுள்ளவீரரும்பெரியோரேபோதறி
என்னைமுன்தோற்றபின்புவைதிலவர்தோர்கதிட்டபோ
மன்னவாமுன்னைதோறறு நறுமெய்னைகதோத்திட்டாரோ
நன்னிலைநடுக்கண்டோர்தானே யமாய்ப்பேசுவீரே.

(வ-ம்) கேளுங்கள் இந்தசபையிலுள்ள புண்ணியவான்களே பாண்ட வர்கள் முன்னேதோர்த்த பிறகு என்னைத்தோர்த்தாரா என்னைமுன் னேதோர்த்துவைத்துப்பிறகுதோர்த்தாரா இதிலேகண்ணியமாக ஞாகியாயமாய்ப்பேசவேணும் பெரியோர்களே.

விகர்ணன்சொல்-விருத்தம்.

நிலக்கினிறருபிய ராசனில் துழுமையவர்தேகி
கலக்கமுற்றழுதவிவரிர [illegible] யம்பிக்கொட்டார
நிலநறிகபிகுறகீனைா நா கைதவெரிக்கதல்ல
குலத்தினிற்பிறந்தா [illegible] மயோபெண்டாயே.

(வ-ம்) இந்தக்கடன் சூழ்ச்சிக்கெல்லாம் ஆதிபதியானபாண்டவர்க ளுக்கு அபிஷேகபத்தினியான துரோபதையையிவ்விதச்சபையிலழை த்துவிட்டு துகிலுரியும் அழுகை யையுந்தைக்கேட்டாள் நீங்கள் சத்தியம தனைகாட்சணரியம் ... ளவர்களானாலுங்குலத்திற் பிறந்தவர்களா னால் ஏகாந்தத்தைப்பேசலாமோ சபையோர்களே.

இதுவும்-விகர்ணன்சொல்-விருத்தம்.

கண்ணுக்கற்புடையாளிவளைகொடுத்தனைக்கேட்டு பலவெலாகன்
அண்ணன்தன்முகத்துக்கஞ்சி ... னிநேர்சொல்லபயந்தீர்
மண்ணின்மேல்நின்றுபெண்ணினிழக்குகாரருஞ்சொல்லாதது
கண்ணிற்கண்டதனைப்பொருளாய் ... சொல்லவீர்

(வ-ம்) அந்தமகாபதிவிரதையான துரோபதையை முன்னிட்டு இந்த ச்சபையிலநடந்த காரியத்தை யதார்த்தமாய் சொல்லச் சொன்னால் என்னை துரியோதன மகாராஜன் கோபித்துக்கொள்வான் ஆகையால் சத்தியமாகச்சொ ல்லபயந்தீர்கள் மண்ணின்மேல் நின்று வழக்குகாரர் செல்லாதது கண்ணில் கண்டதை எளிதாய் பிள்ளைத்தாய்போல் சொல்லும் பெரி யோர்களே.

சகுனி விகர்ணனுக்குச்சொல் விருத்தம்.

கிரிகைகெட்டவனே நூற்றைக்கெடுத்தனை சகுனியென்றும்
துரையுடனுலகங்கன்னிறசொல்லுவாரதனைப்போல
விரல்மிகுநூறுபேரில் விஷத்தைப்போல நீயொருத்தன்
குறைசெய்யப்பிறந்தபோதே குலமினிவிளங்குமப்பா

(வ-ம்) சேனாய் என் இளைய மருமகனான விகர்ணனே நூற்றைக் கெடு த்தது சகுனியென்று உலகத்திலசொல்லுவார்கள் அதுப்போல நூறுபேரில நீயொருத்தன் இந்தக்குலத்தைக்கெடுக்கப்பிறந்தாயென்று உலகமெல்லா மெல்லோ சொல்லுவார்கள் அப்பா.

விகர்ணன்சொல்-விருத்தம்.

பார்புகழ்தருமராசன் படைத்தவெல்லாந்தோற்று
சார்புடையபின்னர் தோற்றுத் தன்னையுந்தோற்றுவிட்டு
சோர்வுகொண்டொருவருக்குத் தொண்டனுமாய்பின்பு
தார்குழலிவளைத்தோற்ற தருமமோவென்றுசொல்லுவேனே

(வ-ம்) கேளுங்கள் ராசக்களே இந்தத்துரோபதையை தன்னைத் தோற்ற பிறகு ஐந்துபேரும் தோற்றார்கள் அப்படி ஐந்துபேருந் தோற்றபி றகு தன்னைத்தோற்றார்களென்று பேசாமலிருப்பது தரும மா தருமராஜன் தன்னுடைய நாட்டையெல்லாம் முன்னே தோற்று பிறகு தம்பிமாரையுந்தோற்றான் பின்பு தானுந்தோற்று அடிமையாய ப்போனான் ஒருவருக்கு அடிமையாயப்போனவன் இந்த துரோபதையை வைத்தாடுகிறது தருமமல்ல துரோபதைதோற்றதில்லையெ ன்று சொல்லுங்கள் சபையிலுள்ள பெரியோர்களே.

விதுரன்சொல்-விருத்தம்.

கோத்திரத்தின்வாவயதுசென்றுகாட்டபடவிருந்தாலென்ன
தரித்திடுஞ்சாஸ்திரங்கள்சகலதுங்கோடிகற்றாலென்ன
பெருத்திடுஞ்செல்வபோகம்புத்தியுள்ளவனேதக்கோன்
இந்தவிகர்ணன்வார்த்தைதவிதகதான்மெய்யேமெய்யே.

(வ-ம்) காமனைக்காட்டிலும் வயதிலென்ன காட்டடஇருந்தாலென்ன அனேகசாஸ்திரங்களைபடித்தாலென்ன திரவியங்களையும்புத்தி யுள்ளவனே பெரியவன் இந்தவிகர்ணன்சொல்வார்த்தைபேசினென்றுப ச்சொன்னான்.

காளன்விகர்ணனுக்குச் சொல்விருத்தம்.

ஒஞ்சரிவழக்குச்சொல்லவுன்னையாரழைத்தார்இங்கே
செந்தொடைதீர்ந்தொல்ப்ரபதீகாணாத்தக்கொண்டாய்
கஞ்சிலேவடிக்கக்கற்றாய்கறுப்போலப்பேசலுற்றாய்
பிஞ்சிலேபழுத்ததுபோறாய்பேசாதேகேடிகாறு

(வ-ம்) ஒப்கம்பிகர்ணனொருநிலைமறக்குப்பேசவேண்டாம்உன்னை அழைக்கவில்லை துருபதைபெண்திரௌபதிகாருபடிதக்கொண்டாய் சபையிலுன்னைவிடபெரியவர்களில்லையா வடிக்கஞ்சிமேலவுக்கவும் கல்லாமைகற்றுப்பேசவும் பிஞ்சிலேபழுத்தவன்போலொருத்தன்புறப்பட்டாய்பேசாதேல் காமாயிருகிறாறு.

இதுவும் காளன்சபையிலுள்ளவர்களுக்குச் சொல்-விருத்தம்.

தெரியாமலிருவிகாணன் செப்பியவார்த்தைதன்னை
பெரியோர்கண்டுமதிர்க்கலபெரியோருமனைப்போலுண்டோ
சரிதாறுபூசதிலுள்ளசகலம்பகலிகரிதிட்டமோ
வரிவாகமீதாரன்கேட்குமவர்களுக்குச்சொல்வீரே

(வ-ம்) கேளுங்கள் ராசாக்களே அறியாதவனான இந்தவிகர்ணன் இவன் வெகுருபக்ஷமாய்சொன்னாலும் அதனை மெச்சிக்கொண்டபோதே இவனைவிட நீங்களும் பெரியவர்களோ நாமே ஆ-ஆ இந்தவழக்கிலுள்ள சூட்சத்தைத தெரிந்துகொண்டவர்கள் இதோ ராஜாக்களும் இதற்குத் தக்கதாகப் பதிலைச் சொல்லுமனைப் பார்ப்போம்.

இதுவும்-கர்ணன்சொல்-விருத்தம்.

தனக்குள்ளபொருளுக்கம்பிமாரையாளுந்தனையுந்தோற்றான்
புலைச்சியவர்பாதைகக [illegible] நாள்லாளவேயியுண்டோ
குளிக்கவேராமரகைதை [illegible] வாதுதுக்கொண்டால்
களக்கவேதைப்பு [illegible] சொல்வீர

(வ-ம்.) கேளுங்கள் இச்சபையிலிருக்கும் உரியவர்களாகியபெரியவர்களே தனக்குள்ளபொருளையெல்லாம் தோற்று தம்பிமாரையுந்தோற்றுப்போனால் இந்தப்பெண் தருமருக்குச்சேர்ந்தட்ட பொருளேயல்லாமற்படிக்கு வேறுமுண்டோ சல்லதரமம்த்தைக்குறித்துருதாடிகேலி த்துக்கொண்டால் அதில்வழுவேலாபூவேயாயிருக்கலாகாயவேறு கதை வேறுப்பாயனாதன்றாய் சொன்னீர்கள்.

விகர்ணன்சொல்-ஆசிரியவிருத்தம்.

நடைக்கஞ்சாப்பாம்புக்கோராணையில்லை
சாந்தமில்லாமூர்க்கருக்கோர் கருமமில்லை
மடைக்கஞ்சாவெள்ளமதைமறிப்பாரில்லை
மனம்போனபோக்குக்கோர்பழியொன்றில்லை
புடைக்கஞ்சாவங்கணுக்குப்புத்தியில்லை
பூவைகண்ணீர்விருதாவிற்போவதில்லை
படைக்கஞ்சாக்குடியனைப்போற்சேர்ந்திருக்கும்
சமஸ்தானந்தைக்கெடுக்கக்கலைப்பட்டீரே

(வ-ம்) கடைக்கஞ்சாப்பாம்புக்கு ஆணையில்லைசாந்தமில்லாமூர்க்கருக்குக் கருமமிக்கையில்லை ஆணைகண்டவெள்ளத்தை மறிப்பாரில்லை மனம்போனபோக்குக்குவழியேயில்லைபடைக்கஞ்சாஉங்களுக்குபுத்தியில்லை இந்தப்பதிவிரதைகண்ணீர்ப்பழுதாய்ப்போவதில்லைகஞ்சாகுடியனைப்போல நீங்கள் இரண்டொருவர்சேர்ந்து இந்தசமஸ்தானத்தைக்கெடுக்கக்கங்கணங்கட்டிக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்

கர்ணன்விகர்ணனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

என்னடாவிகர்ணாகேளிம்மறசபைதனிலேநின்று
நன்றிசோசமாதவென்னநன்றுரைபகர்ந்திட்டாய்நீ
துன்னலர்மாலைமார்பன்துரியோதனமகாராஜன்
மின்னிடைவிழியாள்தன்னை விட்டிடான்கண்டாயே

(வ-ம்) ஆனால்கேளடாவிகர்ணாநீயென்னசொன்னாலுந்துரியோதனமகாராஜன்துரோபதையை விடப்போகிறதில்லைசும்மாயிருவிகர்ணா.

துரியோதனன்துச்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

இத்தனைபேச்சென்னடாவடாதம்பி
எழிலதுச்சாதனாப்புல்லேயன்சொல்கேளாய்
மெத்தபுத்திசாலியிந்தவிகர்ணனென்றும்
மென்மேலுந்தலையசைத்தவேந்தர்முன்னே
பித்தனென்றுபாண்டவர்கள்தங்கில்றூங்கவரங்கில்
பேதித்தபக்ஷமாக்குபேசுவிக்க
சித்திரிமையையெதிர்விறுத்திமானங்கள்
தெரிகிடவேயிவளதுகிலையுரிந்திட்டாயே

(வ-ம்) அடாதம்பிதுச்சாதனாஇங்கேவா அந்தவிகர்ணன்மெத்தபுத்திசாலியென்றுமெச்சிக்கொண்டார்களே இந்தராசாக்களிவர்கள் பார்க்கும்படியாய அந்தப்பாண்டவர்களோடுபேருடைய வஸ்திரத்தைமுன்னேவாங்கிக்கொண்டுஇப்போது எதிர்வழக்குப்பேசவந்தவளோடுவனைநிறுத்தி அவள்சேலையை உரியடாதம்பி

விதுரன்துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

பண்ணியவிகர்ணன்சொல்லைப்பழுதென்றெண்ணுதிராகேளாய்
என்னமோகெடுதிகாலமிவைசந்ததுமக்களுக்கு

கன்னிகைப்பயங்களுஞ்செய்யக் கருத்தினில் நினைத்தபோது
மன்னுமுன்குடிக்குத்திங்கு வந்ததுவந்ததப்பா

வ-ம், அடா துரியோதனா உனக்கு என்னமோ பொல்லாதகாலஞ்சம்பவித்தது அந்தமகாபக்திசாலியான அபிராட்டைதனை மானபங்கம் செய்ய வேண்டுமென்று எப்போது நினைத்தாயோ அப்போதே உன்குடிக்கு அனர்த்தகாலம்வந்ததுசொன்னேன் சொன்னேன் துரியோதனா.

விதுரன்-கர்ணனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

தண்பயிருலகங்காக்குந்தார்மன்னவரிடத்திருந்து
புண்பயிற்கோலைப்போலப்புகல்கின்றகர்ணனே கேளாய்
எண்பயிறால்நட்டோர்தமிழுமூமுகக்குறைக்கலுற்றாய்
பெண்பழிதேடிக்கொண்டே பெரியவனாப்போறாய்.

வ-ம், கேளு கர்ணா தர்மசாஸ்திரமெல்லாம்பார்த்திருந்தும்ராஜாக்களிடத்திலிருந்தும் புண்ணிற் கோலிட்டாப் போலஇழிவழக்கு பேசுகின்றாய் பெண்ணைப்பார்க்கால் வேடிக்கையென்பார்கள் அவ்வாறேயில்லை ஒருபெண்பிள்ளையின்பேரில் உன்பிரதாபமெல்லாங்காட்டுகின்றாய் இப்படி லேயா பெரியவனாப்போகிறாய்,

கர்ணன்-விதுரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

பெரியோரைத்துணைக்கொள்ளென்று பேசினபடியாலிங்கே
உரியோரென்றிங்கேசேர்ந்து உதவியில்லாமற்போச்சு
பிரியவுட்சுவரிருக்கப் புறஞ்சுவர்பூசப்பட்ட
சரியானபெரியோர்நீராம் சபாசுகனுக்கிசொன்னீர்.

வ-ம், கேளும்விதுராமகாராசனே பெரியோரைத்துணைக்கொள் என்றல்லவா வேதருஷிசொன்னது இதற்கு அப்படி நீங்கள் பெரியோர் என்றே நான உங்களைச்சேர்த்தால் ஒருஉதவியில்லாமற்போச்சுது இதையுமல்லாமல் உட்சுவரிருக்கப்புறஞ்சுவர் பூசப்பட்டதுபோல் சரிதான் பெரியவர்தான்,

விதுரன்-கர்ணனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

பொய்சாட்சிசொன்னவருஞ்சபையிலொரு
தலைவழக்காயபுகல் பவரும்
வைசாசமாயங்கள் செய்திடுவரென்று
நான்மறையைப்பறக்கடித்தாய
மெய்சாதவியானவளைப்பிடிக்கவழிபசா
யளவில்லவி நரகமேசென்றுமா
பொய்சாட்சிகள்செம்றைதகாப
துரியனைப்பிடித்துக்காப்பாற்றுகின்று

வ-ம், கேளு கர்ணா பொய்சாட்சி சொன்னவர் சபையில் ஒருத்தலை வழக்காய்ப்போனவர்களும் நரகதிலடைவார் என்கிற வேத சொல்லப்பட்ட

தருமசாஸ்திரத்தைத் தள்ளிப்போட்டாய இக்கவிகர்னன் சொல்லும் வார்த்தையும் எட்டதெரிந்து போட்டாய அதசதுரியோதனன் புத்தியையுமகெடுத்தாய் இப்படிப்பட்ட துர்கடத்தையினாலேயா நல்லவனாகப்போகிறாயகாளு,

துரியன்-விதுரனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

நல்லாதசிற்றப்பா உன் ஞாயத்தைநிறுத்திவையும
எல்லாமிலவாகன் சொல்லுமென்சொல்லுமுனக்கொவ்வாது
வலதுச்சாதனனேகேள வலியவெளபுலியேபாறபற்றி
சொலதுயிங்கேனாநிதம் துகிலையுரிகிடாயே.

உ-ம, கேளுஞ் சிற்றப்பா கர்ணன் சொல்லும் என்சொல்லும் உன்செவிக்கேறப்போகுது உன்னுடையநியாயம அங்கேயிருக்கட்டும அடா துச்சாதனா அவளுக்கிருக்குஞ்சேலையையுரியடாவென்று முன்னேதான் சொன்னேனே இன்னமுமா தாமிஷமாதமபி துச்சாதனா,

துச்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

உரிக்கிறேந்சேலையென்றே யுரைத்தவென்னண்ணாகேளீர்
பரிக்குநீசொல்லுமுன்னே பணைக்குதேயென்தன்கைகால்
தெரிக்கிடசபையிலுள்ளோர்சிரித்திடவைவர்நெஞ்சம்
எரிந்திடவிவளதன்சேலைகடுசெனவுரிவேன்பாராய,

ஏ-ம், கேளும்என்னண்ணாவே நீசொல்லுகிறதற்குமுன் என்கைகாலும்பணைக்குது அப்படியே உரிக்குறேன் இதோ பாரும

துரோபதையைத்-துச்சாதனன்-மேடையின்-மேல-இழுக்கிறகண்ணி·

பாங்காயென்னண்ணனைப் பார்த்துநகைத்தவுன்
  ஆங்காரமிப்போ		அறிகிறேன்வாடி.
தாங்காமலிந்தசபையிலேநீகட்ட
  இங்காயமுகைநான்		திறக்கிறேன்வாடி
வேணமட்டுஞ்சுமமாடவிமபுபேசுமுந்தன்
  ஆணவமிங்கே		அடக்கிறேன்வாடி
நையமாகவுஞ்சோரிகசெமமலாங்
  காணவேடெலலோரக்கதற		காட்டுகிறேன்வாடி.

துரோபதை-மேடையின்மேல் போகிறபோது

சொல்-விருத்தம்-இ-ம்-மகாரி;

பெரியோரிலேயோபெண்களையுமபெற்றோரிலேயோமாமுள்ள
உரியோரிலேயோவெங்கணுக்கிங்கொருத்திக்கிலலையோநீதிசொல்ல
அரியோயிலேயோவொருவருக்குமருளேயிலேயோயர்வதான்றுங்
மதரியாயேழையென்பங்கில்தெய்வமிலேயோவுவிதியே.

வ-ம், அரி அரி- வைகுந்தவாசா முகுந்தா அன்பராக் காக்குமகோவிந்தா இத்தமகாசபையினில் பறவிக்கியானை தெரிந்தபெரியவர்களில்

லையா என்னைப்போல் பெண்களைப்பெற்றோரில்லையா மானாபிமானமுடைய சுற்றத்தாரில்லையா நன்மைதீமையெனனுமதிநெறிகளைச்சொல்லும்படியான அறிவாளிகளானவர்களில்லையா ஒருவருக்காவது அருளில்லையா ஏதுந்தெரியாதவளைப்போல என்பதையில்லைபலருமில்லையா.

துச்சாதனன்சொல்-கண்ணி,

தெய்வக்காண்ணை செய்யுமோபாரமோ முன்
சிந்தனித்தையிலங்க காட்டாதே
சேலையுரிதிருக்க சபையிலோனுமினை
மெய்பராமாக்காமல் விடுவேனோ



துச்சாதனன் துரௌபதையை துகிலுரிதல்.

ஸ்ரீகிருஷ்ணசாமி மானங்காக்கல்.

துரோபதை-ஸ்ரீகிருஷ்ணசுவாமியை-துதிசெய்கிற பதம்-

தருகெண்டா-ஆதிதாளம்.

பல்லவி,

மாயவனேனைக்காக்கவாசா எந்தன்மானங்காக்கவேணுந்தாசே.

அநுபல்லவி.

ஆயன்காண்மறைதேடும் ஆதிமூலப்பொருளே
அய்யமய்யமுகுந்தன் உய்யபாதிமலருதி

துச்சாதனன்சொல்-கண்ணி.

பேயமாக ஆதி மாயனென் துவிசாரன்றால்
நிலைநிறகுமோமானமென்றெண்ணுவதே ஏது
திமிருந்திலைபிக்க அரசற்குமுன்பெயுமை
நிர்வாணமாக்குவேன் பார்

துரோபதைசொல்-தரு.

கருதுமெய்யருக்கெல்லாமெய்யா — என்னைக்
கைசோரவிட்டிடாதே — அய்யா,
விரிக்கால்மேறுமுயிர்துய்யா — இந்த
வேளைக்காகக்கருணைசெய்வாய் — அய்யா-அரிமாயவ

துச்சாதனன்சொல்-கண்ணி

எரிசுடுசேலையோ — நூறித்துகிலொண்டேனின்ன
மொருசுகதிருக்குதுபாரடி — இங்க
ஒருகத்துமபோறுவன் — பரிகத்தமெல்லாமிங்
குடனே வட்டவெளி — யாமடி.

துச்சாதனன்சொல்-விருத்தம்,

சேலைமுடிவோவென்று திருடீபதியைவோதான்
முட்டவிலே ருவுமாக [illegible] மனவேமேபுடுத்திக்கொண்டாய்
[illegible] யட்சவைபட யிதுவேமுரிக்கொண்டால்
நீலைகளுருவேயப்பால் நீமெலவசெய்யப்போறாய்

என்று துச்சாதனன் ஆசாரியாமடி இந்தச்சபையில் உன்துகிலோ கள் உரியோமென்று உனக்குத்தெரியுமா சேலைக்குள் ஒருசேலை கட்டிக்கொண்டாயே இவையுக உரிக்குமோபட்டா லின்னமொருசேலைநான் கொண்டுவாவென்று நினைத்தையோ என்னடி உன்புத்தி,

வீமன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

மதித்துரோபதையைத்தீண்டி வஸ்திரங்களுரிக்கும் நீ
ஏறித்துடையைப்பெருள … பிருபமோதுரியோதனாய்
… விரானெப்போ … ஞாலமெய்யதுபோர்க்களைச்
சென … ச்செம்பினடைபுறக்கிற் சேர்க்கிறேனெழுந்துவாரீர்

என்று வீமன் துரியோதனன் … இந்தஜசபையிலே துரோபதையைவிருத் … மாட்டாமல் … பார்த்திருப்போமா எங்களண் … க்கு … இருக்காமலேயல்லாமல நீங்களனைவரும … எவ்வும் … கவிக்கேன் ஒருத்தன் தவிரமற்றதொன்று … துபோலயுமெயபுரக்குக்கு இப்போ தனுப்பிவைக்கிறேன் எழுந்திருந்து வாருங்கள்,

தருமர்-வீமனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

மருகதேர் … முகுந்தன் … துரோபதைகைவில்கைகொண்டாய்
ஒருத்தால்வெல்லவொன்றுதோ பொருதவமின்மை பொறுப்பீர்,

துரோபதைசொல்லுந் தரு.

கேவாதிதேவனே — யின்னேரம் என்னை,
இருக்கண்பார்த்தாலே — யய்யா
பாவிகளசெய்த — அபசாரம் பொறுக்கவா
பரிபவிக்கப்ப — அய்யா மாயவா

துற்சாதனன்சொல்-கண்ணி.

பலபேருமெய்யென்று மெச்சிக்கொள்ளவுந்தன்
பதிவிரதமிங்கே காட்டாதேபோ-இப்போ
பரிகதுகதன் சேலையை யுரிகுதுசரையாவிலை
பவுஷைக்கெடுக்கிறேன் பாரடி.

திரௌபதை-சொல்-முக்-தரு.

ஆனைமுதலையிடரிலே வந்தாய்-மெய்யில்
ஏன்றாலுமச்சேலையைப் பெளந்தாய்
ஓதுங்கவிஜைகிரிமனைப் புறந்தாய்-இனி
யுனையல்லாற்றிக்கில்லை யெக்காமுறை(மாயவா)

துற்சாதனன்சொல்-கண்ணி

மாளாதுகில்வர மந்திரந்தானும்
மந்திரவித்தைக்குச் சலிப்பேனோநானும்
வளருந்துகிலெல்லாம் வாங்கிவரிப்புக்கு
மானைக் குலைக்கிறேன் பாரடி.

துற்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

சித்திரமயமானந்தச் சேலைகளுரிக்குமாறும்
எத்தனைகோடியென்று மிழுக்க நானுரிப்பேனப்பா
உத்தமென்மார்புந்தோளு முனைக்குந் தோள்கள்சோர்ந்து
இத்தனைகலையந்துற்று மெலஞ்செயவேனைனேனே

வ-ம். அடா அப்பா இதென்னகாரணமோ தெரியவில்லை அற்புதவிற்புதமாய் சித்திரவிசித்திரமாய் கோடிசூரியப்ரகாசமான சேலைகளவிதவிதமாய் வாசாமகோசரமாய் புற்றிலீசல் வந்ததுபோலும் பொருக்குபுரப்பட்டாப்போல் எத்தனைகோடிசேலையென்று நானுரிப்பேன் கையுஞ்சோர்ந்துபோகுது காலும் அசைந்துபோகுது என்னாலாகாது அண்ணே.

துரியோதனன்-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

புலியொருபூனையாகப் போனாப்போலடாதம்பி
பலர்சிரிக்கப்பகரப் பயனில்லாவார்த்தைசொன்னாய்
உலகிலாக்கலைகளின்ன முண்டோசொலுசெயக்கலப்பார்ப்போம்
வலியடா துரியபடாதே மனமது தளரவிடாதே

வ-ம். அட்டா தம்பி துற்சாதனா புலியைப்போலேயொக்கிருந்து பூனையாகிய க்கிவிட்டு எல்லாருங்கைக்கொட்டும்படியாய் என்னாலாகாதென்று சொல்லுகிறாய் தயிரியம்விடாதே இன்னமும்பார்ப்போம் உரியடா உரி.

விகர்ணன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்.

உரிஉரியென்றீஉரியென் றுரைக்காதேயிக்கொச்சைச்சொல்லாதே
நெரிநெரிதம்பிமாரும் நீயுமுன் குடியும்வாழ்வும்
வரிவரியாக்கண்ணனின் மனதெரிப்பாயென்றே
சரிசரியென்று சொல்லுமுன்னம் தகிப்பில்லை யானாலே

வ-ம், கேளாய் அண்ணே உரிமையிலாதி காழி உறக்காமற் கென்று சொல்லவேண்டாம் உன்னுடைய தம்பிமாரும் நீயும் உன் குடியும் உன்னுடைய செங்கோலும் உன்னுடைய வாழ்வும் துரோபதை மனமென்னப்பட்ட நெருப்பிலே சரிசரியென்று சொல்லண்ணே

துரோபதை-முன்புலம்பல்-தரு

அடவிரணியனை வின் — சோதாய-உநதன்
அன்பின்பிரகலாதனைக் — காத்தாய்
இடமானதேவர்களதுயர் — தீர்த்தாய-இந்த
செகத்தைய்யக்கிரமைக்கண் — பார்த்தாய அரி (மாயவா)

துற்சாதனன்சொல்-கண்ணி,

ஒலமிட்டேச்சும்மா — யொழுகிப்போமுயுநதன்
ஒழுகலுக்குப்பயப் — படுவேனோ-கை
ஓய்ந்துபோனாலுமெய்ச் — சாய்ந்துபோனாலும-நா
னுனைப்பங்கமபண்ணாமல் — விடுவேனோ

துரோபதைசொல்-கண்ணி.

நாரணனே அரி — கோவிந்தா-உன்
நம்பினேனையா — கோவிந்தா
ஆரணனே அரி — கோவிந்தா-நானுன
அடைக்கலமையா — கோவிந்தா-அரி (மாயவா)

துற்சாதனன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

அறிவுள்ளவண்ணாவேகேள்யடவுடனேற்றப்போட்டு
மறிகடல்நீரையெல்லாம் மாளவேயிறைத்திட்டாலும
நெறியுள்ளயிவள்படைத்த நேர்ந்துகில்முழுதுமவாங்கி
எரிவதுகடினமையே யினியென்னாலாகாதையா

வ-ம், கேளாயண்ணே சத்தசமுத்திரத்தில் யேதமயபேட்டுவேற்றிப் போகும்படியாய் நீரையிறைக்கலாம் இவளுக்குண்டான வஸ்திரத்தை உரிகிறதற்கினிமேல் என்னாலாகாது எனகளப்பனசாமலல வென்று பலவே கதடிக்க,

பொது-விருத்தம.

வனக்கிளிதுரோபதைக்கு மானமல்வளர்ந்தசேலை
தனித்தனியுரிந்ததுற்சாதனன்கைகளசலித்ததுபிறக
குனித்தவில்விதுரன்வீஷ்மன் கோவிலேறியன்துரோணன்
இனித்தசொல்பெரியோரெலலா மெழுந்திருந்தனாசெய்யாரே

வ-ம், அதெப்படியென்றால் துரோணர் வீஷ்மர் அஸ்வத்தாமா விதுரன் இன்னும் சபையிலிருக்கப்பட்ட பெரியோர்கள சொல்லுகிறவிதமு காண்க.

சபையிலுள்ளோர்சொல்-விருத்தம்.

இவளே ஐவருக்குந்தேவி யிவளேமற்றோர்க்குமாதா
இவளேயிப்பூமிதேவி யிவளேயக்கினிசொரூபி

இவளேசத்தியவிகாஸி யிவளேயுத்தமகுணவதி
இவளேயிக்குலத்தெய்வமிவளுக்கிணையொருவருண்டோ

வ-ம், இவளேபஞ்ச பாண்டவர்களுக்கு மனைவி மற்ற யாவர்களுக்கும் இவள்மாதா பூமிதேவியுமிவளே அக்கினிசொரூபிஇவளே சத்தியவசனிஇவளே உத்தமகுணத்தைப்பெற்றவளஇந்தக்குலத்துக்குக்குலதெய்வமஇவளே அல்லது மற்றொருவரையும் இவளுக் கிணைசொல்லக் கூடாது தகும்-தகும்,

துரியோதனன்-துற்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

தாரதாக்கெரீதோசெல்லாஞ் சந்தோஷப்படுவதாலும்
வாராதுகிலிவட்குச்சுயமா வளர்க்குதேயாகையாலும்
பொருமிவளசெபதகுற்றம் பொருத்தனனடாதம்பி
துரௌபதைதனையெடுத்தென் தொடைமீதுவைத்திடாயே

வ-ம், அடடாதம்பி துற்சாதனஇங்கேயிருக்கிறவர்களெல்லாம் அவள்மேலே சந்தோஷப்படுகிறபடியினாலே மானத்துகில் யிவளுக்குவளர்ந்தது ஆனபடியினாலே எனக்கிவள் என்னுடைய செய்த குற்றமெல்லாம் பொருத்துக்கொள்ளததான்வேணுமதிடமென்று வந்தாளன்தொடைமேலே உட்காரதால பொருத்தக் கொள்ளுகிறதற்குச் சம்சயமில்லேநல்லதுநீயாகிலும் எடுத்துவந்து என்தொடைமேலேஉக்காரவையடா தம்பி துற்சாதனா

விகர்னன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

தாவியெ திரவருமெமனைத் தடுக்கலாகும்
தலைகொண்டபடிவிஷத்தையிறக்கலாகும்
மேவுவடவாக்கினியையவிக்கலாகும்
மேலவரும்பிரமாஸ்திரத்தைவிலக்கலாகும்
ஆவதுசெய்கற்புடையோர்சபித்தால்தீர்க்க
ஆதிமூலமூர்த்திகளாலாகாதண்ணே
பாவமிவளமகிமைதனைக்கண்ணிற்கண்டும்
பழிதேடிக்கொள்ளுதற்கு பதைக்கின்றாயே

வசனம்,

கேளும்அண்ணே கொல்லவருகிற எமனைத்தடுக்கலாம் தலைக்கேறின விஷத்தையுமிறக்கலாம்வடவாக்கினையையும் விலக்கலாம்மேலேவரும்பிரமாஸ்திரத்தையும விலக்கலாம் கற்புடையஸ்திரீகள் மனம்நொந்து அவர்கள்வாக்கினாலே ஒன்றைச்சொன்னால் அதைத்தடுக்க மும்மூர்த்திகளாலுமாகாது இவர்களமகிமையைக் கண்ணாலே கண்டும் பழியைத் தேடிக்கொள்ளலாமோ அண்ணே



துரோபதைக்கும்-துரியோதனனுக்கும்-தர்க்கம்,

தரு-இ-ம்-காம்போதி-மிசுரதாளம்,

ஒருமைத்தரணிர்க்குள் பெருமைபடவுதித்தாய் படுபாவி-இக்க
அருமைக்குருகுலத்தின்முறைமைத்தவிர விட்டாயடா துரோகி-அடி

முறைமைத்தவிரவிட்டவர்களிக்கமுமொரு பேசி-உன்
முறையிப்படியிருக்கசபைமெச்சவுமொழிக்தா யடி பேசுடி உன்
மனையிற்பணிசெய்யவைத்து மிவடங்கனிலமைக்க பாபிய வீ-நீ
வலியப்பகடையைத்து அநேகப்படவெலித்த பாடதோஷி அடி

அடிமைப்படவெலித்த அவர்கைப்பொருள்பறித்த தறிவாயேநீவஞ்
அடிமைப்படநீசிறிகவிதுணைசொற்படிநடக்க வருவாயே-என்தன்
தருமக்துரைகருக்குச்சதிசெய்யநினைத்த படுபாவி-இதைச்
சகுனிப்புலியனிட்ட வினைசொற்படிமுடித்தா யடாதோஷி எக்க

சன்னைக்கொடைமையுக்குள்சரசக்குடனிருக்க வருவாயே-எசுக
சகுனிசொல்லைஎடுத்துக்கலுக்கப்புரமெட்டி எறிவெய்-ஈசனை
தொடையிற்றனியிருக்கச்சபையிற்பழுதுரைத்த படுபாவி-உந்தன்
தொடையிறகழுகுகொத்தவெளிப்புழுகுபுழுக்க மடியாயோ-என்

தலையைப்படுகளத்திலுருளக்கணைகள்பட்டென்னுயிர்போயும்
உன்னை
தழுவிக்கொள்ள நினைத்தமனதெப்படி மறக்கும்- மறவாதே
என்னை
தழுவிக்கொள்ளநினைத்தமடியிலதனையழைதத,படுபாவி-எந்தன்
தர்மத்துரைகள்கைக்குளடிபட்டலறிஎப்போ-விழுவாயோ
உன்னை
சபையில்துகிலவிழ்த்துத் தலையைசகுனியலைவதத இவர்தானோ
என்னைச்
சபதத்துடனடித்துப்புகழ்பெற்றிடசெயவிப்பா-ரடிபோடி
என்னைச்
சபையிற்றனிநிறுத்தித்துகிலைக்கலையவிட்ட படுபாவி-உந்தன்
தலைக்கணைதரிக்கதரையிற்புரள்வதெப்போயடதோஷி
எந்தன
தலையைக்கணைதரிக்கமுடிபெற்றிடுஞ்சமர்த்த-ரிவர்தானோ-இங்
சவலைபசகளுக்குமினிமற்றொருவர்க்கு-மசைவேனோ-நீங்கள்
அநியற்றுவொருமிக்கக்கொடிப்படுகளத்தில்-மடியாமல் மண்மேல
லையச் சுருளவிழ்ந்தமயிரைக்கையாலெடுத்து முடியேனோ

துரோபதைசொல்-விருத்தம்-இம்-முகாரி,

கொலுவினில்நிறுத்தியெந்தன் கூந்தலுந்துகிலுந்தீண்டி
மெனிவுசெய்தவனைநாளை வேருடன்போர்க்களத்தில்
தலைதனைத்துணித்துவெற்றி தணிமுரசறைந்திடாமல்
இலகவேவிரித்தகூந்த லெடுத்தினிமுடித்திலேனே,

வ-ம், கேளுஞ்சபையிலுள்ளராசாக்களேஎன்னை இந்தராசசபையிலே நிறுத்திஎன்கூந்தலையுந்துகிலையுந்தீண்டிஎன்னை அவமானபங்கஞ்செய்தவனைநாளை இரணக்களத்தில் அவன்மரபிலேயிருந்துமயிரைமுடிக்கவிட்டால் நான்துரோபதையல்ல,

வீமன்சொல விருத்தம்,

மங்கைதுரோபதையையிந்த மகாசபைதனில்நிறுத்தி
பங்கமாய்ப்பழுதுசொன்ன பாதகர்தம்மையிந்தச்
செங்கையிற்கதையினாலே சின்னபின்னங்களாகச்
சங்கரித்திடுவேன்சொன்ன சபதமுமுடிப்பேன்பாரீர்

வ-ம். கேளுங்கள்சபையிலுள்ளவர்களேதுரோபதையைச் சபையிலேநிறுத்தி மானபங்கஞ்செய்தவைத்தபேரை என்கையிலிருக்கும கதையினாலே அடித்துக்கொன்றுநான்சொன்னசபதத்தைமுடிக்கின்றேன்ராஜாக்களே,

இதுவும் வீமன்சொல்ஆசிரியவிருத்தம்.

பதித்ததுரோபதைதயைமயிர்பிடித்திழுத்து
　வஸ்திரமுரிந்தவன்தங்கனைச்
சதைத்தவனுதிர மள்ளியுண்டெனது
　தாகந்தீராமல்நானினிமேல்
கதித்தவென்கையாற்புனலெடுத்துண்ணேனென்
　கதையினாற்சலத்தினையடித்துக்
குதித்துமேலெழுந்ததிவலையையுண்டு
　கொண்டவன்பனைமுடித்திடுவேன,

வ-ம், கேளுங்கள் ராசாக்களே மந்திரிகளே துரோபதையைத்தொட்டிழுத்துவந்து வஸ்திரபங்கம்பண்ணினவனெவனோ அவனை நெஞ்சைப்பிளந்து அவனுடைய உதிரத்தை யென்கையினாலே யள்ளிக் குடித்து என்னுடைய கோபமென்னப்பட்ட தாகந்தீர்க்காமல்இனிமேலென் கையினாலே ஜலத்தையள்ளி நாகபானம்பண்ணேன்ஜலபானம் சாப்பிடவேணுமானால் இந்தக்கதையினால்சலத்தையடித்துமேலேயெழுந்தசலத்தை சாப்பிடுவேனேயல்லாமல் என்கையினாலள்ளிச்சாப்பிடுகிறதில்லை,

அர்ச்சுனன்சொல்-விருத்தம்,

படுதுரியோதனன்சொற் பழுதுபோகாமலெந்தி
விடுவிடென்றுரைக்குமிந்தவீரோதியாங்கர்னன்தன்னை
தொடுசேனையாலேயாவி துள்ளவேயடித்துநானைப்
படுகளஞ்சேர்க்காவிட்டாற் பார்த்திபனல்லவேனே

வ-ம், கேளுங்கள்ராசாக்களே இந்தத்துரியோதனன்சொல்லைக் கீழே விடாமலெடுத்துக்கொண்டுஇச்சகம்பேசுகிற இந்தக்கர்னனுயிரையென்னுடைய அஸ்திரங் ளுக் கிரைகொடாவிட்டால்யென்பேர்அற்சுனனல்லதாகட்டும்

நகுலன்சொல்விருத்தம்

கபடவஞ்சனைக்குப் பொல்லாதநடத்ததமனமபோல்
தவறுகள்மிகவேசெய்தாஞ்சவுபலன்தன்றன்னை
அவமதித்துமக்களத்தி லகோரகெதியாக்கிவெற்றி
நவின்றிடச்செய்யாவிட்டா நகுலனல்லவேனே,

வ-ம்- கேளுங்கள்ராசாக்களே மகாநடந்தமனகவித்தைகளாலேமித்துநோபதைசெய்யப்பட்ட சவுபலனாகிய சகுனியைமரத்திலேசங்காரம்பண்ணாமற்போனால் நான்நகுலனல்லவாகட்டும்,

சகாதேவன்சொல்-விருத்தம்.

புகுநரிகுருக்கள்போலும் புருஷவேசிகளைப்போலும்
வெகுபகைமனதில்வைத்து மித்திரபேதங்கள்செய்து
மகுடமன்னரைக்கலைந்து மாரீசஞ்செய்யுமிந்த
சகுனியைக்கொல்லாவிட்டால் சகாதேவனானேனே

வ-ம். கேளுங்கள்ராசாக்களே நரிகுருக்களென்றுஞ் சொல்லுவார்களே அவர்களைப்போலவும் புருஷவேசிகளைப்போலவும் சதிசற்பனைசாமத்துரோகம் மித்திரமெல்லாஞ்செய்து சமஸ்தானத்தைக்கலைக்கப்பட்ட இந்தச்சகுனியை சித்திரவதை செய்துக்கொல்லாவிட்டால் நான்சகாதேவனா பாருங்கள்.

பொது-விருத்தம்.

தருமபுத்திரனில்லாமல்தம்பிமார்நான்குபேரும்
அரிவைதுரௌபதையுஞ்சொன்ன அடலபெருசபதங்கேட்டு
மருவியபெரியோரெல்லாமனமிகக்கலக்கும்போது
குருகுலக்கொடியோனைகுரு - றுபகூறுவானே

கட்டியன்வசனம்

அகோதெப்படியென்றால் தர்மபுத்திரமகாராஜன்தவிர மற்றதம்பிமார்நால்வரும் துரௌபதையுஞ்சொன்ன சபதங்களைக்கேட்டுச்சபையிலுள்ளபெரியோர்களும இராசராசர்களும் மனதில்விசனமடைந்திருக்குந்தருணத்தில் திருநாட்டியமகாராசன் துரௌபதைக்குச்சொல்லுகின்றவிதங்காண்க

திருநாட்டியன்-துரோபதைக்குச்சொல்-விருத்தம்.

கற்பினுக்கரசேதெய்வகடாக்ஷமுள்ளவளேபோற்றி
மற்பெருமைவர்சிந்தைமகிழ்குலக்கொடியேபோற்றி
பொற்புறுமாதர்க்குள்ளேபொறுமையுள்ளவளேபோற்றி
அற்புதத்திருவேயித்தவபசாரம்பொறுப்பாய்போற்றி

வ-ம். அம்மாதுரோபதையே நீஎன்தாயாச்சே எங்களை ரட்சிக்கவந்த தெய்வமாச்சே அப்படியா இப்படிபபட்டவளாநீவெண்டாமென்று நானுஞ்சொன்னேனே என்பேச்சை இந்தபசகர்கேட்கிறார்களா உன்மகிமைஇந்தப்பசகளுக்கும் எனக்கும் இப்போதுதான்தெரியவந்ததுநாங்ள் என்னஅபசாரஞ்செய்தாலும் பொறுத்துக்கொள்ளவேண்டுங்காயே

விகர்னன்சொல் விருத்தம்.

எட்டிறாற்குடுமிகையி லெட்டாமற்போச்சுதானால்
திட்டெனக்கால்பிடிக்கும் திருடர்போல்வந்தாயப்பா
கட்டிதங்கத்தின்மாத்தைக் கண்ணிலாறிவாரோதான்
துஷ்டபிள்ளைகளுக்கின்னஞ் சொல்லுவதெல்லாஞ்சொல்லுவாய்.

வ-ம். கேளுமையாஎன்பிதாவே எட்டிறாற்குடுமி எட்டாவிட்டால் கால்பிடித்துக்கொள்ளுகிறதென்று சொல்லிக்கொள்வார்களே அப்படி யிருக்கின்றது இந்த துரௌபதையைநீ துதிசெய்கிறது தங்கத்தினுடைய பிரகாசமும் மாத்தும் குருடனுக்குத்தெரியுமா இந்தத் துரௌபதையுடைய மகிமை நமக்குத்தெரியுமா ஒருக்காலுந்தெரியாது நீசொல்லவேண்டியதெல்லாம் உன்னுடைய துஷ்டப்பிள்ளைகளுக்குச்சொல்லும் இந்த அம்மாளுக்கு நீர் உபசாரஞ்சொல்லவேண்டியதில்லை.

திருதராட்டிரன் துரௌபதைக்குச்சொல்விருத்தம்.

உச்சிதமயிலேகேளா யுணர்வில்லாயென்தன்மைந்தர்
மச்சினமுறைகொண்டேதோ வகைவிளையாடினார்கள்
குச்சிதமாயெண்ணாதே குறையனதில்லையாதே
பிச்சர்களென்றேயிந்தப் பிழைபொறுத்தாள்வாயம்மா

வ-ம். அம்மாதுரோபதை என்பிள்ளைகள்கள்ளங்கபடுதெரியாத பிள்ளைகள் சூதுவாதுஒன்றுந்தெரியாது இப்படிப்போனால்இப்படிவருமென்றுந்தெரியாதவர்கள் மேலும்உனக்குமச்சினமாராகையாலே அந்தமுறைகொண்டு நாம்எதைச்சொன்னாலும் எதைச்செய்தாலும்கோபித்துக்கொள்ளமாட்டார்களென்கிற நம்பிக்கையினாலே விளையாடினார்கள் அந்தவிளையாட்டை நீவினையமாகநினைக்கவேண்டாம் ஆயிரங்குற்றமானாலும் அடியேனைப்பற்றிபொறுத்து எப்படியாகிலு மிதைமன்னிக்கவேணுந்தாயே.

திருதராட்டிரன்சொல்-கவி

பொன்னுலகபுகழுமகன்னியற்கரசே
என்னவரம்வேணும் முன்னிநீமொழிவாய.

வ-ம. சேளுமம்மா துரௌபதையே உன்மனதுதுயரமெல்லாம்நீக்கனன்றாலே உனக்குவேண்டியபிரயோசனமின்னதென்றுகேட்டால் நான் கொடுக்கிறேன்கேளுமம்மா.

துரௌபதை-திருதராட்டிரனுக்குச் சொல்-விருத்தம்.

ஒருமைகள்பலவும்பேசியுளமெலாமுருகிநின்ற,
அருமையென்மாமாவுந்தனரவிந்தபாதம்போற்றி
லருமனுநீதியன்றிமற்றுமுனக்கடிமையாள்
தருமமூர்த்திகளைத்தொண்டுதவித்துநீவிடுகுவீரே.

வ-ம். கேளும்என்மாமாகேட்டதைக்கொடுக்கிறேனென்றுசொன்ன படியினாலே நீங்கள்சூதாடிஅடிமைப்படுத்திக்கொண்ட அந்ததர்மமூர்த்திகளை அடிமைத்தனத்தை நீட்டுக்கொடுக்கவேணும்மாமா.

திருதராட்டிரன்சொல்- வசனம்.

அப்படியேகொடுத்தேன் - அம்மா.

இதுவும்-திருதராட்டிரன்-சொல்-கவி.

கனியெனும்ரசம்போல இனியசொற்கோதாய்
மனதினில்வருந்தா தினியொருவரங்கேள்

வ-ம் கேளுமம்மா துரோபதையேஇன்னமொருவரங்கேள் கொடுக்கிறேன்,

துரோபதைசொல் விருத்தம் இ-ம் ஆசிரி.

நூல்வரும்நீதியாய்ந்து துண்ணியகேள்விகேட்டு
மால்வரும்புகழைப்பெற்றமாமாகேளொருவிண்ணப்பம்
ஆலவரும்வெற்றிபெற்றவாயுதத்துடனேமற்ற
நால்வர்தன்னடிமைநீக்கியமுடன்தந்திடாயே

வ-ம், கேளும்மாமாவே. இன்னம்வேண்டியதைக் கேட்கச்சொன்னபடியினாலே மற்றநாலுபேரையும் ஆயுதத்துடனே அடிமைத்தனத்தை நீக்கிவிடவேணும்மாமா

திருதராட்டிரன்சொல்-வசனம்.

அப்படியேகொடுத்தேன் இன்னமொருவரங்கேளம்மா

துரோபதைசொல்-வசனம்

கேளும்மாமாவே ஸ்திரீசாதிகள் வரம்பெற்றால் பிராமணஸ்திரீகள் ஒருவரமும் க்ஷத்திரியஸ்திரீகள் இரண்டுவரமும வைசியஸ்திரீகள்மூன்றுவரமும்பெறலாமேயல்லாமல்அதற்குமேலும்பெறலாகாதேமாமாவே

திருதராட்டிரன்-வசனம்-அப்படியாஅம்மா

திருதராட்டிரன்சொல்-விருத்தம்.

கேடக்கிடையாமைந்தர்களேதிதாஞ்சூதில்நீதோற்றன்
-ம்கொடுத்தேநானுவிதச்சேனைகள்கொடுத்தேன்

நாடுகொடுத்தேனை...

விடுகொடுத்தேயெனப்பொருளும் விளங்கக்கொடுத்தேன்கைக்கொண்டு,பிடுபடைத்து முன்போலும் போற்பொருந்துவாழ்வீரே.

வ.ம். கேளுங்கள்பெருமையுள்ளஎன்கட்டிமக்களே நீங்கள்ஆயாசப்படவேண்டாம் அந்தப்பிள்ளைகள்வேறல்ல நீங்கள்வேறல்லஇப்போது நீங்கள்சொக்கட்டாடிக்கோற்ற நாடு நகரம் ரதகஜதுரகபதாதிசதுரங்கசேனைகளெல்லாம கொடுத்துவிட்டேன் நீங்கள் எப்போதும்போல ராச்சியபரிபாலனம்பண்ணிக்கொண்டுசுகமாயிருங்களப்பா.

தர்மர்திருதராட்டிரனுக்குச்சொல்விருத்தம்.

அப்படிக்கானேசெய்வோமையனேநின்றன்போறறி
பெப்புருவுலகந்தன்னிற்பிதாவாக்கியந்தள்ளுவாரோ
எப்படிநீர்சொன்னாலும்யாமதைத்தடுப்பதில்லை
மெய்ப்புடன்விடைகொடுத்தால்மேனகாந்தேகுவோமே.

வ-ம். கேளும்என்பிதாவே உலகத்திலே பிதாவாக்கியந்தள்ளுவார்களா நீர்எப்படிசொன்னாலும் அப்படியேகேட்போம் செலவுகொடுத்தனுப்பினால் நாங்கள் இந்திரப்பிரஸ்தம்போய்சேருகிறோமையா.

சகுனிசொல-விருத்தம.

பகையெல்லாமபோச்சேநான்றன்பட்டதும்வீணாய்ப்போச்சே
வகையெல்லாம்போச்சேவுங்கள்வைரங்கள்விட்டுப்போச்சே
சுகமுடனவரும்நீருந்துசங்கட்டிவாழ்ந்திருங்கள்
தகுமிதுநன்றாய்சசெய்நீர்சபாசுஎன்னைமெச்சினேனே

வ-ம். இன்றோடேயிருந்தபகையும்போச்சுது நான்பட்டபாடெல்லாம் ஆற்றிற்கரைத்தபுளியாய்ப்போச்சுது இருக்கட்டும் எப்படியாகிலும் நீங்களும்அவர்களும் ஒருமித்துச்சுகமாயிருந்தால்சரிகேடுவரும்போது மதிகெட்டுவருமென்றுசொல்லுவார்களே அப்படியிருக்குது அடாபோங்கள் வேலைமெனக்கிட்டதாசிரிகளே-ஆ-ஆ ஆ.

மதிப்புடன்தன்னைத்தேடிவந்திடுஞ்செல்வந்தன்னை
உதைத்துமேதள்ளிவிட்டாலுமக்கென்னமக்கிங்கென்ன
பிதைப்பகளென்றுசொல்லி பேச்சொன்றுநின்றுபோச்சு
விதைப்படுசகுனிமாமா விடுவிடுபேசவேண்டாம்

வசனம்

கேளும்சகுனிமாமாவேணுமென்று தனக்குதானேவந்த செல்வத்தைவேண்டாமென்று உதைத்துதள்ளிவிட்டால்இப்போஉமக்குமெனக்கும் என்னமுழுகிப்போச்சுது துரியோதனன் பங்காளியெனகிறபட்டமாத்திரமவந்தது இதனாலேநீரேன்பேசுகிறீர் சும்மாயிரும்,

துரியோதனன்-துச்சாதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்

துச்சாதனனேவாடாசுருக்காயேகொடியிற்சென்று
பொய்ச்சார்ந்தவைவர்களைப்போகாமல்மடக்கிக்கொண்டு
பிச்சானகிழவன்பேச்சைப் பெரிதெனறுநம்பிப்போக
உச்சாயமல்லவென்று உடனேபோய்தடுத்துவாடா

வசனம்,

அடாதம்பிதுச்சாதனா இங்கேவாடாநீயேகிரமாயோடி தர்மபுத்திராதிகளைப்போகவொட்டாமல்மடக்கிக்கொண்டுவா கண்ணில்லாதபயித்தியக்காரகிழவன் பேச்சைநம்பிபோகிறது காரியமல்லவென்று அநேகருண்டானபேர்களெல்லாம்பேசி அவர்களை இந்திரப்பிரஸ்தத்துக்குப்போகவொட்டாமல் இங்கேயிட்டுக்கொண்டுவாடாதம்பி

துச்சாதனன்சொல-வசனம்

அப்படியேசெய்கிறேன்-அண்ணாவே.

துச்சாதனன்-பாண்டவர்களுக்குச்சொல்விருத்தம்,

ஐவரோகேளீருங்கள் அறிவென்னவாண்மையென்ன
மெய்வரும்படியாய்த்தோற்றீர்விழியிலாக்கிழவின்பேச்சை
கைவருமபடியாயெண்ணிக் கடிந்துலகாளப்போரீர்
பொய்வரும்புகழுமபோகுமபொறியிலாநெறிசெய்திரோ

வ-ம்,பாண்டவர்களே நீங்கள்சத்தியமாய்ஆடித்தோற்ற நாடுநாமுதலானதை நான்கொடுத்தேன்போய்விடுங்களென்று சொன்னால்முன் பின்தோன்றாத கிழவன்சொன்னால் அதைக்கேட்டுக்கொண்டுநீங்கள்போகலாமா இதுதருமமா இதுவரையிலுஞ்சத்தியமாயிருந்துஇப்போதுஅசத்தியத்தைக்கொண்டுபோகிறது தருமமா நில்லுங்கள்நில்லுங்கள்இன்னம்பேசவேண்டியதிருக்கின்றது வாருங்கள்,

தருமர்சொல்-வசனம

அப்படியேவருகிறோம்தம்பிதுச்சாதனா

தருமர்சபையில்வந்து-சொல்லுகிற-விருத்தம்

இதாயிதந்தெரிந்துசொல்லுமிவைவரோ சொல்லக்கேளீர்
பிதாசொன்னவார்த்தை யெல்லாம்பிழையிழையிதுகாணென்று

சூதாவிலேவந்துசொன்னான் தோற்றுதுற்சாதனன்றான்
ஏதாகிலுமொருமார்க்கத்தை யின்னதென்றுரைசெய்வீரே,

வ-ம்-ஐயா துரோணரே வீஷ்மரே நாங்கள்சொக்கட்டாடிதோற்ற நாடுநகரமுதலானதெல்லாம்மறுபடியும்உங்களுக்குக்கொடுத்துவிட்டேனென்றுஎன்பிதாவான திருதராட்டிரமகாராஜன்சொல்லி விடைகொடுத்தனுப்பியிருக்க அதுதானென்றுதுற்சாதனன்தடுக்கிறான்அதைத்தெரிந்துசொல்லுங்களையா

துரியோதனன் பாண்டவர்களுக்குச்சொல் விருத்தம்.

சொல்லுவதென்னமுன்பின்தோன்றாதகிழவன்பேச்சைக்
கல்வினமேலெழுததென்றெண்ணிக்கடிந்துகாளப்போறீர்
நல்லதுதானாயிதுகியாயமாயினிமேலுங்கள்
வல்லபங்கட்டிவைத்துவனததிலுககேகுவீரே.

வ-ம். என்னத்தைக்காணும் இங்கேசொல்லுகிறதுபிரமாணிக்கமாயச்சூதாடி எப்போதோத்தீர்களோ அன்றே போச்சுது எங்கள் தகப்பன் பெரியமனிதனுச்சுதேகண்ணிலாதகிழவன் ஏதொன்றுந் தோற்றாமல் ஒன்றைச்சொன்னால் அதைச்சிலாக்கியமாய்ப் பிடித்துக்கொண்டுபோக எத்தனைப்பட்டீர்கள் அதுகூடாதுஇந்தட்சணத்திலே நீங்கள்காட்டுக்குப்போய்விடுகிறதேதீர்மானம்.

துரோணர்தர்மருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

பகடையிற்தோற்றதெல்லாம் பரிந்தவர்தந்திட்டாலும்
இகழ்வதுகொள்ளலராகாதிராசருக்கியற்கையன்றே
தகும்பழிமுன்னிதைத் தரணியையாளுமன்னர்
புகும்நெறிபபடியேசெய்தால்புரவலர்வாழ்க்கையாமே

வ-ம், கேளுந்தர்மராசனே எப்பாசூதுஆடித் தோற்றுப்போனதைக்கொடுத்துவிட்டேனென்றுஅவர்கள்சொன்னாலும்நீங்கள்அதைக்கொள்ளுகிறது யோக்கியமல்லமுன்பின் இராசாக்கள் போனவழிப்படியே போகவேணுந்தர்மராசனே

அஸ்வத்தாமர் தர்மருக்குச்சொல்விருத்தம்.

தருமபுத்திரனேயுங்கள் தம்பிமார்நாலுபேரும்
சபதமிட்டிருக்குமந்தத்தன்மையைமறந்திட்டாயோ
மருவுமுன்செல்வமல்லாமறுபடிகிடைக்குங்கண்டாய்
ஒருவர்தன்னருளுமற்றவொருவர்தன்பகையாகாதே

வ-ம், கேளுந்தர்மராசனே உங்கள்தம்பிமார் நாலுபேருமிட்ட சபதம் பொய்த்துப்போமோஅந்தப்படியே முடியும்எப்படியும்நாடுநகரமுதலானதுகளும்உங்களுக்குக்கிடைக்கும் திருதராட்டிரனுடையஅன்பும் துரியோதனன்பகையும் பெற்றுப்போனதினாலேகாரிய மென்னதர்மராஜனே

பீஷ்மர்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்.

அறிவுடனயோத்தியாண்ட வரிச்சந்திராசன்செல்வம்
மறிகொடுத்தாற்பிள்ளை மகனிதன்னைவிற்று
விறல்விட்டுத்தானுங்கூட விலைப்பட்டுமீண்டுவந்து
கறையறவுலகமெல்லாம கைக்கொண்டலறிந்திலாயோ.

வ-ம். கேளும்தர்மராஜனே மகாசக்கிரவர்த்தியான அரிச்சந்திரன்நாடு நகரமெல்லாம் விஸ்வாமித்திரனுக்குக்கொடுத்து விட்டுப் பிள்ளையைவிற்றுப்பெண்சாதியைவிற்றுத் தானுமவிலையாகிப் படாததுன்பங்களைப்பட்டுமறுபடியும் உலகத்தைஆளவில்லையா இதைக்கேட்டதில்லையா தருமராசனே,

விதுரன்தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்,

நளச்சக்கிரவர்த்திருதால் நாடெல்லாமிழுந்துகானில்
உளமகிழ்ந்துழன்றுகொண்டே யொண்டொடியாளைநீக்கி
வளமிகுமகைகுன்றி வலியதேர்ப்பாகனாகிக்
களதுயநீக்குதெய்வ காத்ததுமறிந்திலாயோ,

வ-ம், கேளும்தர்மராஜனே நளச்சக்கிரவர்த்தி நாடுநகரு மிழந்து வனத்திலேசஞ்சரித்து பெண்சாதியைநீக்கித் தேர்ப்பாகனாகி மறுபடியும் இந்தப்பூச்சக்கிரமெல்லாம் ஏகமாய்ப்பெற்றிருக்கவில்லையா இதைநீகேட்டதில்லையா தர்மராசனே,

துரோணர்-தருமருக்குச்சொல்-விருத்தம்

ஆகையால்நீருமிக்க வரிவைதுரோபதையுங்கூடி
பாகமாய்வனத்துக்கேகிப் பனிரெண்டுவருடந்தங்கி
ஓகையேயோர்வருடங்காட்டி லொருவர்க்குந்தெரியாவண்ணம்
வாருடன்மறைந்திருந்து வந்துபினனுலகையாள்வீர்,

வ-ம், கேளுந்தர்மராசனே நீங்களைந்து பேரும் இந்தத்துரோபதையுங் காட்டுக்குப்போய் பன்னிரண்டுவருஷம் வனவாசம்பண்ணி ஒருவருஷம் ஆருக்குந்தெரியாமல் காட்டிலேமறைந்திருந்து வந்தீர்களானால் மறுபடியும் உங்கள் நாடுநகரமெல்லாம் பெற்றுக்கொண்டு சுகமாயிருக்கலாம் தர்மராஜனே,

இதுவும்-துரோணர்சொல்-விருத்தம்,

மறைந்திருக்கின்றநாளில் மற்றொருவர்கண்டால்
நெறியினில்நீங்கள்சென்று நீங்களனைவருஞ்சஞ்சரித்து

இறைமறுபடியுங்காட்டுகேகுவதென்றாரிக்க
குறைவுமலகராஜர்கள குலமயக்கைகொள்வீர்,

வ-ம், கேளுமென்னருமையான பிள்ளைகளே பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசமும் ஒருவருஷம் அக்கியாதவாசமுமிருந்து மறுபடியும் இந்த அக்கியாதவாசத்திலே உங்களையாராகிலும் இன்னாரென்று தெரிந்துகொண்டால் மறுபடியும்பதின்மூன்றுவருஷமும் இந்தப்படிக்குச்சஞ்சரிக்கின்றதென்று இருக்கின்றது சமஸ்தானத்தின் கருத்து அப்படியே இந்தப்படிக்கு வனம்போய்வந்தால் உங்கள்செல்வத்தைப்பெற்றுக்கொள்ளலாம் தர்மராஜனே,

துரோபதைசொல்- விருத்தம்-இ-ம் முகாரி

துறையிதுவென்றுசொன்ன துரோணாசேரின்றுன்போற்றி
அறைதருமிவர்களேவ ராசர்களாவதென்றார்
திறமுடனிவர்களுக்குத் தேவிநானவதென்றும்
குறைவுறவினியொருக்கால் கொடிசூதாடவேண்டும்,

வ-ம்-ஐயா துரோணரே நீங்கள்சொன்னதுசரிதான் ஆனாலும்இச்சூதுபேரும் அடிமையென்றும் அவர்களுக்குட்பட்டபொருள் நானென்றும் அவர்கள்சொல்லச்சே அதகளில்லங்கத்தை வைத்துக்கொண்டுவனத்திற்குப்போகிறது யோக்கியமல்ல இனியொருதரஞ்சூதாட வேண்டும் ஐயனே,

தருமர்சொல் விருத்தம்,

மெய்யிதுகல்லவார்த்தை விதிகர்தானவர்களுக்கு
கையறுமடிமையாகஇக காட்டுக்குப்போனால்நானே
வையகமடிமைப்பட்ட மனிதராகிநகேதன்பாயே
துய்யனேயினியொரட்டஞ் சூதாடவேணுமையா

வ-ர், கேளுமையா துரோணரே துரோபதை சொல்லுகிறதுமெய்யே அடிமைத்தனத்தோடே வனம்போய்வந்தால் நாளை அடிமைப்பட்டவர்களுக்குப் பூமியேதென்று சொல்லுவார்கள் அந்தஅடிமைத்தனத்தை இப்போதுதீர்த்துக்கொள்ளுகிறது நல்லது ஆகையாலே இன்னமொருதரஞ் சொக்கட்டாடவேணுமையா,

விதுரன்-துரியோதனனுக்குச்சொல்-விருத்தம்,

சீரிசரியிதநீகுவேறே தடங்கலைச்சொல்லொணுது
துரியனேசகுனிகர்ணதுச்சாதனுகேளீர்கள்
தருமருஞ்சகுனிதானுந் தனிதனியெதிரிருந்து
பரிவுடனினியோராட்டம் பகடையையாடச்செய்வீர்,

வசனம்,

கேளுங்கதுரியோதனு கர்ணதுச்சாதனு தருமராசன் சொல்லுகின்றதுஞ் சரியே ஆனையினலே முன்போலதர்மராசனுஞ்சகுனியுமஇன்னமொரு ஆட்டமு சொக்கட்டான்போட்டும் பார்ப்போம.

சகுனிசொல்-விருத்தம்;

நாட்டையுங்கொடுத்துவுள்ள நகையையுங்கொடுத்துச்சொந்த
வீட்டையுங்கொடுத்துச்சும்மாவெறுங்கையைக்கட்டிக்கொண்டு
காட்டுக்குப்போரவர்க்குக் கைப்பொருள்தனைக்கண்டு
ஆட்டத்தையாடச்சொன்னீரதற்கொருவயனுஞ்சொல்வீர்,

வசனம்,

நாடுநகரம்பொக்கம்ராஜனை ஆனைசேனைமுதலானதுகளெல்லாந்தோற்றுகைகையைக்கட்டிக்கொண்டு காட்டுக்குப்போகிறவர்களுடனே திரும்ப ஆடச்சொல்லிக் குதிக்கிறீர்களே அவர்களண்டையிலே என்னயிருக்குது என்னபந்தயம் வைத்தாடுவார்கள் சொல்லுங்கள்.

தருமர்சகுனிக்குச்சொல்-விருத்தம்

நான்தோற்ருலென்தன்புண்ணியம் நல்குவேனல்லாமல்நீர்,
தான்தோற்ருலெங்கள்தொண்டு தவிர்வதுயிதைக்குறித்து
தேன்தோற்றகையாயிங்கே திறல்மன்னர்பார்ப்பதாக
வான்தோற்றகையாலிங்கே வலியசூதாடுவோமே,

வசனம்,

கேளுஞ்சகுனிமாமா நான் தோற்ருல் நான்செய்த புண்ணியமெல்லாங்கொடுத்துவிடுகிறேன் நீர்தோற்றீரானல் எங்களுக்கு அடிமைத்தனம் நீக்கவேண்டியதில்லை இந்தப்படிக்கு ஆடுவோம் வாருமாமா.

சகுனிசொல்-வசனம்,

அப்படியே ஆடுவோம் வாருந்தருமராசரே,



தருமராஜா. சகுனி.



தருமருஞ்சகுனியும்.

ஐந்தாவதுஆட்டம்ஆடுகிறது.

தர்மர்சொல்-த-ரு-இ-ம்-காம்போதி-மிசாதாளம்

தாமோதராவாசுதேவா கோவிந்தா
தற்காத்தருள்முகுந்தா வைகுந்தா

வ-ம்-இரண்டு-பன்னிரண்டு-பத்து

சகுனிசொல்-தரு

இன்னமுஞ்சூதாடவந்தீரே வாரும்
இனியாகிலுமென்கைதிராணியைப் பாரும்

வசனம்-மூணத்தொண்ணு

தர்மர்சொல்-தரு,

நாராயணாவச்சுதா பத்மநாபா
நம்பினேனுன்னையேமெய்ஞ் ஞானசொரூபா

வ-ம்,இரண்டு பன்னிரண்டு இரண்டெட்டு இரண்டிரிக்கால இரண்டுதுகை பத்து.

சகுனி-சொல்-தரு

அனைத்துந்தோற்றேமேன்று சற்றுமெண்ணாதா
அத்துடனானாலும் போகவொண்ணாதா

வ-ம்.காலத்தோரஞ்சு

தருமர்சொல்-தரு

அண்டமெல்லாம்வாரி யுண்டசெவ்வாயர்
ஆதரிக்கவேணு மார்க்கசகாயா

வசனம்.

நாலுபன்னிரண்டு நாவிருக்கால் நாலெட்டுதுகைநாலுமூணேமூ

சகுனிசொல்-தரு

விபரீதபக்தயம் விழுந்ததுவும்போச்சே
விழுவதெல்லாம அஞ்சு மூணத்தொண்ணாச்சே

வசனம்-மூணத்தொண்ணு

தருமாசொல்-தரு

தரணியெல்லா மளக்கவொரப்பாதா
தட்சகனேயாதி லட்சுமிசமேதா

வசனம்.

இரண்டுதலைகால் இருக்கால்-எட்டு-பனிரண்டு-ஆறொன்றேழு

சகுனிசொல்-தரு

ஆட்டத்திலெல்லாம் கொடுத்துச்சலித்தான்
துலேமத்தனம்போக இப்படியாகெலித்தேன்

வ-ம்-க ஒழுமேணறு

பீஷ்மர்-துரோணா-அசுவத்தாமா-விதுரன்

இவர்கள்சொல்லுகிற-விருத்தம்

தொண்டறேனறவர்சொகல்மற் சூதாடி தீர்த்துவிட்டார்
விண்டிடுமெடிமைபான விலக்கமினிமேலிலே
பண்டுறைசெய்யுமிந்தப் பதின்மூன்றுவருஷஞ்சென்றும்
கொண்டிடுமெவாழ்வுகோளுஞ்சீர்செல்லுவீரே

வசனம்

கேளுங்கள்பாண்டவர்களே அம்மாதுரோபதையை அடிமையென்று வார்த்தையைஅவர்களசொல்லாமல் அந்தவிலக்கத்தைத்தீர்த்துவிட்டீர்கள் இனிமேல் நீங்கள் ஆரணியத்துக்குப்போய் பன்னிரண்டு வருஷம வனவாசமும் ஒருவருஷம் அக்கியாதவாசமுமிருந்துவந்தால்மறுபடியும எப்போதும்போலே உங்களுடைய ராச்சியமெல்லாம பெற்றுக்கொள்வீர்கள

தர்மர்-சபையோர்களுக்குச்சொல்-விருத்தம்

அருள்பெருந்துரோணாதி ஐயரேபாட்டனுரே
மருவுசிறப்பாவுங்கள் மலர்பதமபோற்றிபோற்றி
கருதியபெரியோருங்கள கடாட்சம்வைத்தருளவேணும்
வீரியவனத்துக்கேக விடையதுதருகுவீரே

வசனம்

ஐயாதுரோணரே அசுவத்தாமரே பீஷ்மரேபாட்டனாரே எங்கள்குருக்கள்மாரே எங்களைசிறப்பாகியவிதுரமகாராசனே உங்களனைவர்களுடை சரணமசரணம உங்களதிருக்கடாட்சம் இருக்கவேண்டியது வன த்திறகுப்போகவருகிறோம செலவு கொடுங்களபெரியோர்களே

பீஷ்மர்-துரோணர்-அஸ்வத்தாமர்-விதுரர்,
இவர்கள்-சொல்-விருத்தம்

மறிகடல்வற்றினாலு மகாமேரு குலுங்கினாலும்
அறைசூழும்புவியழிந்தாலு மண்டங்களிடிந்திட்டாலு
குறையில மக்களுக்கோ ரொருதீங்குவருவதில்லை
துறைவனுஞ்சென்று மீண்டு சுகமுடன்வருகுவீரே

வசனம்,

மகாசத்திய சந்தரானபாண்டவர்களே இந்தசத்த சாகரங்கள்வற்றிப்போனாலும் மகமேருக்கு ஒருசஞ்சலமவந்தாலும் பூமியானது ஆழ்ந்துப்போனாலும் பிரம்மாண்டகடாகங்கள் இடிந்துப்போனாலும் உங்களுக்கு ஒருதுன்பமும் வருகிறதில்லை சுகமாய்ப்போய் வாருங்கள் மைந்தர்களே.

தர்மர் சொல்-வசனம்
அப்படியேபோய்வருகிறோம் பெரியோர்களே

பாண்டவர்கள்-காட்டுக்குப்போகிறது,

இ-ம்-தோடி-தாளம் மிசரம்

பல்லவி.

வனத்திற்பன்னிரண்டுவருஷஞ் சஞ்சரிப்போம்
வாருந்தம்பிமாரே

அநுபல்லவி

தொனித்தசகுனிமாமன் சூழலின் லகப்பட்டோம்
துரைதனமுமகாடமை ருதிற்றோற்று விட்டோம்வனத்

சரணங்கள்

எம்மாலேயாதொன்று மாகுமோ-ஆயன்
எழுதினதுகடப்பிப் போகுமோ
தம்மாலொன்றுமில்லை யெவர்களுக்கானாலும்
தாழ்வுஞ்சிலதுகாலம் வாழ்வுஞ்சிலதுகாலம்-வனத்
பங்குமபுங்காளியாய்ப் பிறந்தோமே-இந்தப்
பாரெல்லாமவிட்டுத் துறந்தோமே
கொங்கலர்மாலைமகுட மன்னவருக்கும
குறையுஞ்சிலதுகாலம் நிலையுஞ்சிலதுகாலம்-வனத்
மனைவர்க்கிதுமெத்த தொல்லையோ-இந்த
வருத்தப்பட்டபேர்க விலலையோ
இன்மையின்னதுமொன்றுவ தென்னமதி
என்றைக்குமாயவனிரணடு பாதமேகெதி-வன

விருத்தம்-இராகம்-முகாரி.

தரியார்பாண்டவர்களு மனைக்கினிச்சென்றுகாணும்
அரியகோர்ப்பிரண்டான அக்கினியாதவாசஞ்செய்தும்
துரியனுகிளைக்கொன்று துரோபதைசமேதராக
மருவியதர்மராசன் மகுடாபிஷேகங்கொண்டார்

ஆசிரிய-விருத்தம்,

தாளத்திகம்பதி தலையிற்சூடுங்
  தற்பரனும்செவ்வந்தி காதர்வாழி
மாளாத்துரோபதையின் கற்புக்காக
  மலரடியில் இயற்றமிழும்வாழி
மீளாதகரகமுற்று துரியனோமை
  மெய்கடுகைப் போர்க்களத்தில்வென்றுவாழி
நீளாத்துயரகற்றி யஞ்சவர்க்கு
  நிகரில்லாவரசளித்த நெடுமால்வாழி
கார்வாழிகதிரமதியி னுடுக்கள்வாழி
  கற்புடையதுரோபதையாள கணவனாக்கு
பேர்வாழிபெரியோர்கள் தானுமவாழி
  வேதம்சாஸ்திரங்களறம பெருகவாழி
ஊர்வாழி புரசையம்பதியுமவாழி
  உற்றதோர்விவேகவிளக்கஅச்சுக்கூடம்வாழி
ஏர்வாழிபாகவதர்கள் தானுமவாழி
  இதைப்பதித்தஏழுமலைபிள்ளையவர்என்றும் வாழிவாழி

ஸ்ரீமகாபாரதவிலாசம்.

சூது-துகிலுரிதல்,

ஸ்ரீ கிருஷ்ண சகாயம்

முற்றிற்று,